

stro y de Hieremias, segun lo q̄ dizen. Para me
 jor conocer esto es de notar, que dize el Profe-
 te Naú. No juzgara Dios dos vezes vna misma
 cosa. O como otros trasladaron. No se levanta
 ra, doblada tribulaciõ. Dedõde parece que los
 pecadores, que en esta vida son castigados por
 sus culpas y pecados, que en el siglo aduenide-
 ro, no seã otra vez castigados, por aquellos mis-
 mos pecados? A esta questiõ, respõde el mismo
 maestro diziẽdo. Esto que se dize que no casti-
 gara Dios, vnos mismos pecados dos vezes, de
 aq̄llos se ha de entẽder, q̄ precediendo los ca-
 stigos y tormẽtos son mudados en bien, y assi
 perseveran en la bõdad y justicia, sobre los qua-
 les no se leuãtara doblada tribulaciõ. La glosa
 y san Hieronymo sobre estas mismas palabras
 dizẽ. Si parezca Dios ser derramador d̄ sangre.
 Porque destruyõ al genero humano cõ el dilu-
 uio, y a los Sodomitas cõ el fuego, y a los Egy-
 pcios cõ el mar, y a los Israelitas cõ el yermo,
 sabed que por esto fuerõ temporalmente puni-
 dos por sus pecados, por no los punir despues
 y castigar en el infierno? A aquellos pues que as-
 sies que son punidos y castigados aqui suficiẽ-
 temente, despues no seran punidos y castiga-
 dos. Porque en otra manera, pareceria mẽtir la
 escriptura que dize: No castigara Dios dos vezes
 vna misma cosa, lo qual en ninguna manera se
 ha de dezir, q̄ miẽta la sagrada escriptura. El mac-
 stro

Naun. 1.
 62. inter-
 pretes.

Hieron.
 de Eryp.
 a Israeli.
 glosa or.
 super. 1.
 ca. Naun

Vbi sup. stro dize: Aq̄lla autoridad del Profeta Naum, no nos fuerça, para que ayamos d̄ sentir que todos los pecados que son temporalmente castigados, que no se ayen de castigar mas de parte de Dios, y dize mas: Lo que sant Hieronymo dize acerca de los Egypcios y Israelitas q̄ fueron punidos temporalmente, por q̄ despues no fueron atormentados eternamente, no se ha de entender de todos generalmente. Atēde lector a estas palabras, y guardate no las entiendas de todos generalmente, mas de aquellos solamente que entre los açotes hizierō penitencia (creyendo en el Dios de los Hebreos) la qual aunque sea breve y momentanea, no la menosprecia Dios. A estos no es dada pena doblada ni tribulaciō, mas a aquellos que entre los açotes son hechos muy duros y obllinados y peores como Pharaō, los eternos açotes y tormētos son juntados cō los temporales. El seraphico doctor sant Bonauentura declarādo esta autoridad, no se leuantara doblada tribulaciō, dize: Que la tribulaciō no se leuantara, se puede entēder en quatro maneras. O quāto al sujeto, q̄ es punido y castigado. O quanto a la manera del punir y castigar. O segū la diuersidad de los estados. O segun la proporciō, al merito. Digo pues q̄ assi es, que en tres modos es doblada quāto al afecto, por q̄ las partes del hōbre son dos, cōuiene saber, anima y cuerpo, y doblada la fuerça d̄ l libre al uedrio

Como se ha de entender que los Egypcios fuerō punidos de pena temporal.

Bona. id. 4. di. 15. in. q. circa littere. 2.

uedrio que peca, razón y voluntad. De aqui es que el hombre es punido en el anima y cuerpo, en la razón y voluntad, y esta es vna manera de doblar. En otra manera se dobla, quanto al modo del castigar, porque por el carecer y calor, por el fuego y por el frio así como peço, por temor y por amor. En la tercera manera es doblada quanto al estado, porque alguno que es aqui en esta vida castigado y si es impenitente, sera castigado en el tiempo que esta por venir. Mas quanto a la proporcion, al merito no se leuanta doblada tribulacion, porque Dios siempre castiga menos de lo que vno dignamente deve ser castigado, y desta manera se entiende la autoridad del Profeta. Si alguno aya sido castigado temporalmente como aquel que maldixo al Israelita, y aquel que cogio las Serojas en el dia del sabado (dize S. Hieronymo) los tales despues no seran punidos, porque la culpa ligera, es recompensada con el tormento presente. Con verdad la culpa ligera, con liuiano y ligero tormento es recompensada. En estas palabras suficientemente da a entender sant Hieronymo que los graues pecados son aqui punidos con graues tormentos, y despues han de ser punidos eternamente, de los quales no es hecha penitencia entre los azotes. Mas los ligeros, que aqui son castigados, reciben recompensa con la pena leue, lo qual no dudamos haberse en los buenos, y poruentura se haze en los malos.

§.3.

Como el
pecador
es punido
de doblar
la pena.

Num. 15:

Vbispra

§.4.

Que de al
gunos pe
cadores
es dada la
pena aqui
en esta vi
da.

malos.

V. PARTE DEL ESPEJO

malos. Declarado el Serafico doctor estas palabras de sant Hieronymo, dize: Antepone a que sant Hieronymo exēplos del Israelita que cogio las farosjas en el dia del Sabado, y d' aquel que maldixo al Israelita, y que tambien auia blasfemado, parece en lo vno y en lo otro, a uer muy exēplificado. Lo vno por razō de la pena, lo otro por razō de la culpa. Por razō de la pena porq' el vno y el otro fue muerto y apedreado, y esta es la mas grauisima de las penas, cōuenesaber, la pena de muerte. De la culpa y al mismo parece falso, porque la blasfemia es grauissimo pecado. Allende desto la transgressiō del mādamiento del Decalogo, no es pecado leue, mayormēte q' es punido de pena de muerte, q' era pena deuida a los pecados enormes. Respōde el mismo san Bonauentura diziendo. Ha se de dezir, que sant Hieronymo el tormento de la muerte no lo llama ligero absolutamente, mas en comparaciō a la pena eterna, y llama la leue culpa, lo vno porque vna sola vez se cometio, lo otro porque el vno y el otro, no tenia notable deformidad, y de aqui es que si cada vno dellos quiso hazer penitēcia, de fācil pudo cōseguir y alcançar misericordia, y escaparse de graues penas y tomentos. El vno y el otro fueron muertos por el rigor de la ley, que fue dada en temor. Y a lo que se dize, de la blasfemia se ha de dezir, que (segun Ricardo de santo

Victor) no toda blasfemia es pecado en el Espíritu santo, mas aquella que se dize espíritu de blasfemia; que es quando alguno tiene voluntad de blasfemar de Dios; mas aquella que se dize de alguna oculta sugestión y sin turbación, no se ha siépre de reputar entre los pecados enormes ser graue dado que ella misma pueda ser graue pecado. Boluiendo agora a lo de Herodes como aquella pena y trabajo que aqui padecio, fue para principio de pena, para que le vea quanta pena se le siga en el infierno a Herodes y a los pecadores, que entre los azotes son hechos peores, para que el tormento temporal, les sea principio de pena eterna. Sant Bonauentura hablando acerca de lo que el maestro pone, dize: Parece que el maestro diga mal en esto, por que dize sant Augustin. Qualquiera cosa que permita Dios, sepas que es azote del que corrige y no del que condena. Mas, Todo el tiempo que el hombre viue, se puede couertir y podra merecer, y esta en camino, y es viadante, luego no se deue comenzar la pena? Responde el mismo doctor diziendo: Ha se de dezir, que el azote que se da, tiene comparación al que le inflige y da la pena, y aquel al qual es dada y infligida. Del que inflige y da la pena, o se ha de hablar, o quanto a la voluntad antecedente, assi todo lo que Dios usa con nosotros, y todo lo que con nosotros haze, y inflige en esta vida presente tiene alguna ordenación para la gloria.

§ 5.

Que nota da blasfemia es pecado en el espíritu santo. Bona. in. 4. di. 15 in q. circa lirs d.

V. PARTE DEL ESPEJO

ria: porque quiere que se hagan segun esta voluntad. Mas si quãto a la voluntad q̄ se sigue que segun esta voluntad quiere Dios, segun eternalmente en su preciencia diuina, sabe que este ha de permanecer en su malicia, culpa y pecado, dize se infligir la pena en vengança de culpa graue. Del açote afsi mismo hemos de hablar en dos maneras. O quãto al estado, y por esta en estado en el qual se puede cõuertir, como el como la pena tiene alguna ordenacion para bñ. O acõtece hablar quãto a la obstinaciõ de anima que conuierte la benignidad en ira, y tradize a la gracia, y afsi las penas le son para condenacion, como acontecio aqui Herodes q̄ aquel muy grãde y excessiuo dolor con el por espacio de cinco, o siete dias fue atormentado hasta la muerte, le fue para principio de pena d̄ sus culpas y pecados: y en el infierno la continuaria sin jamas se acabar in secula seculorum. Segun esto q̄ auemos dicho, con mucho temer deuẽ estar los pecadores (mayormẽte aquellos q̄ estã obstinados en sus culpas y pecados) que los açotes q̄ aqui en esta vida les son dados, por uẽtura no sean para principio de su pena. Quando Dios castigar al malo, vna vez le castiga en sus proprias cosas, en su hazienda y bienes temporales, y otras en su propria persona, hielala viña, apedreale el pã, quemale la casa, açotes son para que se emiende. Viendo Dios que este

105.
106.
107.
108.
109.
110.
111.
112.
113.
114.
115.
116.
117.
118.
119.
120.
121.
122.
123.
124.
125.
126.
127.
128.
129.
130.
131.
132.
133.
134.
135.
136.
137.
138.
139.
140.
141.
142.
143.
144.
145.
146.
147.
148.
149.
150.
151.
152.
153.
154.
155.
156.
157.
158.
159.
160.
161.
162.
163.
164.
165.
166.
167.
168.
169.
170.
171.
172.
173.
174.
175.
176.
177.
178.
179.
180.
181.
182.
183.
184.
185.
186.
187.
188.
189.
190.
191.
192.
193.
194.
195.
196.
197.
198.
199.
200.

5.6.
Como se
entiende
las penas
que son a
qui dadas
a los ma-
los ser pr̄-
cipio de
pena.

obstinado, añade penas a penas y azotes a azotes, lleuale la muger, lleuale el hijo que amaua mas que a si mismo. Mas viendo nuestro Dios que esta pertinaz y obstinado añade azotes y penas mayores, dale vna enfermedad, vna rezia calentura que le abraza viuuo, vn dolor de yjada vn dolor muy agudo de costado que le da fasia y siega, y con muy crecida y graue pena le da la muerte, lo qual es todo para principio de pena y para que dêde aqui desta vida presente comiẽce ya a padecer, demandandolo sus demeritos y la grauedad de sus culpas y pecados.

§ 7.
Como se
ha Dios
misericor
diosamen
te castigã
do al ma-
lo.

CAPITULO. XXVI. EN EL QVAL
*se muestra, como sea propria cosa de Dios socor
rer a los suyos, en sus tribulaciones.*

MV Y a la clara hemos visto como sea cosa muy propria de Dios, socorrer a los suyos en el tiempo de las tribulaciones. Esto que auemos dicho lo hemos visto ser cumplido en el santo Profeta Hieremias, al qual libro de la muerte quando le quisierõ matar, ascondiendole donde no pudo ser hallado, y en las muchas vezes que fue preso le libro, y assi mismo quando fue hechado en el lago, incitando y mouiendo a quien rogasse por el y le sacasse del lago, para que no fuesse muerto alli de hambre como lo hauemos relatado, lo qual Psalm: 60

V. PARTE DEL ESPEJO

§. I. todo era obra d' Dios. Esto es lo que el mismo
 Dios dize. Llámame ha (conuiene saber el atri-
 bulado en su tribulacion) y estare con el en su
 tribulacion, libralle he y glorificalle he. De
 tar es que se ha la tribulacion con los buenos
 malos en diuersas maneras. Es la tribulaciõ co-
 mo el sol, porque tiene su propiedad. El so-
 dado que sea a gente natural y obre de vna
 ma manera, mas por la diuersidad de la dispo-
 sicion de la materia, causa y produze diuersos
 y diferentes efectos. Entrando el sol en vn pa-
 din, por la diuersidad d' las yeruas y plãtas que
 ay enel, causa diuersidad de colores y sabores.
 Vnas cosas endurece, como es la tierra: dessecan-
 do la de la humedad que tiene, otras emblan-
 ce, como es a la cera, y a las otras cosas d' su
 lidad. En las plantas causa diuersidad de sabo-
 res, por que vn sabor causa en la guinda, otro
 en la cereza. Vno en la almendra, otro en la ca-
 ruela. Vno enel datil, otro en la azeytuna. Vno
 enel durazno, y otro enel melocotõ. Vno en
 camoesa, y otra en la pera y membrillo. En las
 yeruas y flores causa diuersos colores, por que
 en la rosa colorado, en la açucena blãco, y en el
 lilio azul, morado y verde, y en los clauelos
 otras muchas colores. Afsi la tribulaciõ vsando
 de la misma propiedad por las diuersas calida-
 des d' los hõbres, obra en ellos en muy diferentes
 y diuersas maneras, acerca d' los malos incorri-

gibles y obstinados en pecados, obra su cõdenaciõ y es en ellos principio en alguna manera de pena infernal, segũ aq̃llo q̃ dize Christo nue **Matth. 24**
 stro Redentor, Estas cosas principio son de dolores. Declarãdo S. Gregorio estas palabras di **Grego. ho**
 ze. La vltima y postrimera tribulacion es pre- **mi. 25.**
 uenida d̃ otras muchas tribulaciones y por los cõnuos y acostũbrados males q̃ anteuienẽ, s̃o demostrados los perpetuos males q̃ se siguen. Por el cõtrario a los justos la tribulacion, les es muy prouechosa para su saluacion, dedon de- **§. 2.**
 llos esta escrito en el libro de la Sabiduria. A- **Como la**
 tormentados, afligidos y atribulados en pocas **es impeci**
 cosas, son en muchas muy biẽ dispuestos y or- **ble a algu**
 denados, porque Dios los tẽto y los hallo que **nos y pro**
 eran dignos del, de su beatifica y bienauentura **uechofa a**
 da fruyciõ. Y el Ecclesiastico dize: Los vasos d̃l **otros.**
 ollero prueualos el horno, y a los hombres ju- **Sapien. 3.**
 stos la tentacion de la tribulaciõ. Vna de las co- **Eccle. 27.**
 sas mas necessarias para la saluacion del hõbre, es el conõcimiento de si mismo el qual da la tri- bulacion, Dõde S. Augustin dize; Dios nuestro **Augusti.**
 Señor por esso se hizo hõbre, porq̃ el hõbte se **de temp.**
 conõciesse que era hombre, gran medicina es **ser 47. l.**
 esta. Hazese el hombre como sea Dios, y no se conoce el hombre que es hombre, esto es, no se conoce que es mortal, fragil y miserable, no se conoce que es enfermo, paraq̃ assi como enfermo busque al medico, y lo que mas peligro

V. PARTE DEL ESPEJO

lo es, que estando enfermo le parece que esta sano. Para dar este tan ytil y prouehoso conocimiento al hõbre es muy necessaria la tribulaciõ. Denotar es que los prouechos que causa la tribulacion, no de facil se podrian contar, porque sõ muchos y casi innumerables. Causa la tribulacion en el hombre conocimiento de si mismo, y dela infinita bondad de Dios, de la qual emana y procede todo biẽ, y sin la qual ninguna cosa buena podemos hazer, y por configuiente haze al hombre humilde y temeroso de Dios, y ponga en el toda su confiança y esperança. Que la tribulaciõ de al hombre' conocimiento de si mismo, dize lo el Ecclesiastico, por estas palabras. Mejor cosa es yr ala casa del lloro que ala casa del combite. En aquella cõ verdad es amonestado el fin de todos (conuiene saber) como sean mortales y ayan de morir, y viuiendo pisa lo que adelante aya de suceder. Y el Profeta Hieremias (que entre manos tenemos) hablando con Dios dezia. Castigaste me Señor y fuy enfañado, como mancebillo no domado sin yugo de diciplina. Y sant Gregorio dize: Si no uiesse tribulaciones, los hombres se oluidarian de Dios y nunca se acordarian del, las tribulaciones que aqui nos apremian nos compelen y fuerçan yr a Dios. Asy como el cauallo quando anda descaminado y fuera del camino derecho, o anda tarda y perezosamente, es estimulado

Eccle. 7.

Hiere. 31.

Grego in
mora.

do

do y pungido con las espuelas de su Señor, para que buelva al camino derecho, o para que ande mas ligera y velozmente, assi Dios punge y llaga al pecador con alguna tribulacion, angustia o trabajo, para que aquel que andaua del camino errado, fuera del camino de las virtudes y del amor de Dios y del proximo, por los rodeos de los vicios y pecados, buelva al verdadero camino por buenas y santas obras, y aproueche en la gracia y virtudes, y assi ande de bien en mejor por los caminos de los diuinos mandamientos, y por los senderos de sus diuinos consejos. De aqui es lo que Dios por boca del Profeta Osee dize, En su tribulacion leuatar se ha de mañana y madrugara para allegarse a mi. Para que los trabajos o tribulaciones que en esta vida se padecen sean meritorios (y los males que son hechos de los malos contra los buenos meritorios de premio de gloria) han de ser de tolerar y sufrir con paciencia, dedonde el venerable Beda, declarando aquellas palabras que dixo Christo nuestro Redentor, la buena tierra de fruto en paciencia dize: La tierra da fruto en paciencia, porque ningunos son los bienes que hazemos, sino con yguales coracon sufrimos tambien los males de nuestros proximos. Tanto quanto vno mas alto aproueche tanto mas hallara en este mundo alguna cosa muy mas dura, que aya de sufrir. Por que quando el amor, deste siglo presente desfalla mas en

5.3.
Que sin las tribulaciones los hombres se olvidarian de Dios.

Osee. 6.

Beda li. 3.
super Luc.
ca. 27. c.

V. PARTE DEL ESPEIO

nuestra anima, la aduersidad del mismo fig
 crece. De aqui es que vemos a muchos que ha
 zen buenas cosas, mas está sudado debaxo de
 haz y carga muy pesada d' las tribulaciones. Mas
 segun la voz del señor dan fruto por la pacien
 cia. Porque quando humildemente reciben aque
 los açotes, despues de passados los açotes se
 recibidos muy altamente a la holgança del cie
 lo. Yo considerando esto, y vistos los muchos
 y muy grandes males que a Herodes se le ay
 seguido de estar en la silla sentado, y vistos al
 mismo los muchos y muy grandes bienes que
 a Hieremias se le hauian seguido de ser hec
 do en el lago, dixé, que queria mas con Hier
 mias ser hechado en el lago, que con Herodes
 estar en la silla sentado. Viendo así mismo
 como las tribulaciones dá al hombre como cimien
 to de si mismo, y como leuantan a la sober
 na gloria del cielo de nueuo, digo que: J

*Mas querria con Esayas ser aserrado.
 Que con antiocho rey tener el mando.*

CAL

Luce. 8.
 Nota

CAPITVLO I. Y PRINCIPAL, QVE M VESTA QVIEN A YA SIDO ESAYAS,

*cuyo hijo, de que profapia y
generacion.*



A sagrada escriptura manifesta a-
uer sido Esayas hijo d' Amos pro-
pheta. Fue de sangre real, y dela
generacion Hebrea. Deste Esayas
dize assi sant Hieronymo. Fue E-
sayas varon noble y muy curial y eloquente en
su manera de hablar, no tenia cosa alguna rusti-
ca, ni mal limada, no tenien do cosa alguna mal
cõpuesta ni desordenada, mas en sus palabras
habla muy eloquẽtemẽte. Dixo aqui sant Hie- Hiero in
ronymo de Esayas, que era muy eloquente, cu Prolo. su.
rial y cortesano en su manera de hablar, dando Esayam.
a entender en esto, como si dixera. Assi como
los curiales y cortesanos, exceden a los rusticos
labradores, en su modo y manera de hablar
muy curial y cortesanamẽte, cõ palabras muy
limadas y eloquentes, assi Esayas tiene preemi-
nencia de hablar sobre todos los prophetas,
dedonde vino que la translacion no pudo guar-

V. PARTE DEL ESPEIO

S. r. Como Esayas fue eloquente en su hably profetizar, dar la flor de su habla, esto es, segun dize la Gloriosa interlineal. No pudo la translacion guardar la dulçura, alegria y compostura que tiene el Hebreo, de su eloquencia y manera de hablar sobre todos los prophetas. Dixo la sagrada escriptura que era hijo de Amos. Este Amos o yo hijo fue Esayas, fue otro de aquel prophetas Amos, que es contado entre los doze el tercero, porque aquel fue pastor y rustico, segun parece en el principio de su prophetia, mas Amos padre de Esayas fue hermano del rey Amasias rey de Iudea, por dõde claro cõsta auer sido muy noble y de sangre real. Nacio en Hierusalẽ pues de auer sido dada a Moysen, la ley de dieçseiscientos y mas años, y muchos prophetas despues del, como Hieremias, Daniel, Aggeus, Zacharias, y otros muchos. S. Hieronymo hablando de la prophetia de Esayas dize. Ninguno piẽse que pueda yo breuemente exponer o declarar a Esayas, como contenga en si todos los sacramentos del Señor, predicando auer nacido de la virgen Emanuel, sus señales y maravillas, como muerto y sepultado, y aya resucitado de los muertos, y da noticia y denuncia como es Salvador de todos. Que dire de la Philosophia, Ethica, y Theologia? Todo aquello que es en las santas y sagradas letras. Todo aquello que puede dezir, y explicar cõ lengua humana y recibir los sentidos de los mortales, se cõtienen

Vbi supra

S. 2.
Dela excelencia de la profecia de Esayas.

el libro de Esayas propheta, dedonde dize *Esa. 29.*
 el mismo, Sera a vosotros la vision de todos los
 prophetas antiguos, como palabras de libro se-
 llado assi escuras el qual como le dieren a leer
 al que no sabe letras, al gentil, dira no puedo le-
 erle, ni apré di letras para podelle leer, y si le die-
 ren a leer al que saber letras, al Hebro que se ja-
 sta que tiene la sciencia delas letras, respódera
 diciendo. No puede pqrque esta el libro escu-
 ro y sellado. Y dize mas sant Hieronymo. Assi
 declarare y exporne a Esayas, que no solo fue
 stre y manifieste ser prophet, mas aú Apostol
 y Euangelista, y añade diciendo. De todos los
 libros dela sagrada escriptura, Esayas no pare-
 ce auer compuesto y ordenado prophecia mas
 Euangelio, por donde no tanto ha de ser dicho
 profeta como Euágelista, y aú añade mas y di-
 ze. Cosa de muy gran trabajo es exponer y de-
 clarar a todo Esayas, enel qual grádes ingenios
 de muchos de nuestros mayores y antepassa-
 dos delos Griegos mucho trabajarõ y ludarõ.
 Mas acerca delos Latinos muy grande es el silé-
 cio, porque no hablan mucho acerca dello. El
 glorioso martyr Victorino, menos sabio fin
 experiencia en la habla y lengua, aun que no
 en la sciencia, escriuio sobre el mismo Esayas
 (segun las quatro translaciones) hasta las vi-
 siones delos animales de quatro pies que esta-
 uan enel desierto. Origenes escriuio treynta vo-
 lumines

Hiero. in
 Epist ad
 Paulinũ.
 In pro. su-
 per Esa.

S s.
 De los q̄
 en algu-
 na mane-
 ra expu-
 sieron a
 Esayas.
 Victor
 martyr.

V. PARTE DEL ESPEJO

lumines de libros, y veynte y cinco homi-
 todos sobre Esayas sacadas algunas cosas
 dexo de exponer y declarar, Eusebio Pam-
 lo peclarando y exponiendo la historia,

Dydimo. quinze volumines de libros, Dydimos dende
 quel lugar que dize el mismo Esayas, cōsola
 pueblo mio, consolaos, hasta el fin del libro

Apolina. hizo diez y ocho tomos de libros. Apolina
 con su modo y manera buela y passa com
 diosissimamente grandes espacios de camin
 y dize mas sant Hieronymo. Pienso que los
 tenta interpretes por no dar las cosas sanctas
 los canes, ni las piedras preciosas a los pue-
 cos, no quisieron los sacramentos de la fe
 notorios manifestallos a los Gentiles, y por
 sta causa auer occultado y ecubierto muchas
 sas en la interpretacion de Esayas propheta
 sta la dificultad conque tan famosos y insig-
 doctores exponian y declarauan algunas cosas
 de Esayas (porque no todas las sacaron a la
 siendo como eran tan doctos y enseñados en
 lengua Griega y Latina, auer sudado y traba-
 do tanto en su exposicion, y ninguno dellos
 uer dado fin ni cabo del, para del todo expo-
 ner le, pues que assi es, escarmentando en ca-
 ça agena, declararemos alguna cosa de su pro-
 phetia, y los muy altos mysterios que en ella
 prehende, dexando otros muchos que se po-
 dian exponer y declarar,

stra el tiempo y quando començo Esayas a prophe-
tizar.

Este Euangelico prôpheta Esayas co-
menço a prophetizar en el tiempo de
algunos reyes, que reynaron en Iudea,
y assi en el principio de su propheta dize. Vi-
sion de Esayas hijo de Amos, la qual vio sobre
Iudea y Hierusalem, en los dias de Ozias y de
Jonatan, y de Achaz, y de Ezechias reyes de Iu-
dea. No solo prophetizo en el tiempo destes
reyes que auemos contado, mas aun en el tiem-
po de Manasses rey de Iudea, mas no le nôbra
aqui ni haze mención de su tiempo, lo vno, porq̃
fue malo y muy pessimo en la honrra y venera-
cion de los ydolos, y en matar a los inocentes y
sin culpa. Lo otro porque el mismo Esayas fue
muerto del, muy inhumana y cruelmente, por
q̃ le reprehẽdia sus culpas y pecados, y assi mis-
mo al pueblo, segun q̃ adelante mas larga y cum-
plidamẽte declararemos. Llamo la visiõ. Tres
maneras y generos se hallan de visiõ segun S.
Augustin. La primera es corporal, quãdo por
donde Dios corporalmente se veen algunas co-
sas, como vio Heliseo los carros de fuego, quã-
do Helias fue arrebatado. y el rey Balthasar, la
mano que escreuia en la pared, Mane, Thetel,
Phares. La segunda visiõ es ymaginaria o espi-
ritual

6.4.

Como ay
tres ma-
neras de
visiõ.

4. Reg. 2.
Danie. 5.

V. PARTE DEL ESPEJO

ritual quando alguno entre si, o en sueños vee,
Actu. 10. no las cosas en si mismas ni los cuerpos mas las
 ymages delas cosas por reuelacion de Dios,
 como sant Pedro que vio el cielo abierto, y q
 descendia del vna sauana pequeña, o touaja del
 no blanco, en la qual estauan todos los anima-
 les de quatro pies dela tierra, y las serpientes y
 las aues del cielo. La tercera manera de visió es
 intelectual, quando no se veen los cuerpos, ni
 las ymages dellos, mas mirando con la vista
 del anima en las incorporales substancias, con
 maranilloso poder de Dios es hecha fixa y fir-
 me. O de otra manera dezimos vision intele-
 ctual ser que consiste en la razon, por la qual co-
 nocemos al criador, y reuelando lo el Espirito
 sancto, entendemos qualquiera cosa. O de otra
 manera, segun dize Giliberto Pictauiense. Tres
 maneras ay de vision. La primera corporal co-
 niene saber quando cō los ojos corporales ve-
 mos algunas cosas, como el cielo, la tierra, el
 sol, la luna y estrellas. La segunda es espiritual,
 o ymaginaria, quando durmiendo, o velando
 vemos las ymages delas cosas, como vio el
 rey Pharaon las espigas y Moysen la çarça que
 ardía, y no se quemaua. El vno durmiendo y el
 otro velando. El rey Pharaon estando durmien-
 do y en sueños vio siete espigas añubladas y
 marchitas, y otras muy fertiles y abundantes.
 Y vio siete vacas muy flacas y delgadas que

Gilberto
 Pictaui.

§. 5.
 De otras
 maneras
 de vision.

Gene. 41.
 Enod. 3.

no
 gru
 bre
 mu
 ced
 del
 se
 mo
 ojo
 po
 esp
 flor
 vist
 lo
 que
 O
 na
 go
 ne
 to
 los
 esta
 sale
 dad
 licer
 los
 dea
 de l
 bus
 no

no se podian tener en pies, y otras siete muy gruesas, las quales significauan la muy gran hambre que hauiamos de venir en Egipto, y despues la muy gran abundancia y hartura que auia de suceder como vino y succedio. Moysen estando despierto y velado vio la çarça que ardia y no se quemaua. Mas poruentura dira alguno (como dize el Nicolao d Lyra) Moysé vio cõ los ojos corporales, y lo q̄ era visto era cosa corporal luego la vision dela çarça, nõ era vision espiritua! A esto se responde. Referiendo la vision, alo que era corporal, o corporalmente visto, era vision corporal, mas referiendo lo a lo significado por aquello que assi era visto, puede ser dicha vision ymaginaria, o espiritua. O poruentura como aun dizen algunos, parecia fuego, lo q̄ en realza de uerdad, nõ era fuego. La iij. manera de vision es intelectual, cõuene saber, quando reuelando lo el Espiritu santo percebimos cõ el entendiẽto, la verdad d los misterios, como es ella eñ misma: dixo pues Esayas q̄ su visio se estedia sobre Iudea y Hierusalẽ, de tal manera q̄ por Hierusalem q̄ era ciudad Metropolitana, se entiede el rey y el sumo sacerdote, y los otros sacerdotes notables, y los otros ciudadanos q̄ morauan en ella. Por Iudea se entiede todo el otro pueblo del reyno de Iudea, que es dicho el reyno de los dos tribus. Comẽçando pues Esayas su vision y propheticas,

6.6.

Como se entienda la vision de la çarça ser ymaginaria y espiritua

V. PARTE DEL ESPEJO

phécia, dize. Vision de Esayas, esto es prophécia de Esayas. Mas es de notar que prophécia (segun Casiodoro) es inspiraci6n, o reuelacion diuina, mediante la qual pronuncia imouiblemente los sucessos y acacimientos delas cosas que an de venir, o por hechos o por dichos, o por obras, o por palabras, dedonde prophécia es dicha vision, y el propheta, vidente. En muchos y diuersos modos es dada esta gracia de prophetizar. O por obra delos h6mbres, como fué la arca de Noe, y el sacrificio de Abraham, y el passar del mar vermejo. O por natiuidades como Esau y Jacob, que significauan las cosas futuras y que auia de venir. O por angeles que hablaban, assi como hablaron a Abraham, y a Loth, y a otros muchos. O por visiones como qui a Esayas, y a Ezechiel, y a los otros. O por nuue y voz del cielo como a Moysen. O por sueños como a Salomon y a Ioseph y a Dauid. O por otros modos diuersos. Dauid por ninguna destas maneras recibio el don y gracia de prophécia, mas fue enseñado interiormente por celestial inspiracion y cumplido, hablando en el Espiritu sancto, dedonde dize la sagrada escriptura. Fue endereçado el espiritu del Señor en Dauid. Es assi mismo de notar (segun el mismo Casiodoro) que assi como la prophécia es hecha en diuersas maneras, assi es hecha en diuersos tiempos. Ay vna de presente, como

Casiodo.

§. 7.

Que cosa sea profecía.

Gene 6.

Gene. 22,

Exodi 12

Gene: 25.

Gene. 18.

y 19:

Elaiz 1.

3, Reg: 3.

1, Reg. 16

do dixo Elisabeth a nuestra Señora, Dedonde me vino a mi q̄ la madre de mi Señor me viniesse a visitar? De tiempo pasado como dixo Moyses. En el principio crió Dios el cielo y la tierra. De tiempo que esta por venir segun aquello que dixo el mismo Esayas. Mirad que concebira vna virgen, y parira vn hijo, y sera llamado Emanuel, y q̄ se interpreta y quiere dezir: Dios con nosotros. De todo lo que hauemos dicho, lo que haze a nuestro proposito es, como la vision de Esayas, no es otra cosa fino profecia. Pues comenzando su vision, o profecia dize. Oyd cielos y tierra recibe lo con tus orejas, esto es, angeles que soys celestiales y hombres que morays en la tierra, vnos y otros los del cielo y los dela tierra, oyd y recibid con vuestras orejas. Querria el propheta Esayas tener por testigos de su profecia y dello que dezia en ella, ala vna y otras naturalezas, angelica y humana. Es de notar que la intencion del propheta y de su profecia, es contar el misterio de Christo, de donde sant Hieronymo dize. Con verdad de tal modo y manera todos los Sacramentos de Christo y dela Yglesia, assi expressa y claramente los profiguio, que no pienes que prophetizaua de futuro, mas que texia y ordenaua historias de cosas preteritas y ya passadas. Este mysterio fue para abatimiento de los soberuios, y leuantamiento de los humil

9.8.

Como la profecia es hecha en diuersas maneras.

Lucæ 1.
Gene. 1.
Elaiz 7.

Hiero. sup
Etiam in prolo,

Lucæ 14

V. PARTE DEL ESPEIO

des segú aquello que esta escrito. Depuso y qui-
to a los poderosos dela silla y leuanto a los hu-
mildes. Y Simeon hablando desse mismo Chri-
sto dixo. Mirad q̄ esta puesto para cayda y le-
uantamiēto de muchos en Israel. Dōde Eſayas
denunciando y escriuiendo el misterio de Chri-
sto, juntamente denuncia y escriue el abatimiēto
de los pecadores soberuios q̄ se leuātan, y el
ensalzamiento y leuantamiēto de los humildes
y justos q̄ se humillā. Para esto inuoca y llama
por testigos, a los angeles del cielo, y a los hom-
bres dela tierra diziendo y dādo la causa dello.
Porq̄ el Señor ha hablado, cuya palabra deue
ser oyda cō atenciō y reuerencia. Y lo q̄ aya ha-
blado, muestra lo diziēdo. Crie hijos y leuante
los, y ellos an me menospreciado. Dixo esto
por los hijos de Israel, a los quales mātuo por
espacio de quarenta años, cō el mana celestial,
y dādo les la tierra q̄ manaua leche y miel, y le-
uātādo los dādo les los reynos d̄ los Amorreos
y Chananeos, mas menospreciarō le, hōrriando
a los ydolos, a los quales declinaron despues de
la muerte de Iosue, segú parece en el libro de los
Iuezes y de los Reyes, y en el primer libro del
Paralipomenon. Reprehende y arguye la ce-
guedad dellos comparando los a los brutos a-
nimaes, y assi añade y dize. Conocio el buey
a su possedor, porque siruiendo le en el arat,
conoce el beneficio del mantenimiento que
le

le es hecho y el asno conocio el pesebre de su §.9.
 señor, en quanto sirue a su señor en el llevar de Como 16
 las cargas por el mantenimiento que recibe en conoci-
 el pesebre. Y Israel no me conocio, siruendo dos los pe-
 me por tales y tantos beneficios como de mi cadores.
 ha recibido. Y mi pueblo no entendio. Dize es-
 to del pueblo de Israel, el qual recibio d' Dios
 ley especial, no entendio mis beneficios, prece-
 ptos y mandamientos, leyendo los y reduzien-
 do los ala memoria dentro de si mismo. Por dō
 de añade y dize. Ay dela gente pecadora. Ha-
 blo desta manera, por la gente acostumbrada a
 pecar, por dōde de los muchos malos actos ha
 engendrado en su anima vna costumbre, o ha-
 bito malo de pecar, el qual con mucha dificul-
 tad se puede quitar. Assi como alguno es dicho
 artifice y maestro, por la arte que tiene adqui-
 da por el continuo exercicio dela obra, como
 por el mucho y acostumbrado tañer es he-
 cho tañedor, y añadió mas Esayas diziendo.
 Pueblo graue y pesado con maldad, porque el
 pecado que no se quita por la penitencia, por
 su grauedad y pesadumbre luego trae a otro. Y
 dize mas el propheta. Ay dela semilla perversa
 y de los malos hijos. Esto dize. Porque por las
 tales cosas los hōbres malos son hechōs si miē-
 te del demonio y sus hijos, assi como por el cō-
 trario por las buenas obras, los hōbres buenos
 son hechōs hijos de Dios. Y declara y expli-

V. PARTE DEL ESPEJO

S. 10.
 Porque
 Dioses di-
 cho santo
 de Israel

ca mas en especial aquellos pecados diciendo. Dexaron y desampararon al Señor, menospreciando su culto y honrra q̄ le era deuida. Blasphemarō del santo de Israel detrayēdo y murmurado de su bōdad. Es dicho aqui santo de Israel, esse mismo Dios, el qual es santo de los santos, y era dicho santo de Israel por especial manera, porque no auia escogido otro algun pueblo para su seruicio y honrra sino a solo el: dize mas. Enagenaron se boluiendo las espaldas, apartando se de Dios, dando la honrra y veneraciō que a el pertenecia, a los dioses estraños, a los ydolos de las gentes. Por donde luego pone como sean incorregibles los pecadores, diciendo. Sobre que os herire y castigare mas de aqui adelante? Como si dixera, embalde, porq̄ no se seguira vuestra correccion y emienda, auiendo pecados y traspassamiento a traspassamiento de los preceptos y mandamientos diuinos. Hablo desta manera como si hablado mas claro dixera. Por mis castigos y açotes q̄ os he dado no os aueys emendado, mas lo que peor es, os haueys hecho muy peores y abominables pecadores, para que ostengo de castigar mas, sino dexaros como gente incorregible y sin yugo de disciplina.

*CAPITULO. III. EN EL QUAL
 muy mas en particular, el propbetã Esayas dixō los
 pecados del pueblo.*

Despues

DEspues que el propheta Esayas en general ha dicho los pecados del pueblo viene a dezir en particular de cada vno dende el mayor hasta el menor, y assi dize. Toda cabeça enferma de incurable enfermedad. Por esta cabeça se entiende el rey y los principes que son cabeças de los pueblos, cuya vida era mala y incorregible por sus muy grâdes pecados, añade mas y dize. Y todo coraçõ que en si mismo se duele y llora, no de dolor de contricion de los pecados, mas de dolor de falta de doctrina y virtud. Por este tal coraçõ se entienden los doctores y sacerdotes, porque assi como del coraçõ procede el sentimiêto y mouimiento alas otras partes del cuerpo, assi por los doctores y sacerdotes, los otros d'el pueblo deuen recibir, el sentimiento del buen conocimiêto, y el mouimiento de la sancta obra, y dize mas. Dende la planta del pie, hasta la superficie de la cabeça. no ay en el sanidad. Hablo desta manera, entendiendo en esto, dē de el mayor hasta el menor todo el restante del pueblo, procediendo dende los menores hasta los mayores, en los quales no ay sanidad de gracia ni de virtud alguna, mas antes se da a entender lo contrario, conuiene saber la enfermedad de la culpa, que lleva al infierno. Y especifica muy mas en particular la enfermedad diziendo. La llaga patente y la postema negra y hinchada,

5.1.
Como sō
reprehē
didos los
pecados
de los pue-
blos.

V. PARTE DEL ESPEJO

no es atada y curada cō algun medicamēto o vnguento, ni recreada ni mitigada cō azeyte. Quiſo dezir en estas palabras el propheta, como si hablando mas claro dixera, El pecado patēte y publico, y la enuidia oculta y secreta, y el pecado d' soberuia q̄ trae cōſigo hinchazō, no son atados con atadura dela ley diuina, que retrae y aparta del pecado, ni curados con medicina de palabra de doctrina, ni con exemplo de bōdad de vida delos doctores y sacerdotes, ni recreados con açote de obras de misericordia, que alcançan remiſion delas çulpas y pecados, ſegū

Deniel 4. aquello que dixo Daniel a Nabuchodonosor rey de Babylonia. Redime tus pecados con limosnas, Puestos por el propheta Esayas los pecados del pueblo, pone agora la pena que les es deuida y que corresponda ala culpa diziendo.

ε. 2: Vuestra tierra desierta y desamparada de sus moradores, traspassados y llevados delos Aſyrios. Por esta tierra que aqui dize el propheta ſe entiende la tierra delos diez tribus, la qual es dicha aqui pertenecer al reyno de Iudea, porque de derecho le era deuida por razon que fue del reyno de Dauid y de Salomon, mas en el tiempo del rey Roboam ſe rebelo y leuanto como pa

3. Reg 12 rece en el tercero libro delos Reyes. Acerca de ſto que aqui dize Esayas es de ſaber que estas cosas las dixo a los dos tribus en el tiempo del rey Ezechias, catiuados ya los diez tribus, y traspassa-

Deniel 4.

ε. 2:
Donde se
pone la
pena deui
da a los pe
cados.

3. Reg 12

traspassados d' su tierra a los Assyrios, segun pa
 rece en el quarto libro d' los Reyes. Por esta cau **4. Re. 18:**
 la el propheta reduce primeramente ala memo
 ria aquella destruycion, y lo segundo amenaza
 al reyno de Iudea, con semejante destruycion,
 y captiuidad, y assi añade y dize. Vuestras ciu-
 dades quemadas y abrafadas con fuego, de los
 Assyrios. Vuestra region los estraños la destru-
 yen y assuelan, esto en los Gentiles o Romanos
 y sera assolada y destruyda con destruycion de
 enemigos, quedando los mismos enemigos
 en ella. Esto que aqui dize el Propheta fue
 hecho assi, por que captiuos y traspassados
 los hijos de Israel en los assyrios, nunca despues
 boluieron a aquella tierra. Puesta por el pro-
 pheta la pena de los diez tribus que les hauia si-
 do dada, pone agora la pena que en alguna ma-
 nera hauia de venir a los dos tribus que eran di-
 chos teyno de Iudea, diziendo. Sera dexada la
 hija de Syon como cabaña de viña, y como
 choça en el cogombral, o melonar, y como
 ciudad que se destruye. Quiso dezir el prophe-
 ta en estas palabras. Sera dexada y desampara-
 da Hierusalem ciudad Metropolitana del rey-
 no de Iudea de sus moradores, los quales han
 de ser captiuos y traspassados a Babylonia por
 el rey Nabuchodonosor, y por consiguiente
 las otras ciudades d' l mismo reyno, y los ciuda-
 danos y moradores dellas seran captiuados

V. PARTE DEL ESPEIO

y llevados a Babylonia. Y sera desamparada como cabaña en la viña, que acabada la vendimia es dexada y desamparada del viñadero, y como choça en el cogombral o melonar, que despues de cogidos los cogombros, o melones, es dexada y desamparada de la guarda y como ciudad q̄ se destruye, captiuados los ciudananos d̄lla, que queda destruyda y assolada y muchas vezes quemada y puesta por tierra. Todas estas cosas sobre dichas y aqui relatadas vio el propheta Esayas hauian de venir sobre el reyno de Iudea, esto es de los dos tribus y assi las prophetizo, las quales prophetiza y antedize, porque cessen de hazer tantos y tan grâdes males, y de cometer tan torpes y feos pecados, y se bueluan a Dios, para que puesta la enmienda en la vida, y corregidos, y haziendo penitencia aya Dios misericordia dellos, y no consienta ni permita, que vengan sobre ellos tan grandes males.

CAPITVLO. IIII. EN EL QVAL

se relata como el propheta Esayas vio otra vision.

Qon las cosas antedichas dixo el propheta Esayas otras muchas, que no son menos dignas de ser escritas q̄ las antepassadas, cõfirmando todo lo q̄ ha dicho cõ vna marauillosa visiō q̄ d̄ nuevo vio. Pudiera

poruen

poruentura alguno dezir, q̄ sus palabras no erã
 autéticas, por razon que las cosas que auia pro-
 phetizado no las auia dicho inspirado del Es-
 piritu santo, por lo qual muestra agora auer ha-
 blado y prophetizado cõ espíritu diuino y assi
 dize. En el año en el qual fue muerto el rey O-
 zias, vi al Señor sentado sobre vna silla y Thro-
 no muy alto y leuantado, y estaua llena la casa
 de su magestad, y las cosas que estauan debaxo
 del hinchia el tēplo. Para mejor poder enten-
 der esto q̄ esta dicho, es de saber q̄ el Propheta
 Esayas cõ visió y imaginaria vio al Señor en el
 pecie de vn grã varon q̄ estaua sentado cuya si-
 lla estaua en el cielo, y el escaño, o vãquillo de
 sus pies estaua en el tēplo, segun aquello que el
 mismo Señor dize. El cielo es mi silla, y la tier-
 ra vanquillo de mis pies. Y estauã dos Angeles
 de cada vno de los lados y entendio el Prophe-
 ta la significacion de la visió q̄ auia visto, porq̄
 en otra manera sino la entēdiera, no fuera visió
 prophetica como Pharaõ que violas espigas, y
 Balthasar que vio la mano q̄ escreuia en la pa-
 red, el vno dormiendo y el otro velando, mas
 ninguno dellos fue Propheta: mas Ioseph y Da-
 niel, siq̄ entendierõ las visiones y lo q̄ por ellas
 se daua a entender y significaua, por dõde se di-
 ce en el libro de Daniel. Necessaria es inteligen-
 cia en la visió. Pues que assi es acerca desta vi-
 siõ de Esayas q̄ fue intellecual y imaginaria,

Esaiz. 61

§ 2.

De vna vi-
sion mara-
uillofa
que vio
Esayas.

Esaiz. 66

Gene. 14

Daniel. 5.

Daniel. 10

V. PARTE DEL ESPEJO

6.4. se pone lo primero el aparecimiento diuino,
Como se despues el aparecimiento angelico, y assi dixo.
entiende la En el año el qual murio el rey Ozias vi al Se-
muerre ñor. Este año segun se dize, no fue año de la
del rey muerte d'el rey Ozias, tomádo muerte por apar-
Ozias. tamiento del anima del cuerpo, mas año en el q
 fue herido del Señor d' lepra por razón q quiso
2. Para. 26 usurpar para si el oficio sacerdotal (segun parece
 en el segúdo libro del Paralipomeno) porq de
 de entóces fue auido y reputado por muerto, y
 porq d'ede aq'l tiempo moro fuera d'la ciudad en
 vna casa apartada, y su hijo Ioathá regia su casa
 y palacio real, y juzgaua al pueblo de la tierra
 segun parece en el quarto libro d' los reyes, y en
4 Reg 15 el segúdo del paralipomeno. Y porq alguno q
2. Para. 22 ra saber como aya sido esto, dezimos q passó
 sta manera. Este rey Ozias q assi mismo se llama-
 uaua, Acarias y Zacharias, porq tenia tres non-
 bres. Siédo muy leuátado y ensalçado Señor,
 porq le auia dado muchas y muy grâdes victo-
 rias, y hecho otros no menores beneficios y
 mercedes, por cuya causa dedóde se auia d'hu-
 millar, mucho mas se leuáto en soberuia, y vo-
 stido d' estola y vestidura sacerdotal, siédo vna
 solene y general festiuidad, entro en el téplo d'
 señor, llegádo se al altar para ofrecer enciéndose
Joseph. li señor, sobre el altar de los olores, segun dize
9. anti. ca. Iosefo entrado pues el rey Ozias, luego ala ora
312 étrarō épos del el Pótifice y sumo sacerdote A-
 zarias, y

arias y cō el jūtamēte ochēta sacerdotes dñ se
 ñor varones muy fuertes, los quales de vn co-
 ragō y voluntad varonilmente reñstierō dizien-
 do. No es de tu oficio, ni te ptenece rey Ozias
 mas de los sacerdotes, esto es, de los hijos de A-
 aron, que estan consagrados y elegidos del Se-
 ñor para este oficio y seruicio, y como diessē
 voces para que saliesse del templo del Señor, y
 que no hiziesse contra las leyes de Dios, ayra-
 do el rey Ozias amenazaua los que callassen, si
 no que los mandaria matar. Estas cosas assi pas-
 sadas, luego a la ora fue herido del Señor, y a-
 parecio lepra en la frente del rey. Como Aza-
 rias pōtifice y los otros sacerdotes viesse la le-
 pra en su frente con mucha presteza le echaron
 del templo, manifestando le su gran miseria, a-
 monestando le que como hombre contamina-
 do de lepra, se saliesse dela ciudad y apartasse dñ
 la comunicaciō de los moradores della. El rey
 confundido de muy gran confuscion y empa-
 cho por lo que le auia acontecido, y como no
 tuiesse confianza alguna de remedio de salud,
 temblando saliendo fuera de la ciudad, cūplio
 lo q̄ le era mandado, y diose priessa para salir,
 por razō q̄ auia luego sentido la plaga y castigo
 del señor, el qual moro fuera dñ la ciudad aparta-
 do de la cōuersaciō dñ los hōbres hasta el dia de
 su muerte. Eneste dia q̄ el rey Ozias fue herido
 dñ lepra, q̄ es aqui reputado por dia dñ muerte, se
 gun

S. 4.
 Como el
 rey Ozias
 fue lleno
 de lepra.

V. PARTE DEL ESPE IO

gū la manera q̄ esta dicha, dize Esayas, que vio al Señor que estaua sentado. Segun sant Dionisio dize, esto que dize Esayas q̄ vio al Señor q̄ estaua sentado fue el Angel, mas es llamado Señor por razón que parecia para representar la persona del Señor y hablaua en su persona, así como el Angel que hablaua a Moysen en el monte de Sinay, es dicho Señor segun parece en muchos lugares del libro del exodo. Que aya sido Angel el que hablaua a Moysen parece por aquello que esta escrito en los actos de los Apostoles que dixo san Estuan de Moysen hablando al pueblo Hebreo. Este es el que estuuó en la yglesia en la soledad cō el Angel q̄ le hablaua en el monte Sinay y cō nuestros padres, por que le dio los preceptos del Decalogo, oyendolo el pueblo, dize mas Esayas q̄ le vio sentado. Si tarfe propria cosa es del q̄ juzga, aquel apareamiento era hecho para pronunciar la sentencia contra el rey Ozias que queria turificar de presente, y así mismo dar la sentencia cōtra el pueblo de Iudea y de su reyno para el tiempo que estaua por venir, dedōde aquel aperecimiento fue en semejança de hombre, que estaua sentado. Y dize mas. Y estaua la casa llena de su magestad. Dize esto, porque de aquella ymagen y figura parecia que salia vn marauilloso resplandor q̄ hinchia todo el templo que auia edificado Salomō, porque alli en aquel templo era he

Dioni. 3
ca cele-
stis hierar

Actum. 6

Exod. 10.

5. 5.

De la de-
claracion
que vio E-
sayas.

cha aquella visiõ. Y dize mas. Y las cosas que e
 stauã debaxo del henchia el tēplo. La letra He-
 braica (segū el Nicolao de Lyra, dize.) De la fal- Nicolaus
 da del era lleno el tēplo. Aq̃lla figura, o ymagē super 6,
 q̃ aparecia apartada como vestida para honesti- ca. Ela.
 dad: y la falda y fin dela vestidura descēdia ha-
 sta en fin del suelo del tēplo, como comūmēte
 se haze de las faldas de los q̃ estã sentados. Di-
 ze agora lo segūdo, el aparecimiēto de los An-
 geles y como los vio. Los Seraphines estauã so-
 bre el templo, los quales erã dos y cada vno de
 ellos tenia seys alas, cõ las dos dellas cubrian la
 cabeça, y cõ las dos los pies, y cõ las otras dos
 volauã. Apareciã desta manera, como que esta-
 uã aparejados para seruir a Dios, y para guar-
 dar y poner por obra sus diuinos mādamiētos
 y lo que les fuesse mādado. Mas es de saber que
 estos Seraphines, no erã de la orden superior y
 mas suprema la qual se llama orden de Seraphi-
 nes. Mas erã de los Angelés que son embiados
 para algun seruicio a las cosas exteriores. Mas
 son dichos Seraphines del efeto, por el purifica-
 miento y limpiamiento de los labios de Esa-
 yas que hizierõ cõ el fuego, como diximos del
 otro Angel que hablaua con Moyesen que era
 dicho Señor, por razón q̃ hablaua en su nõbre.
 dixo q̃ estauan sobre el tēplo, porque estaua el
 vno a la mano derecha y el otro a la mano yz-
 quierda aparejados como esta dicho para su ser-
 uicio

V. PARTE DEL ESPEJO

vicio y para lo q̄ q̄ les fuesse de Dios mandado. Dize q̄ tenía feys alas, por la ala segun dize S. Gregorio, se entiēde la cōtēplaciō. Pues q̄ si es, por las dos alas leuātadas y estendidas superiormente, se entiēde la cōtēplacion de las cosas diuinas, que son sobre la naturaleza angelical, por las dos alas estēdidas inferiormente para cubrir el cuerpo y pies d̄ los mismos seraphines, se denota el conocimiēto de aquellas cosas que son inferiores de los Angeles, por las dos alas de en medio estēdidas para volar, se denota el conocimiēto de la naturaleza angelical. O se puede entēder de otra manera, q̄ volauan para dar a entēder q̄ los santos Angeles siēpre estan aparejados para subir a las cosas altas y diuinas y para decēder a las cosas inferiores y baxas, segū la diuina voluntad. De aqui es q̄ el volar se pone en el lugar de en medio, como q̄ estē aparejados para lo vno y para lo otro. Y clamaua el vno al otro y el otro al otro incitādo se para la alabāça diuina, y assi deziā cō corde y juntamente, o q̄ el vno lo dezia primero y despues el otro repetia y tornaua a dezir lo mismo q̄ auia dicho, como dos coros en la yglesia q̄ lo q̄ vn coro dize muchas vezes lo torna a repetir el otro. Y clamādo deziā. Sāto, Sāto, Santo. El Señor de Sabaoth. Señor Dios de los exercitos. Segū dize algunos dize se tres vezes santo, para en presiō d̄ la diuina santidad, assi como en Hier

Grego. su
aze. hō. 4.

S. S.
Que los
santos Au
geles siē
pre estan
apercebi
dos para
subir y de
scender.

Hierē. 22.

remis

rermias se dize. Tierra, Tierra, Tierra, oye la pa
 labra del Señor, para exercitar y leuátar mayor
 ateciõ. Segun los doctores catholicos, dize se a
 qui tres vezes santo, para significar en Dios la
 trinidad de las personas cõ vnidad d' essencia, y
 assi añade y dize, el Señor Dios d' los exercitos
 no dixo los señores, ni dixo dioses, mas señor
 de los exercitos, para manifestar la vnidad d' la
 essencia cõ distinció de psonas. Demanera q̄ se
 denote ser Dios trino y vno. Trino en psona, y
 vno en essencia. Y dezian mas. Llena es toda la
 tierra d' su gloria. Esto dezian porq̄ en todas las
 criaturas respládece la virtud y bõdad d' se mis
 mo dios. Y dize mas Esaias q̄ vio q̄ fuerõ moui
 dos los vmbrales superiores de los quiciales d'
 la voz del q̄ clamaua, y la casa fue llena de hu
 mo. Dixo esto Esayas, porq̄ esta vision fue he
 cha enel mismo dia q̄ el rey Ozias fue herido d' l
 Angel cõ la plaga de la lepra, enel qual fue he
 cho vn muy grã terremoto, del qual dize assi Io
 sefo. Entre tãto q̄ estas cosas passauã (conuiene
 saber q̄ el rey Ozias queria vsurpar la dignidad
 sacerdotal y ofrecer enciẽso) fue hecho vn ter
 remoto muy grãde, y espãtado el pueblo y ma
 tauillado, la claridad d' l sol respládecio mucho
 cõ estremo grado, y cayo delãte la cara del rey
 Ozias. Delãte d' la ciudad en vn lugar que se lla
 maua Eroge, fue partida la mitad del mõte a la
 parte Oriẽtal, y su mouimiẽto procediẽdo por
 quatro

§. 7.

Como se
 dize la ti
 erra ser
 llena dela
 gloria de
 Dios:

Iose. li. 4.
 antiqui.
 cap. 11.

V. PARTE DEL ESPEIO

Zacha. 14.

quatro estadios, que erã como quatro carreras de caualllo azia la parte Oriental, repentinamente hizo estar al môte quedo, de tal manera q̄ cerró los caminos, y destruyo los huertos del rey deste terremoto esta escrito en la profecia del Profeta Zacharias, dõde hablãdo el Señor con los hijos de Israel les dize. Y echareys a huyr, afsi como echastes a huyr delãte la cara del terremoto en los dias de Ozias rey de Iudea. Este terremoto, fue hecho para manifestacion de la indignaciõ de Dios cõtra el rey Ozias, por el loco atreuimiento que auia tenido en querer surpar el oficio y dignidad sacerdotal, cõtra lo que Dios tenia mādado y cõtra su diuina volũtad. Dixo afsi mismo que la casa auia sido llena de humo. Esto fue hecho afsi para significar y dar a entender, la quema y fuego que auia de suceder en el templo y casa de Dios, y el humo que de alli auia de salir, lo qual fue y sucedio así. Porq̄ los Caldeos tomãdo la ciudad de Hierusalem, quemarõ el templo de Dios que estaua en ella, segun parece en el quarto libro de los reyes.

4. Reg.
ultimo.

CAPITVLO.V. EN EL QVAL EL

Euangelico Profeta, profetiza muchas cosas del rey Achaz.



Despues de las cosas arriba relatadas acontecio en los dias del rey Achaz hijo de Ioathã, hijo de Ozias rey de Iudea, que subio

subio

subio Rasin rey d Syria, y Facee hijo d Rome
 lia rey de Israel, cõtra Hierusalẽ, para pelcar cõ
 tra ella, mas no la pudierõ destruyr, porq̃ el Se
 ñor la amparo y defendio. Sõ aqui de notar al
 gunas cosas antes que passemos mas adelante.
 La primera porq̃ son aqui nõbrados el padre y
 aguelo del rey Achaz? A esto se responde, que
 son aqui nõbrados padre y aguelo para manife
 star que la merced y beneficio hecho al rey A
 chaz de su libramiento de los reyes que auia ve
 nido cõtra el, no fue hecho por la bondad del
 rey Achaz, como fuesse ydolatra, y muy pessi
 mo y por cõsiguiente indigno del diuino bene
 ficio, mas fue hecho por el merecimiento de su
 padre Ioathan, el qual fue bueno y justo. Mas
 despues en el año veynte y dos de su reynado
 ensoberuiose y quiso vsurpar el oficio sacerdo
 tal, por lo qual fue herido de Dios cõ lepra (se
 gun vimos) la qual sufrio con mucha paciẽcia,
 morado en vna casa apartada de la ciudad y cõ
 uersacion delos hombres, y assi su pecado fue
 purgado por la penitenciy pena que le fue da
 da. Lo segundo que hemos de ver es, como este
 rey Achaz aya sido muy malo y pessimo, porq̃
 del dize la sagrada escritura y la glosa ordina
 ria, q̃ cerro las puertas del tẽplo del Señor, por
 que no pudiesen enel sacrificar y ofrecer al Se
 ñor sus ofrendas, y adoro a Baalim ydolo, y cõ
 sagro al ydolo a su hijo, y quito el altar de alã
 bre y

§. 1.

Porque
 son nom
 brados pa
 dre y ague
 lo del rey
 Achaz.

4 Reg. 16

4. Reg. 15

Glosa. or.

V. PARTE DEL ESPEJO

Iosef. li. 8.
antiqui.
cap. 24.

§. 2.
Delos ma
les que hi
zo el rey
Achaz.

Para. 78

bre y de metal, y puso altar a los ydolos en el templo del Señor. Así mismo deste rey Achaz hizo así Iosefo. Con verdad Ioathán padre de Achaz mudó su vida, como viviese quarenta y un años de los quales reyno diez y seys, murió y fue sepultado en los monumetos reales, y sucedió en el reyno su hijo Achaz, el qual siendo muy malo acerca de Dios y quebrantador de la ley paterna remedado y ymitado a los reyes de Israel puso en Hierusalén altares a los ydolos y sacrifico sobre ellos, en los quales ofrecio a su proprio hijo en Holocausto, a la manera de los Cananeos, y allende destas cosas hizo otros muy grandes males, por donde con justa causa y razon fue dexado y desamparado del Señor. Y así se siguió lo. iij. que se levantaron contra sus enemigos el rey Rasin rey de Syria, y el Facee hijo de Remelia rey de Israel: Estos dos reyes aqui nombrados no vinieron entonces juntos contra el rey Achaz mas cada uno por si y sucesiuamente, y dado que no tomaron a Hierusalén (por la razón dicha) mas del reyno de Iudea, donde reynaua el rey Achaz llevaron muy gran preda, porque no los podia resistir en el campo. De donde este rey Achaz está escrito en el segundo libro del Paralipomenon. Entrego le el Señor Dios en manos del rey de Syria, el qual le hirio y tomó muy gran preda y despojo de su imperio. Fue así mismo entregado en manos del rey de Israel, y fue herido de muy gran

plaga.

plaga. Relatando Iosefo estas cosas del rey A-
 chaz, ya q̄ ha dicho sus muchos y gr̄des males
 dize assi. Como acerca de estas cosas estuuiel-
 ocupado desta manera, loco y sin seso, assen-
 taró cōtra el sus reales el rey Rasin, rey de los
 Assyrios y Olos de Damasco, y Faceyas rey d̄
 los Israelitas, eran estos dos reyes amigos. En-
 cerrádo al rey Achaz en Hierusalē, teniá la cer-
 cada por muchos y largos tiēpos y no la pudié-
 do tomar por la gr̄a fortaleza de los muros. El
 rey de Syria tomádo la ciudad de Aylach q̄ es-
 ta assentada a la parte del mar vermejo, matan-
 do los moradores della, puso en ella a los Assy-
 rios, y en las otras ciudades q̄ estauan enderredor,
 hizo de la misma manera matádo a los ciu-
 dadanos y pobládo las de Assyrios, no dexádo
 vida a alguno de los Hebreos mas matádos
 a todos, el qual lleuádo muy gran prea y despo-
 so se boluio con su exercito a Damasco. El rey
 de Hierusalem, esto es, el rey Achaz, conociédo
 q̄ los de Syria se auia partido para sus propias
 tierras, y creyédo assi mismo q̄ podia vencer al
 rey de Israel, junto y armo su exercito cōtra el.
 Lúto los dos reyes el rey de Iudea y el d̄ Israel
 en batalla campal (teniédo lo por bien la ira y
 san̄a de Dios) fue vencido el rey Achaz por sus
 muchas y gr̄des maldades. En aq̄l dia por ma-
 nos d̄ los Assyrios fuerō muertos de los del rey
 achaz. cxx. mil caualleros, y Amasias prícipe d̄

V. PARTE DEL ESPE I O

la caualleria, mato a Zacharias hijo del rey Achaz en la batalla, y cōstituyo por guarda y segurador de todo el reyno, para q̄ le assegurasse y guardasse a Ezricá, y lleuo catiuo a Elican principe de la caualleria del tribu de Iudea. Robádo grã prea d̄ mugeres y infantes del tribu de Benjamin se boluierō a Samaria. La sagrada escritura y la glosa habládo acerca deste despojo y prea dizē: Fuerō los muertos. cxx. mil caualeros de Iudea, y los catiuos y presos de mugeres y de infantes y de dōzellas. cc. mil, cō robado y prea infinita que lleuo a Samaria. Estas cosas antedichas y victorias aqui cōtadas, las viuio el rey de Syria y el rey d̄ Israel, cada vno sobre si del rey Achaz, mas agora jútarōse ambos a dos reyes, para totalmēte destruyr y auerlar el reyno de Iudea, por dōde dize el texto de la sagrada escritura. Descanso Syria (esto es el reyno d̄ Syria sobre Ephraim, cōuiene saber sobre el reyno de Israel) dixo sobre Ephraim, porq̄ Hieroboã el primer rey de Iudea fue de la tribu d̄ Ephraim, segū parece en el tercero libro d̄ los reyes, y despues del comūmēte fuerō del mismo tribu, y jútose en paz y cōcordia, fue fundada en amistad cō los diez tribus, de los quales era rey Phasee hijo de Romelia, jútarōse para venir jútamēte cōtra el reyno de Iudea. Como cada vno dellos por si auia alcançado victoria cōtra el rey Achaz, pensaron que ambos jútos

53.
Como fue
ron muert
os ee vna
batalla
ciento y
veynete
mil caua
llos, y
catuaron
mugeres
dozientas
mil. 2. Pa
ra cap. 2 8
glosa sup.
7. ca. Eia.

3. Reg. 11.

muy

muy mejor le podriá vécer y destruyr el reyno de Iudea y passalle a otro. Estas nuevas vinierõ al rey Achaz, como se auian juntado los exercitos de los dos reyes. Vinieron estas nuevas al rey Achaz, porque no asì facilmente se puedē juntar dos exercitos, sin que sea sabido de muchos y venga a noticia de los contrarios, cõtra los quales se jútã para auer de pelear. Como el rey Achaz y todo el pueblo lo oyo, fue mouido el coraçon del rey del pueblo a la manera q̄ delãte del viento se suelē mouer los arboles de los mõtes, por razõ q̄ auian sido vencidos de cada vno de los reyes por si enel campo. Fueron muy acouardados y amedrētados creyendo q̄ no podrian resistir a ambos a dos juntos, ni en las ciudades muy guarnecidas, ni en los castillos y fortalezas por muy fuertes q̄ fuessē Dios nuestro Señor q̄ es de bõdad infinita, cuya bondad se estiēde no tã solamēte a los buenos, mas a los malos y indignos pecadores, queriendo cõsolar al malo del rey Achaz y al pueblo, y librallos de la angustia y temor en q̄ estauan, dixõ al Profeta Esayas. Sal al camino y encuena del rey Achaz (tu y tu hijo Iasub q̄ ha q̄da-

§.4.
De lo que
mãdodios
al profeta
Esayas
que dixel
le al rey
Achaz.

V. PARTE DEL ESPEIO

y lo demádaua su estado, como fueſſe d' ſangre
 real como lo era ſu padre, por lo qual indigna
 do ſe paſſo al rey de los Aſſyrios, el qual le hó
 rro y puſo entre los principes de ſu exercito
 como parece en el. iiii. libro de los reyes, y por

4 Reg. 18

esto dixo el ſeñor a Eſayas ſal tu y tu hijo iaſa
 que ha ſido dexado de ſu hermano, paſſando
 a gentes eſtrayas, q̄ no ſon de ſu naciõ, y de
 lle has de mi parte. Mira q̄ calles. Quilo dize
 Mira q̄ no manieſtes, el eſpãto y temor q̄ tie
 nes en tu coraçõ, mas ſey ſeguro y en buena qua
 tud y paz. Y aſſi añadio y dixo. No quieras
 mer, y tu coraçõ no tenga eſpãto ni temor
 guno, de las dos colas de tizonas q̄ hechã del
 humo y andã humeãdo, eſto es de los dos ex
 cito: que ſiguen a los reyes. Llamalos tizonas
 porq̄ los tizonas quando ſe mata la llama hu
 meã. Y porq̄ la gloria del rey de Syria y del
 de Israel auia de ſer muerta, por eſſo los cõpa
 a los tizonas (q̄ como eſta dicho) dã d' ſi huma
 muerta la llama, y por eſta cauſa dãdole eſſo
 go dixo mas. No temas (en la yra del rey Raſin
 rey de Syria y del hijo de Romelia rey de Is
 rael) porq̄ ſe ayã juntado y tomado cõſejo vna
 cõ otro, en mal y daño tuyo diziẽdo. Subamos
 a Iudea juntamente cõ vna cõcordia y amittad.
 Dixerõ ſubamos por razõ q̄ el reyno de Iudea
 eſtaua aſſentado en mas alto lugar q̄ el reyno
 de Syria y de Israel, y dizen. Deſpertemosle y

arranque

arráque mos le, despertádole de su quietud, reposo y paz que tiene, pelecáo cõtra el, y así le quitemos su reposo y descanso y subjeçtemos debaxo de nuestro señorio, y põgamos rey en medio del al hijo de Tabeel, al rey de Israel hijo de Romelia q̄ es llamado Tabeel. Ya q̄ el Señor ha dicho al Profeta el mal grãde q̄ los dos reyes tenían pensado y consertado de hazer contra el rey y reyno d̄ Iudea, y como no auia de temer Achaz rey de Iudea, dize agora el profeta. Estas cosas dize el Señor, cuya palabra no puede faltar, mas que infaliblemente se cumple sin desfallecer en cosa alguna. No se pondra en obra lo que ellos tienen pensado, y su consejo no aura efecto, porque el reyno de Iudea no se ta passado al reyno de Israel y Syria, mas la ca beça de Syria sera Damasco y no Hierusalem. Despues que Esayas ha dicho la mutaciõ y de strucion de los dos reynos de Syria y de Israel dize agora al rey Achaz, y al reyno d̄ Iudea. Si no creyeredes en la verdad que os es profetizada y antedicha, no permanecereys en vuestra tierra, mas sereys lleuados catiuos. Hablo desta manera Esayas, porq̄ sabia q̄ el rey Achaz era muy pessimo y dolatra y q̄ no auia de creer a sus palabras, lo qual parece en esto, porq̄ no teniẽdo cõfiança en la ayuda y fauor diuino recurrio a la ayuda del rey d̄ los Assyrios, como parece en el quarto libro de los reyes.

4. Reg. 16

V. PARTE DEL ESPEJO

CAPITULO. V. COMO EL S.

ñor dixo al rey Achaz que demandasse señal de su libramiento, y de lo que respondió.



Despuces de las cosas antedichas, queriendo el Señor dar certidumbre de su libramiento, y que sin faltar en cosa alguna aua de ser así como se lo hauia dicho, añadió hablando al rey Achaz por boca de Esaias y diciendo. Demanda señal de tu Señor Dios del libramiento tuyo y de tu pueblo, y no demades de los ydolos que tu hōrras, porque no son dioses verdaderos ni te podran dar tal fauor y ayuda. Y demandala. Ora sea en el profundo del infierno, por resucitacion de algún muerto. O de lo alto del cielo, como fue dicho en tiempo de Iosue estando el sol que sin passar mas adelante, por los ruegos de Iosue, para se poder vengar de sus enemigos. La glosa ordinaria dize: Es le dicho que demanda señal, porque aquel que no creyere al Profeta por la autoridad del Señor sea el pantado, y la señal ora sea del profundo del infierno, o de lo alto del cielo. Moysen recibio señal en la tierra dōde dixo el Psalmista. Embio señales y prodigios en medio de Egipto. Ranas, lāgostas, culebras, moxquitos y moxcas. Del cielo, granizo y fuego, y tinieblas por espacio de tres dias, el moze Ezechias tãbiẽ recibio señal del cielo, quãdo fue

Esai. 7.

Iosue: 10.

Psal. 134

Psal. 104

Esai 2. 38.

retrocesit y se boluio atras dello que auia anda
do y subido en el relox diez lineas. Muchos piē
san Saul auer recebido señal dela tierra y del
profundo del infierno, quando por los encanta
mientos dela maga encantadora parece auer re
suscitado a Samuel. Ionas profeta librado del
abismo y dela garganta dela muerte, recibio se
ñal. Porque no auia creydo el rey Achaz, alas
palabras primeras del propheta, es le manda
do que demande señal de cuya autoridad sea
forçado y cōpelido a creer. Hablo le el prophe
ta desta manera, como si mas claro le dixera.

Quieres se parta la tierra y que se muestren y
manifiesten los infiernos (que se dicen estar en
el coraçon dela tierra) o que se abrá los cielos?
Como el rey Achaz oyo lo que el propheta E
sayas le dezia, de parte de Dios respondio di
ciendo. No demã dare señal. Esta respuesta que
aquí dio este puerfo y malo d' Achaz, no la dio
d' humildad, mas d' soberuia. Mucho scõ verdad
se lee auer demandado al Señor señales y auer
las recebido, mas el rey Achaz respõdio desta
manera, como teniendo autoridad, que dize,
no tentaras a tu Señor Dios, y asì dixo, no la
demandare y no tentare al Señor. O por mejor
dezir, temio que en la señal que fuesse dada, ha
zia Dios de ser glorificado, y los ydolos me
despreciados y en poco tenidos, por q̄ como
d' uelle y dolatra y pessimo, no quiso señal por

1:Re 18

Ione 2.

6.5.

Dela se
ñal que di
xo Diosal rey A
chaz que
demã dal
se.

302 V. PARTE DEL ESPEJO

§. 6.
Porque
el rey A-
chaz no
quiso se-
ñal de di-
os.

que no fuesse mostrada alguna, por dōde Dios
fuesse glorificado. En lo que dixo, no demanda
re ni tētare al Señor, fue escusa fingida para
lorar y encubrir su maldad y pecado, por don-
de el propheta añade diciendo, Pues que asiste
oyd casa de Dauid. Poruentura teneys en poco
ser molestos y enojosos a los hombres, porque
tambien lo soys a mi Dios? Hablo deste mane-
ra el propheta como si dixera poruentura te-
neys en poco ser molestos y enojosos a los pro-
phetas, escarneciendo los y teniēdo los en po-
co, y molestando los, y algunas vezes matando
los? Y no tan solamēte menosprecias los dichos
delos prophetas, mas aun lo q̄ mas y mas pecc-
es, contradizes a lo que Dios manda, no queri-
do tomar la señal que os ofrece, porque no sea
en ella glorificado su sancto nombre? Por esto
para declaracion de su sancto nombre y para
gloria suya dado que seays ingratos y descono-
cidos, el mismo Señor os dara señal de vuestro
libramiento, delas manos delos reyes de Syria
y de Israel. Manifestando la señal que hauiā de
ser dada dize. Mirad que concebira vna virgen
y parira hijo, y sera llamado su nombre Ema-
nuel.

§. 7:
Por que
dio señal
Dios con
tra volun-
tad del
rey A-
chaz.

CAPITVLO. VII. EN EL QVAL
se declara esta señal dada de Dios al rey Achaz pa-
ra su libramiento.



Esta señal dada de Dios al rey Achaz, y pueblo de Judea, que auia de concebir la virgen permanente siépre virgê y parir hijo y ser llamado su nombre Emanuel a la letra habla de Christo nuestro Redêtor. Por que acerca desta profecia y sagrada escriptura y de su exposicion y declaracion ay diuersos expositores, y los Hebreos la peruierten cõ falsas inteligencias, exposiciones y declaraciones queriendo mostrar q̃ no se entienda de Christo nuestro Redemptor, entiendo (dando me Dios su diuino fauor y gracia) detener me aqui algũ tanto para la auer de declarar, mostrãdo como ala letra se entienda de Christo nuestro Redentor, para lo qual pondre quatro cosas procediendo desta manera. Lo primero pondre los argumentos que los Hebreos ponẽ, cõ los quales trabajan por mostrar como no se pueda entender de Christo. Lo ij. pondre sus falsas exposiciones y declaraciones, con que exponẽ y declaran esta profecia y excluyllas hemos, como no buenas ni verdaderas. Lo tercero pondre la exposicion y declaracion Catholica y verdadera, la qual se ha de tener como verdadera. Lo quarto desatãre sus argumentos. Acerca dello primero los Hebreos arguyen desta manera diziendo. Aqui se dize: El Señor, el mismo nos dara señal a vosotros, conuiene saber del libramiento del rey Achaz y del pueblo,

S. r.

Como la señal dada al rey Achaz.

Ecce virgo la exponẽ los Hebreos,

como

V. PARTE DEL ESPEJO

como seran librados de las manos de los dos reyes de Syria y de Israel, que quierẽ destruyr y affollar su reyno. Iesus Nazareno nacio de i pues del tiempo del rey Achaz, mas de quiniẽtos años, pues que assi es el cõcebimiento, o la natiuidad de Iesus Nazareno, en ninguna manera fue señal del libramiento antedicho. Mas y allẽ de desto, de lo que se dize en la misma letra. Mirad que concebira y parira vna virgen vn hijo. Arguyen diciendo. En la letra Hebrea esta escrito. Mirad que alma concebira y parira vn hijo. Este nombre alma significa virgẽ, mas donzella, el qual nombre indiferentemente se dize la virgen, y de la que no lo es, lo qual niegan los Christianos de Maria, la qual dizen que siendo virgen auer concebido a Christo. Dizen mas y arguyen de aquello que se sigue, sera llamado su nombre Emanuel en la letra Hebrea esta. Llamara (cõuine saber) esta donzella su nombre Emanuel. Iesus Nazareno, no fue llamado de su madre ni de los otros Emanuel, mas Iesus, segun parece de sus Euangelios, luego esta letra no se puede entender del. Mas y allẽ de desto dize, de lo que adelante se sigue. Antes que el muchacho sepã llamar padre y madre. Donde parece que en el muchacho del qual se haze aqui mencion vno ignorancia, lo qual los Christianos niegan de Iesu Nazareno, que dizen que dende el instante de su concepcion, tuuo plenitud de sciencia

5.2.
Que significa este nombre alma.

en quanto hombre y en quanto Dios dende eterno. Acerca dello segundo que diximos que declarariamos, es de saber, que por las cosas que estan dichas, algunos Hebreos exponen y declaran esta escriptura, y dizen ser dicha de Ezechias hijo del rey Achaz, el qual nacio despues que el propheta hauia dicho aquella propheta, y como dizen en señal del libramiento del reyno de Judea de mano delos reyes antedichos. Y para prueua desto traen lo que adelante se sigue en el mismo capitulo. Y sera el estendimiento de sus alas hinchidor de la anchura de tu tierra, o Emanuel. Ezechias fue señor de la tierra despues de su padre el rey Achaz. Esto que estos dizen es reprobado de Rabi Salomon doctor Hebreo, el qual acerca dellos es auido en gran autoridad y reputacion, y la razon que dá para ello es, porque Ezechias era de veynte y cinco años quando començo a reynar, inmediatamente despues de su padre el rey Achaz, segun parece en el quarto libro delos Reyes. El rey Achaz reyno diez y seys años tan solamente, como parece en el mismo libro. Luego en el principio del reynar de Achaz antes que fuesse dicha esta propheta, ya era nacido Ezechias, y era de edad de nueue años, y assi no puede ser entendida esta escriptura de Ezechias. Y aun al dicho deste doctor se puede añadir que segun el mismo y segun los doctores Catholicos, esta propheta

5.3.

Que los Hebreos dizen que esta señal es ecce virgole entiendo de el rey Ezechias.

4 Reg. 18

4. Re. 16.

V. PARTE DEL ESPEJO

profecia fue dicha en el quarto año del rey Achaz, y assi Ezechias no solo tuuo nueue años mas aun treze. Dedonde se sigue que no se puede entender de Ezechias. Por lo qual Rabi Salomon doctor (como diximos) de gran autoridad acerca de los Hebreos, dize que esta profecia se ha de entender del hijo de Esayas. Pruueua lo que ha dicho y corrobora su opinion y exposicion desta manera. Dize que Esayas hauiendo tomado por muger vna mancebilla, vna donzella y q̄ auia concebido del, dedonde dize q̄ la letra es esta. Mirad q̄ vna mancebica concibio y parira vn hijo. Y la denunciación deste parto fue la señal antedicha del. Porq̄ d̄l infante, q̄ esta en el vientre dela madre no se sabe ni tiene certidumbre si es varon o donzella, dedonde quando cō certidumbre se antedize, es creyble señal que aquello que se promete con tal señal que ha de ser sin faltar, de tal manera que sea este el sentido dela profecia de Esayas. Mirad que vna mancebilla, vna donzella cōcibio, y parira vn hijo, y quando en su natiuidad vieres tal palabra auer tenido verdad, y ser verificada, sepa cierto que muy presto has de ser librado, de los dos reyes que te quierē destruir y se disponen y aparejan para ello. Y assi fue segun que este doctor lo prosigue, porque a petición del rey Achaz el rey de los Assyrios Theglath Phalsar vino muy presto sin dilación y tardanza

5.4.
Como otros dize que se ha de entender del hijo de Esayas.

4. Reg. 16

guna a Damasco contra Rasin rey de Syria, y
 tomada Damasco la destruyo, y tomando to-
 dos los moradores della los passo a Cerine, ma-
 tando al rey Rasin, segun parece en el quarto li-
 bro de los Reyes. En el mismo año, Osee hijo
 de Hela se leuanto cōtra Phacee hijo de Rome-
 lia rey de Israel y lo mato, como esta escrito
 en el mismo libro de los Reyes. Delo qual pare
 ce que esta mancebilla, o donzellica de cuya **4. Re. 16.**
 concepcion y parto se habla aqui fue muger d̄
 Esayas propheta, ala qual se llego con afecto
 material, y el infante concebido y parido della
 fue su hijo. Mas esta exposicion y declaracion
 (como dize el Nicolao de Lyra) no puede e-
 star, por que en el capitulo figuiente se dize
 del muchacho ya nascido. Y sera el estendi-
 miento de sus alas (esto es el estendimiento del
 rey de los Assyrios) hinchidor de la anchura
 de la tierra, o Emanuel, y habla alli de la tierra
 del reyno de Iudea, dela qual nunca fue Se-
 ñor Esayas, ni su hijo, y assi Emanuel de cu-
 ya concepcion, y natiuidad se habla aqui,
 no fue hijo de Esayas. Mas: Por que dize
 que la denunciacion de la natiuidad del mo-
 chacho en el genero masculino, sea señal
 del señor prometida, parece falso, por que
 de mandamiento del Señor dixo Esayas al
 rey Achaz. Demanda para ti señal a tu Señor
 a Dios, en el profundo del infierno, o en lo alto
 del

Nico. su.
 Ela ca. 74

V PARTE DEL ESPEJO

del cielo, por resucitacion de algun muerto, o por alguna mutacion notable y sobre natural en el curso celestial, como esta dicho arriba, y lo mismo dize Rabi Salomon. Y assi aquella señal auia de ser alguna cosa muy grãde y que excediesse toda facultad de criatura, y desta manera no es la tal denunciacion, porque algunas vezes los medicos experimentados, por algunas señales y experiencias, conocen antes que nãca la criatura, que aun esta en el vientre, si es infante o donzella. Y si alguno dixere que no lo conoce con certidumbre, mas no se puede negar que los demonios no lo conozcan con certidumbre, como su noticia y conocimiento natural, el qual quedo en ellos entero se estienda a esto, y por consiguiente la tal señal, puede ser certidumbre ser antedicha del demonio. Mas en el quarto libro de los reyes se dize, que fue hijo de Hela començo a reynar en el año duodecimo de Achaz, y assi parece ser falso y no tener verdad lo que dize Rabi Salomõ, que fue muerto de Osee en el mismo año que nacio Emanuel, el qual segun dize, nacio en el año quarto del rey Achaz, o a mas tardar en el año quinto. Mas y allende de lo dicho, en el capitulo octauo se dize. Antes que el muchacho sepa llamar padre y madre, sera quitada la fuerza del asno, y los despojos de Samaria delante del rey de los Assyrios, mas no se lee Samaria auer sido

65.
Que los
demonios
pueden co
nocer
quãdo la
muger e
sta preñã
dãsi tiene
hijo o hi
ja.
4. Reg. 17

sido despojada del rey de los Assyrios, antes
 del año nono del rey Osee, en el qual fue tomada
 de Salamanasar rey de los Assyrios, como pare
 ce en el quarto libro de los Reyes, dado que O- 4 Reg. 18
 see antes desto aya sido tributario del rey de
 los Assyrios, y assi dende la natiuidad del mu-
 chacho del qual se habla aqui, que fue hijo de
 Esayas, segun lo que dize Rabi Salomon, hasta
 que fue tomada Samaria passaron diez y siete,
 o diez y ocho años del reyno d' Achaz, y nue-
 ue de Osee, como parece por las cosas antedi-
 chas, porque el muchacho nacio en el quarto a-
 ño, o alo mas en el quinto de Achaz, y Osee co-
 menço a reynar en el quarto año de Achaz an-
 tes de los diez y siete años, el muchacho sabe
 llamar padre y madre. Mas si se dize que Osee
 començo a reynar en el quarto año de Achaz,
 como algunos dizen, toda via se sigue que el
 muchacho quando fue despojada Samaria, era
 de edad d' nueue años, antes de los quales el mu-
 chacho alo mas tarde sabe llamar padre y ma-
 dre. Quanto alo tercero se ha de notar y tener
 por aueriguado cierto y verdadero, lo que S. Matth. 1.
 Matheo escriue en su Euangelio diziendo. To-
 do esto fue hecho para que se cumpliesse, lo
 que fue dicho del Señor por el propheta. Mi-
 tad que vna virgen terna en su vientre y parira
 un hijo, y sera llamado su nombre Emanuel. De a Esai. 7.
 aqui parece que esta escriptura de Esayas habla

V. PARTE DEL ESPEJO

de Iesu Christo nuestro Redemptor. Como farr
 Matheo Apostol y Euangelista aya sido lleno
 del Espiritu santo en mayor abundancia que fue
 ron los prophetas del viejo testamento, diga a
 uer se cūplido en la natiuidad de Christo, y segū
 esto, esta profecia alsi la exponē y declaran los
 doctores catholicos diziēdo. Mirad q̄ cōcebit
 vna virgen y parira vn hijo, conuiene saber la
 bienauenturada virgen Maria, denūciada de los
 prophetas, la qual concibio y pario permane-
 ciente siempre virgē. Y dixo mas el propheta.
 Y sera llamado su nombre Emanuel, por que
 fue llamado Christo, que es nombre que signi-
 fica doblada naturaleza en vn suposito, conui-
 ne saber diuina y humana, y esto mismo signi-
 ca Emanuel, que se interpreta y quiere dezir.
 Dios con con nosotros, y dixo mas Esayas. Co-
 mera manteca y miel, esto se dize para denota
 su verdadera humanidad, la qual es criada con
 semejantes cosas, mayormēte en la tierna edad
 de la niñez. Y añadio y dixo mas. Para que sepa
 reprovar el mal y escoger el bien. Esta palabra
 para que, no se toma aqui causalmente, mas co-
 secutiua, porque dēde su infancia tuuo cumpli-
 miento de sciencia para reprovar el mal y ele-
 gir el bien, hablando de la sciencia humana,
 porque esta la tuuo dende el instante de su con-
 cepcion y no antes, por esto se sigue. Porque
 antes que el muchacho, sepa reprovar el mal
 y elegir

§. 6:
 Como se
 expone e
 sta señal,
 ecce vir-
 go de los
 Catholi-
 cos..

y elegir el biẽ, sera dexada la tierra que tu aborreces, porque te es nociua y perjudicial (cõueno saber la tierra de Israel y la terra de Syria) delante la cara de sus dos reyes. Dize esto por que el rey delos Assyrios mato al rey de Syria, y traspasso a su pueblo a los Assyrios en Cyrene, como auemos dicho. Y despues el rey Osee tomo al rey de Israel, y traspasso a su pueblo a los assyrios, segun parece en el quarto libro de los Reyes. 4 Re. 18.

CAPITVLO. VIII. EN EL QVAL
se declaran los argumentos y objections que arriba fueron puestas.

Quanto alo quarto que propusimos de declarar, q̄ eran los argumentos y objections q̄ son puestas delos que dize q̄ esta autoridad y profecia de Esayas q̄ dize. Mirad q̄ concebira vna virgen y parira vn hijo que no se entiende dela virgen nuestra Señora y de su vnigenito hijo, respondiẽdo dezimos. Quanto alo primero que en la sagrada escriptura se ponen dos maneras de señal de alguna cosa que ha de acontecer. Vna señal que es demostratiua delo que ha de acontecer en efecto ty con verdad, assi como fue dada señal a Gedeõ en el vellocino, demostrador de su victoria que hauia de ser, y tal señal como esta, muchas vezes es dada en la sagrada escriptura. Otra mane-

5.º.
 Como ay dos maneras de señales.
 Iudi 6.

V. PARTE DEL ESPEJO

Exo:34

ra de señal es para reducir y traer ala memoria la obra q̄ passo, como en el Exodo dixo Dios a Moysen. Esto ternas por señal que te aya embiado, quando sacares a mi pueblo de Egipto sacrificaras a Dios sobre este mote, esto es por esta embaxada que te ha sido impuesta, sacrificaras a Dios sobre este monte, dando gracias a Dios por la liberacion del pueblo. Y asfi parece que esta fue señal rememoratiua dela embaxada ya passada, ni contradize a esto la gran distancia del tiempo, porque la señal rememoratiua, asfi mira lo ya passado en gran distãcia

§.2.

Como la señal dada al rey Achaz fue señal figuratiua:

mo en pequeña, asfi como la señal demonstratiua respecto delo que esta por venir. Mas auedes de saber, que el libramiento del rey de Iudea de sus perseguidores q̄ le querian destruir y assolar, fue señal figuratiua dela saluacion del mundo, la qual se auia de hazer por Christo nuestro Redemtor y Saluador Iesu Christo, y por que el rey Achaz era incredulo alas palabras del propheta (como esta dicho) fue cosa muy conuiniente que le fuesse dada señal rememoratiua, que auia de ser adelante de ay a muy largo tiempo y años, para que el no la viesse en su propria p̄sona, asfi como no lo creya en el anima, mas que la viesse aquellos q̄ del decediessen, de su prosapia y generacion, como fueron la virgen Maria y el santo Ioseph esposo suyo. De aqui es que el santo propheta Esayas

no endereço su p̄fecia y palabras señaladamēte al rey Achaz, diziēdo, oye Achaz, mas ala casa de David diziendo. Oyd pues q̄ assi es casa de David, dela qual fueron el santo Ioseph y la soberana virgē Maria, mas no se refirio a ellos lo q̄ alli se dize. Poruentura teneys en poco ser molestos a los hōbres. &c. Mas aquello q̄ se sigue, daros ha el Señor señal. Quāto alo segundo es de saber q̄ Talmuth en la lengua Hebrea significa y quiere dezir ascondimiēto, o encerramiento, y de alli se dize alma, q̄ quiere dezir escondida, o encerrada q̄ significa dōzellica escondida y encerrada dela vista delos hōbres, de tal manera q̄ de su castidad, limpieza y integridad virginal, no se duda, mayormente quando se antepone esta letra, ha, y entonces suena assi ha alma. No se hallan en la sagrada escriptura en toda ella algunas escritas desta manera, salvo tan solamente tres. Rebeca dela qual se dize en el libro del Genesis. Era muchacha muy bella y virgen, y muy hermosa y no conocida de varon. Y sigue se adelāte lo que dixo Eliezer criado de Abraham. La muchacha que saliere a sacar agua. En la letra Hebrea esta, ha alma, que saliere a sacar agua. La segunda Maria la hermana de Moysen, dela qual se dize en el libro d̄l Exodo. Y fue la muchacha y llamo a su madre. En Hebreo esta, fue ha alma y llamo a su madre. Y la tercera, esta dela qual se escriue aqui en esta

§: 3.
Deias muy
geres que
se hallan
escritas
ha alma ē
la sagrada
escrip-
tura.

Exod. 2.

V. PARTE DEL ESPEJO

prophecia, dedonde como las dos primeras ayan sido virgines muy puras, quando fueron nombradas y llamadas deste nombre ha alma, que quiere dezir escondida y encerrada de la vista delos hombres, lo mismo se ha de entēder desta dela qual se habla aqui en esta prophecia d' Esayas. Alo tercero se dize, que dos maneras ay de nombre de alguno, cōuiene saber impuesto y de naturaleza, assi como Ioan es nombre impuesto y este nombre hombre es de naturaleza. Iesus es nombre impuesto a Christo, y Emanuel es nombre de su naturaleza, o propiedad. Significa Dios con nosotros, y este es proprio nombre suyo de Christo, enel qual la diuina y humana naturalezas estan vnidas y conjuntas en vn mismo suposito. Y en esta manera es llamado de otros muchos y diuersos nombres que significan sus propiedades, como es llamado, piedra, y Dauid, y del nombre d' el Señor tetragramaton. Y este es el nombre que le llaman, Señor, justo, nuestro. Donde nosotros tenemos Señor, esta enel Hebreo, el nōbre del Señor tetragramaton, y de otros muchos nombres dela misma manera, es llamado en la sagrada escriptura. Alo quarto dezimos, que delas cosas arribe dichas se manifesta auer se declarado, porq̄ dado q̄ en Christo no aya auido alguna ignorancia, mas fue hecho hōbre en tiēpo, y assi tuuo sciencia infusa en tiēpo, y antes

S 4.
Delos nō
bres de
Christo,
Iesus y E
manuel.

Daniel 2.
Osee 3.
Hiere. 23

la tuuiesse fue denunciado por Esayas el libramiento y cumplido y puesto por obra. De las cosas antedichas y arriba relatadas, se colige la verdadera exposicion y declaracion de aquella prophesia, y como se aya verificado y cumplido en la virgen nuestra Señora y en Iesu Christo nuestro Redemptor.

CAPITVLO. IX. EN EL QVAL
el Euangelico propheta pone la natiuidad de Christo nuestro Redemptor.

NO tan solamente el Euangelico propheta, prophetizo la admirable y muy marauillosa concepcion d Christo nuestro Redemptor. como hauia de ser concebido de donzella virgen, permaneciente siempre virgen, mas aun prophetizo su natiuidad muy marauillosa diziendo. Vn pequenito nos es nascido, y vn hijo nos es dado. Y es hecho su principado sobre su ombro, y sera llamado su nombre. Admirable, Consejero, Dios, Fuerte, Padre del siglo aduenidero. Principe de paz. Sera multiplicado su imperio, y no terna fin la paz. Para declaracion desta prophesia que este Euangelico propheta pone, es de saber q los Hebreos modernos declaran este passo, y le exponen del rey Ezechias rey de Iudea, corrompiendo la letra y interpretando, la de otra manera, que

S. r.
 Delos nombres q son dados a Christo nuestro Redemptor.

se deue interpretar y declarar. Dizen q̄ la letra Hebraea es esta. Vn infante nos es nacido, y hijo nos es dado, y fera su nōbre sobre su ombro, y llamara su nōbre. Admirable, consejero, Dios fuerte, padre sempiterno, principe de paz. Y al fi exponen la autoridad antedicha. Infante nos es nacido y hijo nos ha dado, como si hablado el propheta mas claramente dixera. Dado q̄ Achaz sea ydolatra, malo y pessimo, mas su hijo Ezechias q̄ fera nuestro rey despues d̄l, fera bueno y justo. Y llamara su nombre. Admirable, conuiene saber nuestro Dios q̄ es admirable, consejero, Dios fuerte, padre sempiterno. Llamara esto es, a Ezechias principe de paz, porque hara paz en sus dias. De tal manera que los nombres q̄ exprimen y declaran la deidad, no se romperan al muchacho nacido. Mas que estos corrompan la letra poniendo, llamara, por ser llamado parece dela translacion de los setenta interpretes los quales fueron Hebreos muy letrados, cuya translacion es esta. Muchacho nos es nacido y hijo nos es dado, cuyo imperio sobre su ombro, y fera llamado su nombre Angel del gran consejo. De tal manera q̄ por estas dicitōnes, admirable cōsejero, Dios fuerte, padre del siglo venidero, principe de paz, pusieron solamente esto, Angel del gran cōsejo. La causa de esto fue (segun dize S. Hieronymo) porq̄ los setenta interpretes, trasladaron los libros del vie

f. 2.
Como los Hebreos declaran la autoridad que se dice de la natiuidad de Christo.

Hiero. in
estist. ad
desideriū.

viejo testamēto para el rey Tholomeo que era Philosopho y hōrrador de vn solo Dios, y de aqui es, q̄ donde en Hebreo es hecha mencion de la Deidad d̄ Christo como es hecha aqui en este lugar, callaron o trasladaron de otra manera, porque Tholomeo no creyese ellos auer puesto doblada Deidad, y porque el secreto d̄ la fe no le manifestassen al gentil. Mas parece por su traslacion que esta en Hebreo y sera llamado su nombre, y no llamara su nombre, y que aquello que se sigue. Admirable consejero, Dios fuerte. &c. Se refieren al mocho nacido. Y que en fin de la autoridad no esta principe de paz en acusatiuo, mas principe de paz en nominatiuo, por que en lugar de todas estas dictiones pusierō los setenta interpretes. Angel de gran cōsejo, en nominatiuo. Mas esto mismo parece por la traslaciō Chaldayca que es autentica acerca de los Hebreos, la qual es esta. Infante nos es nacido y hijo nos es dado, y recibira sobre si la ley para la guardar, y sera llamado su nombre, de antes maruilloso en cōsejo. Dios fuerte. Messias permaneciēte en el siglo de los siglos, en cuyos dias sera multiplicada la paz sobre nosotros. De aqui muy manifestamente parece, que este passo de la sagrada escriptura ala letra habla de Christo nuestro Redētor, q̄ se esperaua en la ley y en los Prophetas q̄ auia de venir para salud del mūdo. Mas lo que

§.3.

La traslacion Hebraica como habla de la natiuidad d̄ Christo.

V. PARTE DEL ESPEIO

en esta translacion Chaldayca se pone. Y recibira sobre si la ley para la guardar, en lugar de lo qual la letra Hebrea tiene, y sera su principio sobre su ombro, cõuiene a esse mismo Christo, q̄ fue hecho debaxo de la ley para redimir aquellos q̄ estauã debaxo dela ley, el qual dize de si mismo. No vine a quebrantar la ley mas a cõplilla. Lo q̄ assi mismo dize, en la misma translaciõ Chaldea, sera llamado su nõbre, de antes marauilloso. Cõuiene a Christo, el qual fue llamado del Angel, Iesus, antes q̄ fuesse cõcebido en el viẽtre virginal, en el qual nombre q̄ se interpreta salud, se cõtienen todas las condiciones que calladas implicitamẽte. Pues q̄ assi es, hecha a parte la falsa y no verdadera exposicion, vẽgamos a la Catholica y verdadera, la qual dize entẽderse de nuestro Señor Iesu Christo, cuyo principado es aqui introduzido, mas es antepuesta su natiuidad, quãdo dize el Profeta pequeño cõ verdad nos es nacido, el qual verdaderamẽte fue pequeño en la humanidad. Habla aqui el Profeta en su propheta, de lo q̄ estaua por venir por tiẽpo passado, como si ya fuesse puesto por obra y en efecto. Y esto por la verdad y certidũbre de la propheta. Y assi añade su grãdeza en la Deidad, quã grãde segũ q̄ es uino, y de vna misma substãcia cõ el padre diziẽdo. Y vn hijo no es dado natural del mismo padre, y por cõsiguiente cõsubstancial, cõ el

Gala. 4.
Matth. 5.
Lucas. 28.

§ 4.
Donde se
expone la
autoridad
que habla
de la nati
uidad de
Christo.

ygu

yguil a el en la Deidad. Dado a nosotros segun **Ioan. 3.**
 aquello que dize sant Iuan, assi amo Dios al
 mundo que dio a su vnigenito hijo. Dize mas el **Ioan. 19.**
 Profeta. Y fue echo su principado sobre su om-
 bro, lleuado sobre si la cruz a cuestras al tiempo
 de la passion, dedonde dize sant Iuan. Salio Iesus
 de Hierusalem lleuado la cruz acuestras, por la
 qual destruyo las potestades diabolicas, y en-
 tro en su reyno con muy gra poder y magestad.
 De aqui es lo q dize S. Lucas. Conuenia q Chri-
 sto padeciesse y q assi entrasse en su gloria. Y
 dixo mas el Profeta, y sera llamado su nombre
 admirable. Admirable y muy marauilloso fue
 Christo nuestro Redtor en su santissima nati-
 uidad, porq salio del vietre virginal, quedado
 siempre cerrado el claustro virginal. Assi mismo
 admirable, en los muy grades miraglos que hi-
 zo. Conuertir el agua en vino. Resucitar los **Ioan. 5.**
 muertos. Sanar los enfermos. Alumbrar los cie- **Luc. 7.**
 gos. Expeler y alçar los demonios de los cuer- **Ioan. 9.**
 pos de los endemoniados, y en hazer otros mi-
 raglos. Dixo mas. Cosegero. Añadiendo a los **Luc. 20.**
 preceptos y mandamientos del Decalogo, los con- **Ioan. 9.**
 sejos euangelicales, y assi dixo. Si quieres ser per- **Marci. 10**
 fecto, ve y vende todas las cosas que tienes, y da **Matth. 5.**
 las a los pobres. Y aquello que dixo. Orad y ro- **Luc. 12.**
 gad, por los que os persiguen, y falsamente acu-
 san. Y aquello que dixo. Veded lo que poseys
 y dad limosna. Lo qual todo es consejo, y no de
 neces

V. PARTE DEL ESPEJO

- necesidad quando el proximo no padece necesidad extrema, porque en tal caso sera de necesidad, porque si el tal necesitado que asi esta puesto en extrema necesidad, sino fuere socorrido y mánenido y muriere, se diria (como dize sant Ambrsio) auelle dado la muerte el que asi no le releuo y proueyo en su necesidad y hambre. Y dixo mas el Propheta. Dize fuerte en despojar los infiernos, a los quales sacendio y saco de alli a los santos padres, que estauan detenidos en el limbo, llenádoslos al cielo, asi lo dize el Propheta y rey David. Subiendo Christo a lo alto (en el dia de su gloria ascension) lleuo consigo a los que estauan catiuos.
- Ambrosio.** Deste despojo dize sant Pablo. Despojando los principados y potestades (esto es los demonios los quales son asi llamados, porq̄ las cosas naturales quedarõ en ellos enteras) que son dichos desposados, quando Christo saco del limbo los padres del viejo testamêto, y los traxo de este reyno al cielo con muy grã poder. llamo le asi mismo. Padre del siglo q̄ esta por venir. Admitiendo a los escogidos y santos a la ciudad celestial. Dixo mas el Propheta. Principe. De paz, conuiene saber interior quanto a la conciencia, y superna, quãto a la de gloria celestial, por lo qual en su gloriosa natiuidad cantaron los santos Angeles. Gloria sea Dios en las alturas, y en la tierra sea paz a los hombres de buena
- Psalm. 69**
- Coloff. 2.**
- Luc. 2.**

buena voluntad. Desta paz dize Dios por boca de Esayas Propheta . Sentarse ha mi pueblo en hermosura de paz. Y así añade el Propheta diciendo, Sera multiplicado su imperio. Dedon de el mismo Christo dixo . Dado me es todo poderio en el cielo y en la tierra. Y dixo mas el Propheta y no aura fin de la paz , esto es de la paz celestial de la gloria, dada por el la qual es eterna sin fin alguno, porque nunca se acabara ni fenecera. De las cosas antedichas, y desta en especial, parece muy claro que la escritura que los Hebreos aplicauan y dezian que conuenia al rey Ezechias rey de Iudea, y que se auia d' entender del, que en ninguna manera se puede entender del, porque en tiempo del rey Ezechias duro muy poco la paz , porque solamente por espacio de quinze años o casi , porque su hijo el rey Manasses fue muy pefsimo en el principio de su reynado , por lo qual fue turbada la paz del reyno y el fue lleuado catiuo, y así duro muy poco la paz. Mas la de Christo nuestro Redetor siempre dura, y lo que mas es que no termina fin ni cabo alguno.

CAPITVLO. X. EN EL QVAL SE

muestra como el Propheta Esayas tuuo dos maneras de nobleza y la austeridad de su vida.

ARriba quando hablamos de la profapia y generaciõ deste Euangelico Propheta, diximos de su nobleza, porque decen-

V. PARTE DEL SPEIO

5.1.
Que ay
dos mane
ras de no
bleza.
Hierón
ad Celan
ciã. Gual
re. de Ca
stione. li
bro. 1.

Nota.

descendencia de sangre real mas con esta manera
nobleza d' sangre tuuo otra nobleza, que es
noble por virtud. Dedõde sant Hieronymo
ze. La verdad era nobleza es, ser claro y res
deciente por virtudes. Y Gualterio dice. Aqu
es sola nobleza que adorna el anima de virtu
des. Destas dos maneras de nobleza del linage
y d' virtudes, la nobleza de virtudes se ha de
ferir y anteponer a la nobleza del linage y sa
gre. Dedõde escriuiendo muy hermosa mente
cerõ contra Salustio dice. Cosa muy mas este
ble y firme es florecer cõ mis obras, que res
decer con la opinion de los antepassados, y
uir de tal manera que sea a los que despues
de mi descendieren principio de nobleza y
plo. Añade mas contra el mismo Salustio y
ze. Aquello q se acaba y tiene fin en ti, como
ça en mi. Queria Ciceron mostrar en estas pa
bras, como ti hablãdo mas claro de Salustio
xera, que Salustio cõ sus propios vicios y pe
cados auia defallecido y caydo de la nobleza
de sus padres y antepassados. Mas q Cicerõ
sus muchas y muy loables virtudes comẽ
principio de nobleza. O quãtos ay el dia d'
en los quales por sus vicios y pecados, tiene
y cabo la nobleza d' sus padres y antepassados
dedõde ellos desciedẽ, de cuyo linage y sang
se jaetan. Mas es de saber q dõde cõcurren
vinculos de nobleza, que es ser noble por virtu

des y por linage y sangre, deue ser en mas teni-
do, estimado y hōrrado, q̄ aquel q̄ tan solamen-
te resplandee por linage, porque resplandee
con doblada honrra, cōuiene saber de padres,
y que con proprias virtudes se cōsagro a Dios
dedonde deue ser en mas tenido y estimado a-
quel, que nacio de padres pobres siendo noble
por virtudes, que aquel que nacio d̄ nobles pa-
dres y de alto linage, porque el noble tuuo los
exemplos de sus antecessores, y muy gran oca-
sion para ser virtuoso y bueno, mas el q̄ nacio
d̄ pobres padres, es maravilloso por sola virtud
de Dios, y assi deue ser en mas tenido y estima-
do. La nobleza del linaje procede de la genera-
ciō, mas la nobleza de la virtud procede de la o-
bra, quāto a las virtudes por actos y obras fue-
ras, mas quanto a las virtudes infusas es donde
Dios. Quāto a estas dos maneras de nobleza,
de linage y de virtudes, dize S. Gregorio. Quan-
do la vna nobleza se jūta cō la otra, la del linage
y sangre cō la de las virtudes, es como la pie-
dra preciosa, llamada carbūco, q̄ es puesta en el
ornamēto de brocado, dōde lo vno acōpañā a
lo otro, y lo haze resplādecer y ser de mayor
estima, valor y precio. Estas dos maneras de no-
bleza estuuiērō en este Euāgelico Profeta por
que teniendola vna q̄ fue la nobleza de sangre,
siendo como era de sãgre real, no se falto la otra
de las virtudes. Fue este Profeta muy obediē-

Distin 36,
nunquam
Chrylost.
super. Ma-
tth flō. 4.

S. 2.

Dedonde
procedā e-
stas dos
maneras
de nobles-
za.

5.3. Como Esayas tuuo dos mandras de nobleza. Glofa. or. sup. 20. cap. 1. sa.

Et a los mandamientos diuinos, porque fue el muy prôpta obediencia para lo que de Dios le era mandado, dedonde dize la sagrada escritura. En el año que salio Thartan capitan general del rey Sargon rey de los Assyrios, que por otro nôbre es llamado Senecherib (porque segun dize sant Hieronymo tuuo seys nombres) contra la ciudad de Azoto, ciudad de los Pharaesios, como la tomasse por fuerça de armas, en aquel tiempo hablo el Señor en mano de Esayas Propheta, concordando las obras cõ las palabras, hablando d'la punicion y castigo de los Egipcios que les auia d' ser hecha, para lo qual le hablo diziendo. Ve y desata el saco y cilicio de tus lomos, y quita los çapatos de tus pies. Los Prophetas algunas vezes denúciauã su propheta no tan solamente con palabras, mas aun con señas sensibles. Cõforme como le fue mandado, luego a la hora con muy prompta obediencia lo puso por obra, porque lo hizo desnudando su saco y cilicio, anduuo desnudo y descalço, conforme al mãdamiento diuino. Este Euangelico Propheta anduuo desnudo y descalço, para significar q' los Egipcios Ethiopes auian de ser lleuados catiuos, descalços y desnudos de los Assyrios. Esto manifesto muy mas claramente añadiendo y diziendo. Asi como anduuo mi sieruo Esayas, descalço y desnudo tres años sera seña sobre Egipto y sobre

Ethiopia

Ethiopia. Antes que passe mas adelante sera biẽ
 declarar y poner lo que los doctores fienten a
 cerca destos tres años que dize la sagrada escri-
 tura q̄ anduuo descalço el Euangelico Prophe-
 ta Esayas. Vnos lo exponen y declarã desta ma-
 nera, diziẽdo que esto hizo Esayas y q̄ anduuo
 desnudo y descalço tres años antes q̄ acõteciẽ
 se este hecho, el numero de los quales comẽço
 dẽde aquel tiẽpo q̄ Thartã entro en Azoto. El
 rey de los Assyrios estando cõ fuerça muy grã
 de en Judea y destruyẽdo y assolandola, vinie-
 ron le nueuas como el rey de Ethiopia auia sa-
 lido a pelear cõtra el, y q̄ jũtamẽte cõ el estava
 el rey de Egypto, entõces apartose de Judea, y
 peleo en guerra cãpal y vicio a q̄llos dos reyes
 de Egypto y Ethiopia, y lleuo al pueblo capti-
 uo, en fin de los tres años q̄ el Propheta lo auia
 antedicho y prophetizado. Rabi Salomõ dize
 que aquellos tres años, no solo se refieren al tiẽ-
 po de la reuelaciõ hecha, a Esayas hasta el cum-
 plimiẽto della como esta dicho, mas aũ se refie-
 re a la obra de Esayas, cõuiene saber q̄ anduuo
 assi descalço y desnudo tres años. El Nicholao Nico. sup.
 de Lyra siẽte lo cõtrario desto y la glosa inter 20. cap. E
 lineal, dedõde dize. No parece cosa cõforme a
 verdad q̄ el Señor le hiziesse andar assi desnudo
 y descalço por tã largo tiẽpo, mayormente co-
 mo fuesse de sangre real, y de aqui es q̄ los expo-
 sitores q̄ declarã este passo dize, q̄ anduuo de a

V. PARTE DEL ESPEJO

S. 4. Como se entiende que anduvo Erazas tres años desnudo y descalço. aq̄lla manera tá solamente por espacio de tres dias en señal d̄ tres años antedichos, así como fue dicho a Ezechiel Profeta. Hijo del hombre, mira q̄ te he dado dia por año. Lo q̄ d̄ aqui podemos colegir es, la gr̄de y muy pr̄opta obediēcia deste Euāgelico Profeta, en andar (como aduuo) todo aq̄l tiēpo descalço y desnudo ora sea por espacio de tres dias ora d̄ tres años, porq̄ siēdo (como lo era) d̄ sangre real cosa fue digna de ser tenida y estimada en mucho. Coligese así mismo d̄ aqui q̄ el Profeta Euāgelico tuuo la virtud d̄ la penitēcia y austeridad de vida en su vestir y calçar, porq̄ su vestido era vn aspero saco y cilicio, y el calçado q̄ correspondia al vestido. No menos se muestra su gran humildad, en andar despues descalço y desnudo, y lo q̄ mas es, sin auer empacho ni verguēça alguna dello, porq̄ poruētura era auido y reputado por hōbre loco y faltode seso, viēdole así d̄ calço y desnudo, lo qual el sufrio cō mucha paciēcia y cō ygal coraçō. Tuuo la virtud de la cōstancia, porq̄ fue muy firme y cōstāte hasta la muerte en la predicaciō de la verdad, predicando y prophetizādo a todos en general sin acceptaciō de personas, y reprehēdiēdo sus culpas y pecados. Estuuo en el así mismo muy gran perseverācia, en el tormēto q̄ le fue dado al tiempo de la muerte, porq̄ fue aserrado (como luego diremos) con vna sierra de palo, por donde

muy

muy a la clara se muestra a ver en el la otra manera d' nobleza q' es d' virtud, pues (como esta dicho) tuuo tantas y tan señaladas virtudes, con otras muchas que por euitar prolixidad se callan. De vno y de lo otro, y de todo lo antecedicho dize la glosa ordinaria. Marauillosa obediencia del Propheta, el qual vsaua de solo silencio, porque este era su vestido, varon nobilissimo, segun lo dize los Hebreos, cuya hija el rey Manasses tomo por muger, y no vuo verguença ni empacho, de andar descalço y desnudo, no teniendo ni reputando coia alguna por mas honesta, que obedecer al Señor.

CAPITULO. XL. DE LA MUERTE

de la muerte que a este Euāgelico Profeta le fue dada.

ES de saber para dar cumplida relacion de la muy cruel muerte que a este euangelico Profeta le fue dada, que despues de la muerte del rey Ezechias reyno luego y sucedio en el reyno su hijo Manasses. Este Manasses era de edad de .12. años quando començo a reynar, y reyno .lv. años en Hierusalé, su madre se llamaua Affiba: este Manasses hizo muchos y muy grādes males delāte del Señor, declinādo a todos las maneras de ydolatrar segun los ydolos de los gentiles, los quales auia el Señor destruydo y assolado delāte los hijos d' Israel. Cōuertiose y edifico las cosas altas, las quales auia

V. PARTE DEL ESPEJO

6.5. destruydo y dissipado su padre el rey Ezechias
 Como el rey de Israel, porq̄ en ellas ydolatrauan los gē-
 rey Ma- tiles, y adoro por Dios al sol, y a la luna, y a lu-
 nasses si- piter y a los otros planetas y astros del cielo,
 guio la y- Y leuáto altares al ydolo de Baal, y hizo bof-
 dolatria. ques dōde gētilizádo sacrificauã, como lo auia
 hecho el rey Achab, rey de Israel. Y en la casa y
 tēplo del Señor hizo altares al ydolo de Baal,
 lo qual fue muy grã menosprecio d̄ Dios, ex-
 citar la ydolatria en el lugar dedicado a la hon-
 ra y culto diuino, porq̄ d̄ aq̄l lugar auia dicho
 2. Paral. 2. el señor. Pódre mi nóbre en Hierusalé. Hizo co-
 estos males, otro no menor q̄ ydolatrádo pas-
 so a su hijo por el fuego ofreciendole en sacri-
 ficio al ydolo. Este passar el hijo por el fuego,
 se ha d̄ entēder en vna d̄ dos maneras. En la vna
 por muerte del hijo, porq̄ el ydolo de Moloch
 era de alábrec y cócauo dedētro, y en aq̄lla co-
 cauidad hazian fuego hasta q̄ aq̄l ydolo fue
 encendido, ya q̄ estaua muy encēdido y hecho
 fuego, entōces el muchacho q̄ auia de ser co-
 grado y ofrecido, era puesto en las manos del
 ydolo y los sacerdotes del ydolo, tañiã có
 uersos y muchos instrumētos musicales, hazian
 do muy grã estruēdo y ruydo, porq̄ los padres
 del muchacho asy ofrecido no oyessen las vo-
 zes y gritos del muchacho, q̄ cō tanta pena
 muertoy creyessē q̄ sin aflició y pena auia pas-
 do a la gloria, y por esta causa aq̄l lugar era ll-
 mado

mado Thophet, q̄ significa y quiere dezir p̄de
 ro, o adufre. Y así lo que aquí se dize deste rey
 Manasses, q̄ passó su hijo por el fuego ofrecien
 dole al ydolo de Moloch, se entiēde del traspa
 famiēto de la vida presente a la aduenidera en el
 modo y manera dicha. En otra manera se entiē
 de, sin muerte del hijo. Por causa q̄ el fuego tie
 ne virtud d̄ purgar y purificar, como lo vemos
 en los metales, como al oro y plata y otros me
 tales, q̄ les quita la escoria y orin siendo purga
 dos y purificados del fuego. Así creyã los anti
 guos y dolatras q̄ purgauã de la imūdicia espi
 ritual del anima, y hasta el dia d̄ hoy creē esto los
 Tartaros, dedō de los estraños viniēdo delãte la
 presencia del Emperador, primero passã entre
 fuegos, echos d̄ vna y otra parte, passãdo por en
 medio dellos, para q̄ así purificados y limpios
 parezcã delãte del Emperador, y por uētura de
 vna y otra manera lo hizo el rey Manasses, y do
 latrãdo y ofreciēdo su hijo al ydolo Moloch.
 O ceguedad d̄ mortales, mas digna de ser llo
 ra da, q̄ de ser escrita, q̄ p̄sauã q̄ por passar entre
 los fuegos erã hechos limpios d̄ sus culpas y pe
 cados y ofrecer a sus propios hijos a los ydo
 los. Allēde d̄ los males dichos, hizo otros mu
 chos, porque adeuinava en los altares y aras, y
 treya y guardaua a los agueros y adeuinos y en
 cãtadores, q̄ adeuinauã, hablando el demonio
 en ellos, y multiplico y aumēto los adeuinos,

s. 6.

Como se
entiende
passar el
hijo por
el fuego y
dolatrãdo

V. PARTE DEL ESPEJO

q̄ mirā en los dias y horas para lo q̄ hū de hazer
 todo esto hazia el rey Manasses para obrar mal
 delāte del Señor, y para le prouocar a ira y a fa
 ña cōtra el mismo. Y añadiēdo vn mal a otro,
 hizo asfi mismo errar a los del reyno, para q̄ hi
 ziesen mayores males q̄ auian hecho los gent
 les y dolatrando, los quales el Señor destruyo
 no dexando alguno dellos delante los hijos de
 Israel. Parece aqui la muy grā malicia deste rey
 Manasses extēsiua y intensiuamente. Estensiu
 mente, porque hizo errar al pueblo adorādo,
 (como adoro) los ydolos. Y intēsiuamēte por
 la grauedad de los pecados q̄ por su causa erā
 cometidos. Allende de los males dicho hizo o
 tros muchos, por que derramo mucha sangre
 que era sin culpa inocente, en tanta copia y cō
 tanto extremo y abūdācia, hasta hinchar a Hie
 rusalem hasta la boca. Esto se ha de entender q̄
 derramo tāta sangre inocente quanta pudo der
 ramar. Como dezimos el vaso estar lleno hasta
 la boca, quādo no cabe mas en el. El rey Manas
 ses no solo no oyo a los Prophetas del Señor q̄
 le fuerō embiados, mas aun los maltrato y ma
 to muy cruelmēte en muy grā multitud. Y por
 manifestar esto dize la sagrada escritura, q̄ esta
 ua llena Hierusalem de sangre hasta la boca, q̄
 no cabia mas en ella. Iosefo hablādo deste rey
 Manasses y de sus crueldades dize. Manasses su
 cedio en el reyno a su padre el rey Ezechias. Su
 padre

Iose. li.
 10. anti.
 qui. ca. 4.

padre se llamaua Echibene, el qual apartado de las voluntades de sus padres y conuertido a cosas diuerfas, mostro todo genero de maldad, y no dexo cosa mala de poner por obra. Mas remedo y junto las iniquidades y maldades de los Israelitas, en las quales, los que dexauan a Dios eran afligidos. Presumio de enfuziar y cõtaminar al templo del Señor, y juntamente la ciudad, y toda la region. Porque menospreciado a Dios vino a este extremo de maldad, que mataua a rodos los varones justos santos y buenos de los Hebreos, y no perdonaua a los Prophetas, de las quales cada dia mataua y regaua las plaças de Hierusalem con la sangre dellos. Entre estos santos y justos Profetas fue muerto Esayas deste rey Manasses, el qual se dize sertio del mismo Esayas, de parte de la madre, y por otra parte su yerno (porque como diximos fue casado con hija del Propheta Esayas.) Como el Propheta Esayas reprehendiesse los malos del rey Manasses y del pueblo, y el rey por esta causa le quiesse matar (no mirando que era su tio, y el mismo Propheta su suegro, y lo que mas es a Dios) no osaua assi facilmente matalle como hauia muerto a los otros, por que sera Esayas de sangre real, mas para colorar su malicia, busco ocasion de la ley, y mandando le traer delante de si dixole. Tu dixiste. Vi al Señor sentado sobre vna silla y throno

§ 7º
Como el rey Manasses mataua a rodos los justos santos y buenos;

Esayr. 6. no muy alto. Dedóde parece que tu dizes con-
Exod. 33. tra Moysen, y contra el Señor que dixo a Moy-
 sen. No me vera hombre viuíete en carne. Y as-
 si como a atreuido hōbre, que auia hablado cō-
 tra lo que Dios auia dicho, tomando de alli la
 ocasiō, condeno le a muerte. Como el Profeta
 vio que le auian cōdenado a muerte, rogo al Se-
 ñor le librasse de sus manos, luego a la ora el Se-
 ñor abrio vn cedro, en el qual encerro al Profeta
 ta, mas el rey Manasses visto el miraglo, no se
 retraxo de su grā crueldad, mas mādō q̄ jūtarm-
 te cō el cedro acerrassen al Profeta Esayas con
 vna sierra de hierro. Los declaradores y expo-
 sutores Latinos que declaran este passo, dizen, co-
 munmente que Esayas fue asserrado cō sierra
 de palo, para que fuesse la afficion y pena mu-
 mas prolonga, y el tormento mas crecido. Co-
 mo el Profeta puesto en gran afficion deman-
 dasse vn jarro de agua, fue le denegado, ma-
 Dios que socorre a los atribulados en sus tri-
 bulaciones proueyo a la necesidad de Esayas
 porque luego dende el cielo ombio agua en su
 boca, de aqui vino que aquel lugar, donde es-
 serrado el Profeta Esayas, fue llamado Salsum
 loe, que significa embiamiento. El maestro
 de la historia Escolastica, hablādo desta mu-
 te deste Euangelico Profeta dize. Despues
 del rey Ezechias, reyno Manasses, el qual
 no fuesse reprehendido y increpado de los
 Profeta

f. 8.
 Como fue
 asserrado
 Esai. jūta-
 mente cō
 vn cedro.

Como
 -M
 m
 1016
 1017
 1018
 1019
 1020

Mag: hist.
 scola. in
 his 4. Re.
 ca 32.

prophetas, de los muchos y muy grandes da-
 ños que hazia, siendo embiados del Señor pa-
 ra se los reprehender, a ninguno dellos oya po-
 niendo por obra lo que le era dicho, mas aun lo
 que peor es, matando los a todos sin perdonar
 a alguno dellos, tomo y rubrico cō la sangre de
 los prophetas las plaças y calles de Hierusalē.
 Allende desto derramo otra mucha sangre, ma-
 tando a otros muchos inocentes, hasta que hin-
 chio a Hierusalē que no cabia mas en ella. Tam-
 bien sacando al propheta Esayas fuera dela ciu-
 dad (siendo como era) Manasses hermano de su
 madre del propheta y tio suyo, y con esto yer-
 no del propheta, posponiendo todas estas co-
 sas, y lo que mas es el temor de Dios, le mando
 asserrar por medio con vna sierra de palo, acer-
 ca dela picina de Siloe. Como el propheta en el
 principio q̄ le asserrauan fuesse puesto en muy
 gran angustia, demando le dieffen agua para be-
 uer, y como siendo muy grande la crueldad de
 los que le atormentauan fue le denegada, y co-
 mo no se la quisieffen dar, el Señor dende arriba
 del cielo embio agua en su boca, y assi espiro,
 dando el anima a Dios, passando desta vida ala
 gloria. Y por este embiamento de agua fue cō-
 firmado el nombre de Siloe, que se interpreta
 y quiere dezir, embiado. Muerto el propheta
 dela manera dicha, no le enterraron en el sepul-
 cro de los prophetas, mas debaxo dela enci-

§.o

Como
 fue muer-
 to Esayas
 y donde
 enterra-
 do.

V. PARTÉ DEL ESPEIO

na de Rogel junto al passo delas aguas, que auia
 hecho el rey Ezechias, en memoria d'l milagro
 q' el Señor auia hecho por las oraciones y rue-
 gos del propheta Esayas. Porque alguno quere-
 ra saber que milagro aya sido este, es de saber q'
 cuenta Epiphanio, que como el rey Senacherib
 boluiesse de Egipto, embio delante de si
 muy copioso y grande exercito para cercar a
 Hierusalem, y assentaron real junto cabe la pi-
 cina de cisidades. Era la picina o está que comu-
 a los vnos y a los otros, porque los ciudadanos
 podian decendir alli a tomar, y llevar agua, y
 los enemigos podian assi mismo yr alli para co-
 jella quando la vuiessen menester. Orádo el pro-
 pheta Esayas a Dios, alcanço del que quando
 salian los ciudadanos, por agua estauan las a-
 guas quedas assi como primero lo estauã, y co-
 gian y lleuauan lo que auian menester para su
 sustentacion y necessidad, mas quando yuã los
 enemigos a cojer agua de todo en todo se seca-
 uan las aguas, de tal manera, que no auia rãsta
 ni señal dellas, por donde se marauillauã los
 syrios, dedonde podiã tener agua en la ciudad.
 Con verdad para memoria deste milagro
 aguas de Siloe, no siẽpre corren mas en ciertas
 horas. Como el rey Senacherib lo llegasse a
 fue hecha vna gran mortandad en su exercito
 porq' el angel del Señor le mato en vna noche
 ciento y ochenta y cinco mil hombres de

Vbi supra

Como
 por los
 ruegos de
 Esaiã fue
 hecho vn
 gran mila-
 gro

masr. En memoria de tan grandiosa cosa en
terro al propheta muy gloriosamente en el lu-
gar ya dicho, para que siempre despues de su
muerte gozassen de aquellas aguas, sin dexar de
manar en la manera dicha, mediante sus ruegos
y oraciones.

CAPITULO. XII. DE LOS MV-
blos bienes que de ser Esayas propheta asserrado
se siguieron.

Muchos son por cierto y no de callar
los bienes que de ser asserrado el Euá-
ngelico Profeta Esayas se siguierõ, por
dõde recopilado los manifestallos hemos aqui
porq̃ se siguió lo primero, que fue asserrado y
muerto por p̃dicar la verdad y reprehēder los
vicios y pecados del rey y del reyno. Siguiose
lo segundo, q̃ su asserramiēto le sufrio con mu-
cha paciēcia, por hõrra de Dios como profeta
suyo q̃ era del embiado para p̃dicar y profeti-
tar los males y castigos muy gr̃ades q̃ haviã de
venir sobre el rey y sobre el reyno, como des-
pues vinierõ, segũ y como los auia el p̃feta ante
dicho y p̃fetizado. Siguiose lo iij. el muy gr̃
merito q̃ de alli cõsiguió deiãte d̃ Dios. Siguió
lo iij. aq̃l milagro tã marauilloso del abrirse
el cedro, y recibir en si al profeta para le ampa-
rar y defender, siguiose lo quinto, el embiamiē

V. PARTE DEL ESPEJO

to d'l agua que d'ede lo alto del cielo le embra
 el Señor para que beuiesse y pudiesse en algu
 na manera sobrelleuar su angustia, pena y tor
 mento. Siguiose lo sexto, muy gran premio
 gloria por ser (como era) asserrado por amo
 de Dios, y por predicar y prophetizar la ver
 dad. Siguiose lo septimo, que le fue muy aumi
 tado el premio dela gloria, por ser asserrado
 sierra de palo, d'onde se dilataua muy mas su
 na y muerte, que si fuera asserrado cō sierra
 hierro, porque tanto quanto mas se dilataua
 pena y se prolongaua su muerte, mas era en
 acrecentado el tormento, y asfi aumentado
 premio. Siguiose lo octauo, el otro milagro
 las aguas dela picina, o estanque, las quales por
 sus oraciones y ruegos se escondian a los Ali
 rios sin dexar rastro ni señal alguna de si mi
 mas, y se mostrauan en gran copia y abundan
 cia a los Hebreos. Siguiose de aqui lo nono
 quien bien lo quisiere mirar) que si la vida
 Euágelico propheta era grata a Dios y sus or
 ciones y supplicaciones, que no menos lo fue
 muerte, por donde se siguió lo decimo, que en
 lugar del gran tormento de la sierra le es dado
 gran refrigerio, y en lugar dela pena gran des
 canso, y en lugar dela muy amarga muerte,
 muy gran dulçura de vida eterna y de gloria,
 la qual posee y possicera in secula seculorum.

Todos han visto como ayamos declarado quien aya sido Esayas propheta, de que profapia y generacion, su nobleza, su vida, su conuersacion, su muerte como aya sido asserrado con sierra de palo, sus virtudes, su prophetizar, su reprehender los vicios, y los muchos y muy grandes milagros que en su muerte se figuierõ los prouechos muchos y muy grandes que con siguió por todas estas cosas. Queda agora que veamos quien aya sido Antiocho de quien entendemos aqui hablar, de que profapia y generacion, el señorio y mando que tuuo, los muchos y muy grandes males que dello se figuieron.

CAPITVLO. XIII. QUE MUESTR

tra quien fue el rey Antiocho, de quien entendemos tratar, y de que generacion.

Ve Antiocho, del qual aqui entendemos hablar (como aya auido muchos deste nombre) el rey Antiocho, Epiphanio, hijo del gran Antiocho. Este Antiocho Epiphanio estuuó en Roma en rehenes por su padre el gran Antiocho. Y como aya sido, o por que causa, passo desta manera. El rey Antiocho grande padre deste Antiocho Epiphanio, fue delos Romanos reprehendido, reprimido y compelido apartar se dela molestia y turbacion

V. PARTE DEL ESPEJO

§. r.
 Como
 Antiocho
 Epiphania
 en rehenes en
 Roma y
 porque
 causa.

Macha. i.

turbacion, con que molestaua y maltrataua las
 tierras delos que estauan confederados cō los
 Romanos en perpetua amistad y paz, y para
 mayor seguridad del (que no yria en cosa algu
 na contra la voluntad delos Romanos, ni mole
 staria alas gentes y tierras de sus amigos) toma
 ron en rehenes a su hijo el mancebo Epiphania.
 Estando pues en Roma este Epiphania,
 como oyo dezir dela muerte de su padre, y vi
 sto el poco saber y discrecion de su hermano
 Selucio, el qual era muy vil y indigno dela hon
 ra y dignidad real, ocultamente salio de Roma
 sin que los Senadores Romanos lo supiesse,
 y viniendo a Syria, tomo algunas ciudades que
 estauan propincas al mar, y finalmente conquis
 guio y alcãço el reyno. Deste rey Antiocho di
 ze assi la sagrada escriptura. Salio dellos (esto
 es delos reyes de Syria) la rayz d' pecado. Es di
 cho (y con razon) rayz de pecado, porque fue
 rayz y tronco sin prouecho y muy promptis
 mo para las cosas de crueldad y llama la rayz,
 porq̄ del salierõ muchos males, mas que delos
 otros reyes sus antecessores q̄ le auian precedi
 do, y aun tãbien es dicho rayz de pecado, porq̄
 este fue muy gran perseguidor delos Hebreos
 y destruydor dela honrra y culto diuino, deba
 xo de cuya gouernaciõ y regimiẽto se cuẽta la
 destrucion y persecuciõ dela ley de Dios, y las
 guerras delos Máchabeos. Y nombra le por su
 nombre

nombre diziendo. Antiocho illustre muy noble
 y claro. y significa lo mismo que Epiphanio, q̄
 es nombre Griego, el qual se dize y cõpone E
 pi, que quiere dezir arriba, y Phanes, apareci-
 miento, casi que sea mas eminente, o apareciẽte
 sobre los otros. Hijo del gran rey Antiocho, el
 qual estuuo en Roma en rehenes por su padre,
 como hauemos dicho y relatado. Este Antio-
 cho Epiphanio, començo a reynar en el año de
 cõto y treynta y siete del reyno d̄ los Griegos
 el qual començo dende el gran Alexandre. Este
 Antiocho Epiphanio fue nono rey despues del
 gran Alexandre rey. El primero que reyno en
 Syria fue el gran Alexandre (como auemos di-
 cho) porque del tuuo principio el reyno de los
 Griegos. Despues del gran Alexandre el prime-
 ro, que reyno en Syria, fue Seleucio por sobre
 nombre llamado Nicanor y reyno treynta y
 dos años. El segundo que reyno despues deste
 fue Antiocho que se llamaua Sother, y reyno
 diez y nueue años. El tercero que reyno, fue
 Antiocho el qual era llamado Theos, reyno
 quinze años. El quarto, que reyno fue Seleucio
 el qual assi mismo se llamaua Galerico hijo de
 Antiocho, y reyno veynte años. El quinto
 que reyno fue Seleucio Cerauno hijo de Seleu-
 cio Galerico que reyno tres años. El sexto, el
 gran Antiocho, del qual dize la sagrada escrip-
 tura que es padre del illustre Antiocho, el qual

§. 2.
 Quando
 començo
 a reynar
 este rey
 Antiocho.

V. PARTE DEL ESPEJO

era hermano de Sileucio Cecauno, y hijo de Cerauno Galerico, y reyno treynta y seys años. El septimo q̄ reyno fue Seleucio, el qual es dicho Philopator, y reyno doze años. El octauo que reyno despues fue Antiocho que es dicho muy claro o noble hermano de Sileucio Philopator y hijo del gran Antiocho, y reyno onze años. Este es el que entre manos tenemos del qual dize la sagrada escriptura que salio de ellos la raiz de pecado, Antiocho illustre hijo del rey Antiocho, que estuuo en Roma en reynos por su padre. Teniendo pues el mando y señorio, en sus dias salieron de Israel hijos inicos y malos, formalmente malos en si mismos y en efecto en los otros. Los quales persuadieron a muchos para que se apartassen de la ley de Dios, y se juntasen con los Gentiles, diziendo Vamos y pongamos confederacion y compañia con las gentes incircuncisas y ydolatras, e todo conformando nos con ellos. Y dan la causa y razon por donde lo deuan hazer diziendo Porque despues que nos apartamos dellos nos an comprehendido muchos males. Esto que estos dezian parecia que tenia algun color, por antes de la captiuidad de Babylonia, el pueblo de Israel auia mucho declinado ala ydolatria, mas tenia reyes muy poderosos en Samaria y en Hierusalem. Mas despues que boluieron de la captiuidad de Babylonia hasta este tiempo,

ho auian declinado a y dolatria, mas no tenian
 rey y seruia el pueblo debaxo de tributo y pa-
 rias de los otros reyes, mas esto callauan ellos,
 por donde su persuasion era mala y peruerfa,
 conuiene saber que por la ydolatria de los re-
 yes y de Israel y de Iudea y de sus subditos y
 vassallos, los reynos antedichos auian sido de-
 struydos. Y los reyes de Israel y de Iudea y cõ
 sus pueblos captiaados. Como oyessen lo que
 assi les era dicho, parecio les bien, por que tan-
 solamente mirauan aquello que les era propue-
 sto y no alo que callauan, y assi lo ordenarõ fir-
 memente algunos del pueblo, los cuales fuerõ
 pocos respecto de los otros que quedaron que
 no eran desta opinion. Estos hijos de maldad
 fueron al rey Antiocho Epiphanio ydolatra y
 pessimo, declarando le su intencion, y dio les
 poder para que pudiesen viuir segun el ritu y
 ceremonias de los Gentiles incircunfisos, y pa-
 ra que libremente pudiesen induzir y prouo-
 car a los otros a ello. Dada la licẽcia del rey An-
 tiocho edificaron vn general en Hierusalem, se-
 gun las leyes de las naciones, en el qual enseña-
 sen y aprendiessen las leyes y estatutos de los
 Gentiles. Y assi desta manera se juntaron cõ las
 naciones de los Gentiles, conformandose con e-
 llos en la vida y costumbres Gentilicas, no cir-
 cuncidando sus hijos, como los auian de circũ-
 cidar segun el mãdamiẽto de la ley diuina, mas

6.3.
 Como el
 rey Anti-
 ocho dio
 poder a
 los studios
 para que
 pudiesen
 viuir co-
 mo Gen-
 tiles.

112 V. PARTE DEL ESPEJO

apartaron se del mandamiento santo que por Dios les auia sido dado, y totalmente se dieron alas cosas delos Gentiles, para obrar mal apartando se de todo en todo del bien.

CAPITULO. XIII. COMO FUE muy prosperado el rey Antiocho, y delos males que hizo.

1. Mach. 1.



Stas cosas asy passadas como auemos cõtado dize agora la sagrada escriptura. Fue aparejado el reyno en presencia del rey Antiocho, y començo a reynar en tierra de Egipto, de tal manera que reyno sobre dos reynos. Pone se aqui agora el tiempo de la aflicion y la orden della, porq̃ la hizo el rey Antiocho ala salida de Egipto. Para mejor poder comprehender, esto es de saber que el gran Antiocho, para cõfederar se con el rey de Egipto y el rey de Egipto cõ el, dio a su hija Cleopatra por muger a Ptholomeo Epiphanio, dándole (como dize Iosepho) en dote y casamiento ala humilde Syria, y a Samaria, y a Iudea, y a Phinile, casados Ptholomeo y Cleopatra engendraron a Ptholomeo Philometor. Muerto pues que asy es Ptholomeo Epiphanio, el rey Antiocho illustre rey de Syria, entro en Egipto con muy gran multitud de gente de guerra con carros en los quales peleauan los reyes antiguos, y con el elephantes q̃ trayan sobre

Como el rey Antiocho dio por dote a su hija Cleopatra por muger a Ptholomeo Epiphanio, dándole en dote y casamiento ala humilde Syria, y a Samaria, y a Iudea, y a Phinile, casados Ptholomeo y Cleopatra engendraron a Ptholomeo Philometor. Muerto pues que asy es Ptholomeo Epiphanio, el rey Antiocho illustre rey de Syria, entro en Egipto con muy gran multitud de gente de guerra con carros en los quales peleauan los reyes antiguos, y con el elephantes q̃ trayan sobre

- Ioseph. li.
- 22. anti.
cap 3.

stillos

fillos de madera, en los quales estauan hōbres armados que tirauan dende allí saetas y dardos a los contrarios. Y entro con cauallos puestas en ordenança para guarda de los elephantes, porque no fuessen muertos de los contrarios. Y con gran multitud de naos acometiendo y conquistando a Egipto por mar y por tierra, y assi tomo algunas ciudades q̄ estauan propinças y comarcanas a su reyno, casi como tutor de su sobrino, porque era muchacho. Como los caualleros y capitanes de Egipto quisiesen recobrar aquellas ciudades y se las demādassen no se las quiso dar, por cuya causa y razon entre ellos y el rey Antiocho vuo vna muy cruel batalla, en la qual fueron vencidos los caualleros y capitanes de Egipto, y por configuēte Ptholomeo Philometor con ellos que era aun muchacho jounen y mancebo, y despojada Egipto de sus cosas (de todas sus riquezas assi de oro como de plata y de las otras cosas preciosas de gran estima y valor) vino despues a Hierusalem, donde hizo muchos y muy grādes males segū veremos. Esto q̄ esta dicho (segū la sagrada scriptura lo manifiesta q̄ reyno el rey Antiocho sobre los reynos) como aya sido, la historia Griega y aū la Romana lo cuēta, y da entera relació d̄llo diziēdo. El rey Antiocho Epifanio, ordeno ciertos engaños cōtra Ptholomeo Philometor, hijo de su hermana Cleopatra,

Como
Antiocho
Epifanio
entendia
que el
reino
de
Ptholomeo
era
de
su
hermana

Glo. ord.
fn. 1. cap.
1. Mach.

Antiocho
Epifanio
de
su
hermana
Cleopatra

V. PARTE DEL ESPEJO

cuyo tio el era hermano de su madre, para pri-
 ualle del reyno. Como despues dela muerte de
 su madre Cleopatra, Alauio Eunucho amo y
 ayo de Philometor que le auia criado y Leneo
 cauallero noble de Egypto, como gouernado-
 res del reyno demandassen a Syria la qual con
 engaño el rey Antiocho auia ocupado y tenia
 vsurpada, leuanto se entre tio y sobrino, entre
 Antiocho Epiphanio y Ptholomeo Philomet-
 tor muy gran guerra por esta causa y razón. Co-
 mo entre Pelusio y el monte Casyo se diessela
 batalla, fueron vencidos los capitanes y cau-
 lleros y gouernadores de Egypto. El rey An-
 tiocho Epiphanio, perdonando al muchacho
 su sobrino y fingiendo amistad, subio ala ciu-
 dad de Méphis, y alli segun la costumbre de E-
 gypto, tomando el reyno y diziendo, que que-
 ria proueer alas cosas de su sobrino con muy
 poca gente y pueblo sojuzgo y enseñoreo a to-
 da Egypto, y assi entro en muy fertiles y abun-
 dantes ciudades, y hizo lo que no auian hecho
 sus padres y antepassados. Ninguno enel rey-
 no de Syria, assi assolo, ni puso por tierra a E-
 gypto y destruyo todas sus riquezas como el.
 Fue tan astuto y sagaz que trastorno y peruir-
 tio los muy prudentes pensamientos de los ca-
 pitanes y gouernadores del muchacho Ptho-
 lomeo, para hazer todo lo que quiso y tuuo
 por bien, mas fue expelido de parte de los Ro-
 manos

6.4
 Como an-
 tiocho E-
 piphanio
 enseñoreo
 a Egypto.

manos, no tan solamente de Alexandria, mas aun de toda Egypto, y passo desta manera. Como dos hermanos de Ptholomeo hijos en Cleopatra, cuyo tio de parte de su madre era Antiocho Epiphanio, estuuiessen cercados de Alexandria por parte del rey Epiphanio su tio, y puestos en muy gran necesidad, como dello diessen noticia a los Romanos, luego ala hora embiaron sus embaxadores al rey Antiocho Epiphanio, de los quales el vno dellos se llamaua Marco Publio Leuina. Como los embaxadores llegassen donde estaua el rey Antiocho Epiphanio como le hallassen en la ribera del rio y le diessen el mandamiento que trayan del Senado Romano, en el qual le mandauan que luego ala hora visto aquel mandamiento se apartasse de los amigos de los Romanos, y que se contentasse con su reyno y imperio, como vio el mandamiento de los Romanos y dilataste la respuesta hasta que tomaste consejo con sus amigos, para ver que era lo que auia de hazer y responder. Marco Publio Leuina, tomando un baculo que tenia en la mano, hizo un circulo en la arena, en el qual encerro al rey Antiocho Epiphanio diciendo. El Senado y pueblo Romano mandan que en este lugar ayas de responder, lo que determinas. Como el rey Antiocho Epiphanio oyeste lo que Marco Publio Leuina le dezia de parte de los Senadores y pueblo Romano, espantado respondio diciendo.

§. 5.
 Delo que
 Marco
 Publio
 Leuina
 embaxador
 Romano
 dixo a
 Antiocho
 Epiphanio
 es cosa de

V. PARTE DEL ESPEJO

Nota,

Si esto tiene por bien el Senado y pueblo Romano, deuemos nos de partir, y afsi luego a la hora sin mas dilacion leuanto el cerco q̄ tenia puesto sobre Alexandria, y mouio su exercito apartando se del reyno de Egipto, por miedo de los Romanos que se lo embiaron a mandar y endereço su camino para Hierusalem como luego veremos.

CAPITULO. XV. COMO EL REY

Antiocho vino a Hierusalem, y de los muchos y grandes males que en ella hizo.

Veniendo el rey Antiocho Epiphania del reyno de Egipto, y dexado lo contra su voluntad, por miedo (como es dicho) de los Romanos endereço su exercito contra Israel, y subio a la ciudad de Hierusalem con muy gran multitud de gente de guerra y con todo su exercito de carros, cauallos, elephantes y naos, y entro en la ciudad y tomo sin contradicion alguna, mas muy pacifica y seguramente, porque le abrieron las puertas (que no deuieran) de par en par. Entrado pues en la ciudad, hizo muchos y muy grandes males. Entro con muy grã soberuia en el templo del Señor, tratando las cosas sagradas del templo cõ muy gran menosprecio. Tomo el altar dorado, en el qual eran quemados enciesso y pestas de otros semejantes y no menos castos

lores. Tomo las tenazas con q̄ era ministrado el fuego y las tixeras de despauilar, con q̄ eran despauiladas las lamparas que lo vno y delo otro todo era oro. Tomo el candelero de la luz sobre el qual estauan siete lamparas para alumbrar, las quales eran todas de oro fino. Tomo la mesa dela proposiciõ, sobre la qual eran puestos doze panes calientes enel dia del Sabado por los doze tribus de Israel, en lo qual se daua a entender, que el pueblo era obligado a dar a los sacerdotes el mantenimiẽto necessario. Tomo los vasos en los quales se prouauan las cosas liquidas y regaladas, como cosas que se pueden beuer, o derramar como vino y azeyte, y cosas semejantes. Tomo las redomas y vasos en los quales eran puestos los vnguentos y confectiõ de castos olores, como composiciõ d' encienso y de sus semejantes, todas estas cosas eran de oro fino. Tomo los morteros de oro, en los quales se molian todas aquellas cosas q̄ se auian de confecionar y componer. Tomo el velo que diuidia el lugar santo, y el santa santorum. Tomo las coronas q̄ estauan alli puestas para compostura y ornamento del templo. Tomo vna cortina que estaua toda labrada de oro fino. Todas estas cosas tomo y yso dellas a su voluntad, apropiando las a vsos prophanos. Tomo assi mismo toda la plata y oro y vasos preciosos y los thesoros que hallo que esta-

§. 6.

Delos males que el rey Anti-ocho hizo en hierusalẽ en el templo de Dios.

V. PARTE DEL ESPEJO

Iosef. li. 1.
anti ca 6.

uá guardados secretamēte. Tomadas pues todas estas cosas partiose para su tierra. Porq̄ Iosef cuēta muy biē y largamēte esto como el rey Antiocho Epiphaniq̄ aya tomado a Hierusalē, y aya hechos muchos males en ella, ponello hemos aqui por el modo y manera q̄ el lo relata, el qual dize. Partido pues q̄ assi es el rey Antiocho Epiphanio, dexádo a Egypto por mandado de los Romanos (aunque no por su voluntad) lleuo su exercito para la ciudad de Hierusalē, la qual tomo sin fuerça alguna de armas, sin ninguna cōtradiciō ni resistencia, porq̄ le abrierō las puertas de par en par aquellos q̄ en de su valia y se cōformauan con su voluntad, cōsentian en lo que queria hazer. Entrádo pues en la ciudad, mato a muchos de los que contra deziã a su volūdad y querer mato afsi mismo aquellos q̄ le auian abierto las puertas para que libremente entrasse, y le auia entregado la ciudad, los quales mato por las riquezas del tēplo, y tomando y sacando del muchos dineros, en grandissima quantidad. Despues despojo el tēplo d̄ tal manera que no dexo en el cosa alguna preciosa que no robo, porque tomo los vasos de Dios, las lamparas d̄ oro y la arca de oro, la mesa y el sagrario, no dexádo las cortinas erã de lino y grana. Sacando todas las cosas, de todo en todo no dexádo cosa alguna de los thesoros, boluiose a su tierra a Antiochia. Por

5.7.
De los q̄
mato el
rey Antio
cho:

todas

todas estas cosas dize la sagrada escritura, que
 fue hecho muy gran lloro y pláto en Israel. No
 pudiendo los principes obuiar a tanto mal ni
 contradzir en cosa alguna, gemian dentro de
 si mismos cercados de tantos males, los viejos
 y los mancebos y las donzellas virgines fuerō
 hechos flacos y enfermos, no pudiēdo resistir
 ni cōtradezir a tantos males, mas llorauā y ge-
 mian dentro de si mismos, La hermosura de las
 mugeres y su buē parecer fue mudado, por las
 grandes tristezas, angustias y trabajos que pa-
 deciā. Todos los maridos y los que estauā sen-
 tados en la cama marital, gemiā y llorauā. Cōta
 do Iosepho este dolor y tristeza y la causa della
 dize. Despojadas las cosas del templo, y por to-
 das las otras cosas relatadas ya traxo (el rey An-
 tiocho Epiphanio) a los Iudios a muy gran llo-
 y tristeza, porque con verdad vedo y prohibio
 que no fuesen celebradas las cotidianas ofren-
 das, oblaciones y imolaciones que se solian of-
 recer segun el mandamiento de la ley, que mā-
 daua que las ofreciessen a Dios. Robando to-
 da la ciudad mato a algunos dellos y a otros lle-
 uo catiuos con sus mugeres y hijos de tal ma-
 nera que los catiuos fuerō diez mil. Quemo to-
 dos los lugares muy buenos de la ciudad d'He-
 rusalem, y quito los muros, y edifico vna forta-
 leza, o alcaçar en lo mas alto y interior d'la ciu-
 dad, y porque estaua mas alta que el templo, y

1. Ma. 1.

Iose li. 12
acti. ca. 6.

§ 8.

Como de
 Hierusalē
 lleuo el
 rey Antio-
 cho diez
 mil cati-
 uos.

Rr § por e uos.

giendo y significando que auia venido para re-
 formar el bué estado de la ciudad, y creyeron le
 y introduxeron le en ella. Este capitan con grã
 engaño repentina y muy osadamente, quando
 mas descuydados y sin temor estauan los ciuda-
 danos, dio y acometio a la ciudad, y hirio la d̃
 vna gran plaga y matãça, y destruyo a muchos
 del pueblo de Israel, y tomo los despojos de la
 ciudad, y destruyo sus casas las mas nobles y
 fuertes, para despues que de su partida no pu-
 diessen alli los Iudios, ampararse, fortalecerse
 ni defenderse. Destruyo los muros della ender-
 redor, haziendo muchas y muy grãdes aberturas
 y portillos, por los quales pudiessen libremete
 entrar, muchos asì de pie como de cauallo, si
 los Iudios en alguna cosa se quisiessen alçar o
 rebelar contra el rey Antiocho y puso la a fue-
 go. Estas cosas hechas llevarõ captiuas alas mu-
 geres y hijos, lleuãdo asì mismo todos los bru-
 tos animales, bueies, vacas, ouejas, cabras, caua-
 llos, camellos, asnos, y puercos, y finalmete to-
 da manera d̃ ganado asì gruesso como flaco. E
 dificarõ la ciudad d̃ Dauid cõ muy grã muro y
 fuertes torres, esto es, la fortaleza d̃ Siõ y fueles
 a ellos echa en fortaleza y castillo para su ãpa-
 ro y defensa. Pusieron en esta fortaleza gẽte peca-
 dora, varones iniquos y malos, los quales se hi-
 zieron fuertes en ella. Pusieron en ella armas y ba-
 stimietos, y jutarõ alli los despojos d̃ hierusalẽ

10.

Como vn capitã del
 rey Antio-
 chodestru-
 yo la ciu-
 dad de hie-
 rusalem, y
 de otros
 males que
 hizo.

deposi

112 V. PARTE DEL ESPEJO

depositado los en ella, y fuerō hechos en muy grã lazo para tomar y despojar a los ciudadanos. Todo esto fue hecho asì, para aslecháç del tēplo y santificaciō, y ellos en diablos malos en Israel, son asì llamados de la sagrada escritura, por que los hombres malos son dichos diablos por alguna semejaça que con ellos tienen. Todo se hazia para que el culto y honra diuina no pudiesse ser celebrada en el templo, porque dende la fortaleza podian muy facilmente tirar saetas y dardos sobre aquellos que honrauan a Dios y se ocupauan en su diuino culto y honra, lo qual podian hazer porque estava muy cerca del templo, y asì tirado dende allí saetas dardos y lanças hazia mucho mal, derramando la sangre inocente enderredor del templo. Los moradores de Hierusalem por amor dellos desamparado la ciudad echaron a huyr y fue hecha habitacion y morada de estrangeros, y fue hecha estraña a sus naturales y a los que en ella auian nacido, porque la dexaron y desampararon. La santificacion y templo fue asì mismo desamparado, y los dias de sus fiestas fueron cōuertidos en planto y lloro. Sus sabidos en denuesto y oprobrio y sus honrras fueron anichiladas, segū su gloria (esto es de Itēplo de Salomon) asì fue multiplicada en ignorancia y deshonrra, y su alteza conuertida en llo-

SO.

se pone vna carta y mandamiento muy pessimo del
rey Antiocho.



Stas cosas assi passadas, como auemos
contado el rey Antiocho que nūca ces
sava de hazer mal multiplicado de ca
da dia los males, escriuio vna carta y mādamiē
to imperial a todo su reyno y Señorio, en el
qual mandaua que todo el pueblo y morado
res de su reyno fuesse vno. Escriuio vn decreto
firme y inuiolable, en el qual lo primero q̄ man
do fue que la ley de Moysen de todo en todo
fuesse destruyda y anichilada, y que no vudiesse
memoria alguna della, y que todo el pueblo d̄
su reyno fuesse vno, de vn rey, y la costumbre
comun de obrar fuesse toda vna. Conforme al
mādamiento y decreto del rey, cada vno de los
gentiles que teniā otra manera de ley, de la del
rey Antiocho, dexaron y desampararon su ley
y consintieron todos los gentiles segū el decre
to d̄l rey Antiocho y en todo y por todo guar
daron su decreto y mandamiento. Muchos de
los Israelitas, vnos por fauor, otros por temor
consintieron al mādamiento y decreto del rey
Antiocho, y lo pusieron por obra y sacrificarō
a los ydolos, y ensuziaron el Sabado. No con
tento cō esto, el rey Antiocho por manos de
sus mensajeros, embio cartas a Hierusalem, y a
todas

V. PARTE DEL ESPEJO

todas las ciudades de Iudea en las quales manifiestaua y daua noticia a todos los del reyno, de la ley y decreto que hauia hecho y tenia ordenado, para que siguiessen las leyes de los gentiles y dolatras, y vedassen que no fuesen hechos en el templo de Dios los holocaustos que eran vna manera de ofrédas, que se hazia, en las quales todo lo que se ofrecia era quemado y consumido del fuego. Y vado los sacrificios que en los que se ofrecian por los peccados, y los sacrificios pacificos. Y assi mismo vedassen celebrar el dia del Sabado, el qual ellos celebraua por el beneficio de la creacion, y los dias solenes de Pascua y pentecostes, y los otros desta manera. Y mandó que fuesen amanzillados, esto es, los templos santos. Y fue assi mismo amanzillado y hecho menos limpio el pueblo santo. El pueblo de Israel el qual es dicho santo, porque sobre todos los otros pueblos estaua dedicado a la honra y culto diuino, dedonde las cosas que no tienen anima que estan dedicadas al diuino culto y honra son dichas santas, como son las vestiduras, calizes y cosas semejantes. Mando assi mismo que fuesen edificados altares y templos y ydolos, que fuesen sacrificadas carnes porcinas y comunes, vedadas de Moysen y por su ley. Mandó mas, que dexassen de circuncidar sus hijos y amanzillar sus animas comiendo los manjares vedados por la ley de Dios, y en todas las abominaciones

minaciones, esto es en las ydolatrias, las quales
 en la sagrada escritura sō dichas abominaciones
 de tal manera q̄ se olvidassen de la ley diuina, y
 mudassen todas las justificaciones de Dios. Por
 la costūbre mala y cōtraria a la diuina ley, mu-
 dassen las oblaciones ofrendas y sacrificios q̄ a
 Dios del cielo erā ofrecidos. Mādo el rey An-
 tiocho en fin de su ley y decreto q̄ qualquiera q̄
 no pudiesse por obra lo q̄ el rey Antiocho man-
 daua por su ley y decreto, q̄ muriesse por ello.
 Segū las cosas atedichas, escriuio a todo su rey
 no y puso principes y presidētes sobre el pue-
 blo, para q̄ los cōpeliesse y forçassen poner por
 obra todas estas cosas. Y mādarō alas ciudades
 de Iudea q̄ sacrificassen a los ydolos, y jūtaron
 se muchos del pueblo cō aq̄llos q̄ auia dexado
 la ley del Señor, y hizierō muy grādes males so-
 bre la tierra, y hizierō al pueblo de Israel echar
 a huir, y ascōderse en cueuas y escōdrijos, porq̄
 no q̄nā ydolatrar y adorar los ydolos, oculta
 y secretamēte huyā a las cueuas de los mōtes, y
 alli estauā puestos en muy grā angustia y traba-
 jo. No se cōtēto el rey antiocho cō estos males
 aūq̄ erā grādes mas aū acrecēto otros muy ma-
 yores, porq̄ puso la ydolatria publica manife-
 stamēte en todo el reyno de Iudea y de Israel, de
 dōde dize la sagrada escritura hizo y edifico el
 rey antiocho vn abominable ydolo de consolaciō
 y destruimiēto sobre el altar de dios dize esto por
 simulacro o idolo de Iupiter el q̄l mādo poner ē

Como el
 rey An-
 tiocho qui-
 so que for-
 çassen a
 los He-
 breos a-
 guardar
 su decre-
 to.

V. PARTE DEL ESPEJO

5.2.
 Como hi
 zo edificar
 por todas
 las ciuda-
 des de Iu-
 dea alta-
 res. . .

el altar de Dios, que fue señal de la desfolacion
 y destruccion del templo del Señor. Por todas
 las ciudades de Iudea enderredor edifico alta-
 res, y delante las puertas y las casas, y en las pla-
 ças entendian encienso y especies aromaticas
 y sacrificauan a los ydolos. Mado aun mas, que
 de todo en todo destruyessen la ley d' Moyses
 dada por Dios, dedóde vino que quemaró los
 libros de la ley de Dios, y acerca de qualquier
 ra que eran hallados los libros del testamento
 del Señor, y a todos los que guardauan la di-
 na ley, q' fuessen despedaçados y muertos. Las
 mugeres que circuncidauan sus hijos eran des-
 pedaçadas y muertas, conforme al mandamien-
 to del rey Antiocho, y por todas sus casas col-
 gauan los hijos de las ceruices, y a los que auian
 circuncidado los matauan despedaçando los
 haziendo los pieças. Muchos del pueblo de Is-
 rael determinaron acerca d' si mismos de no co-
 mer cosas imundas, y en la ley de Dios veda-
 das, y tuuieron por mejor escoger de morir, q'
 ser contaminados con manjares no limpios, y
 no quisieron quebrantar la ley santa de Dios,
 por cuya causa fueró despedaçados y muertos
 y fue hecha vna grande ira con extremo grado
 sobre el pueblo de Dios, de parte del rey An-
 tiocho. Relatando Iosepho esta tan gran cruel-
 dad dize. Constituyo pues que assi es, el rey An-
 tiocho Epiphanio, superiores dellos para que

los compeliessen guardar hasta la fin, los mandamientos imperiales. Muchos de los Judios de su prompta, volúntad, y otros por temor del rey q̄ les estava muy cercano, guardauan inuiclablemente sus preceptos y mandamientos, mas los muy prouados generosos y nobles varones aborreciendo cosa tan abominable y pecado tan graue, allegandose a las leyes de sus padres y antepassados, no haziã cosa alguna de lo que el rey Antiocho auia mādado, que era contra la ley de Dios, por cuya causa y razón, en cada vno de los dias afligidos cō penas muy crueles erã despedaçados y muertos. Porque cō no pequeña crueldad açotados y fatigados cō diversos tormentos medio viuos erã aun crucificados. Las mugeres y los hijos que eran circuncidados cōtra el mādamiẽto del rey erã ahogados cō fogas atãdo los a las ceruices de sus padres. Cō verdad que si acerca de alguno era hallado algũ libro sagrado, o alguna ley, tãbien era muerto con muy cruel manera de muerte. Estas cosas asì passadas, pone agora el mismo Josepho lo que hizieron los Samaritanos por escapar de tã grã crueldad, diziẽdo. Los Samaritanos, viendo q̄ los Judios tan graues males y tã crueles tormẽtos padecian de ay adelante no osauã dezir, ni confessar que eran sus parietes, amigos y conocidos, ni osauã dezir (como antes lo deziã) el tẽplo del gran Dios estar en Garizin,

De como
los samaritanos
no hicieron
na vez
y 93.
Que los
nobles no
hazian co
sa de lo
que el rey
Antiocho
mandaua:

Iose .i. 12
an. caq 7.

Antiocho.

rizin, mas dezian ser moradores y labradores de los Persos y medos. Embiádo pues que assi es sus embaxadores y cartas al rey Antiocho, dió le noticia de las cosas q̄ luego se dirá, porq̄ le escriuieron vna carta, y lo que en ella se contenia es esto que se sigue. Al rey Antiocho Ephanio, relaciõ de los Sichimitas de los Sidonios. Nuestros mayores y antepassados, por las muy cõtinuas pestilências de la prouincia, siguiendo vna antigua supersticiofa costũbre, hizierõ y ordenarõ de guardar vn dia que acerca de los Iudios es dicho dia del sabado, edificádo sin nombre alguno, vn templo en el monte Garizin, y ofreciá en el deuotos sacrificios y muy grãdes y solenes oblaciones. Vosotros con justa causa y razón, y dignamẽte vengando y castigandola maldad de los Iudios, viniẽdo vuestros juezes y pensando que por el parétesco y amistad que con ellos tenemos, que hazemos no otros cosas semejantes a las que ellos hazẽ, cõ penas no menores ni de semejãtes nos affigẽ, maltratã y apassionã, como dẽde el principio de nuestro origẽ y nacimiẽto seamos conocidos ser Sidonicos, y que esto q̄ aqui escriuimos sea assi como lo dezimos, consta manifestamẽte por los libros y Chronicas publicas dõde estan descritas las origines de las naciones y gentes. Pues, q̄ assi es pedimos y demandamos te, a ti que eres bien hechor y salvador, que des noticia a Apolonio,

3.2.
Como hi
5.4.
De como
los samaritanos escriuieron al rey Antiocho vna carta.
no se
os no
el se
y no
cho
mas
lo
no
no
no
no

lónio, que es juez de nuestras partes y a Nicanor que trata los negocios reales, que en ninguna cosa nos empecen, perjudiquen ni moleste casi como a gente que estamos conjuntos y cõ federados en perpetua amistad con los Indios en alguna supersticion, como prouemos que en linage y costũbres seamos agenos y muy estraños dellos. Mas y allende desto el tẽplo esta edificado en el mõte de Garizin, que aun agora esta sin nõbre de algũ Dios, demãdamos q̃ sea dedicado del nombre de Iupiter, lo qual hecho euitaremos d̃ sufrir las molestias y importunos trabajos que d̃ cada dia padecemos. Mas y allẽ de desto vacando fiel y licitamente a las obras de nuestras manos, te pagaremos la cãtidad de las rẽtas. Demãdãdo estas cosas los Samaritanos al rey Antiocho, torno les a rescreuir las cosas q̃ se figuẽ, diziẽdo en esta manera, endereçãdo su respuesta y carta a Nicanor Antiocho rey a Nicanor. Los Sichimitas Sidonios, embia rõ vna publica relacion, mas porque pẽsando nosotros cõ los amigos lo q̃ acerca desto deuiamos hazer, y como y en que manera deuiamos responder a su peticion y demanda de los embaxadores dellos, supieron y fuerõ enseñados por relacion que fue hecha, que en ninguna cosa fueran participes en los crimines de los Indios lo qual prouaron muy patentemente, dende quando tuuieron por cosa muy mejor y por

§.5.
Delo que
respondio
el rey An
tiocho.

tal la escogierõ , viuir segun las costumbres de los Griegos. Absoluemos los de las penas d' los culpados Iudios . El templo dellos segun que lo demandaron, ser dedicado al Dios Iupiter. Todas estas cosas asì como las escriuio a Nicenor las escriuio a Apolonio juez de las partes de Iudea , para que ni el vno ni el otro en cosa alguna perjudicassen a los Sichiimitas Sidonios mas que los dexassen libres sin llegar a ellos.

CAPITULO XVII. QUE MANIFIESTA

esta como se leuanto vn insigne varon llamado Mathathias y de las cosas que hizo.

1. Mach. 12

LA S cosas asì passadas como auemos relatado en aquellos dias, leuãtose vn insigne y muy señalado varõ llamado Mathathias hijo de Simõ sacerdote de los hijos de Ioarim de la vez y suerte de Iobab Hierosolimitano, el qual Moraua en Modin vna villa de la ciudad de Iudea. Este Ioarim fue vn de los sacerdotes que instituyo David, para aumentar el culto y hõra diuina, segun parece en el libro del Paralipomenõ aunq̃ alli es llamado Ioaribabbe. El qual tuuo la primera suerte del sacerdocio y ministerio en el templo del Señor. Mathathias

viendo la contaminacion del templo y como era menospreciado , y los muy grandes males que eran hechos, no pudiendo sufrir ver lo

Comomathathias le parrio de Hierusalẽ

sus ojos, apartose de Hierusalem, y fuesse al monte Modin donde havia nacido. Este Mathatias tenia cinco hijos, cuyos nombres son estos. Iuan que se llamaua por sobrenombre Gadis, y Simeon q̄ tenia por sobrenombre Thasi, o segun Iosepho era llamado Mathatias como su padre, y Iudas Machabeo, y Eleazero que se llamaua Abaron, y Ionathas que era dicho Apthus. Estos todos padre y hijos vierõ cõ ojos de compasion y de dolor los grandes males q̄ eran hechos en el pueblo de Iudea y de Hierusalem, y assi cõ no pequeño dolor de coraçõ sintiendo mucho las ofensas que a Dios eran hechas, hablado Mathatias cõsigo mismo, dixo. Ay de mi. Para que naci, para ver el quebrantamiento de mi pueblo, y el quebratamiento de la santa ciudad, y estar sentado alli, como sea dada en manos de los enemigos? Hablo desta manera, como si dixere. Menor mal me fuera a mi si simplemente no auer sido nacido, q̄ ver tantos y tan grandes males del pueblo, y el menosprecio del culto y hõra diuina, y dando la causa de su dolor y tristeza dixo. Las cosas santas, los lugares y vasos santos son dados en manos de los estrangeros gẽtiles y dolatras. El tẽplo suyo, esto es de Dios, dedicado para su honrra, es hecho como hõbre menos noble y sin honrra. Quiso dezir hablado mas claramẽte. Los hombres batos,viles, y sin hõrra son deputados para obras

por no
 ver los
 males que
 en ella e-
 rã hechos

V. PARTE DEL ESPEJO

viles y baxas, así el tēplo de Dios ha la ydola-
 tria y luxuria en mucho menosprecio y abati-
 miēto. Y dixo mas, Los vasos de su gloria, fue-
 rō lleuados catiuos, dixo esto, porq̄ el rey An-
 tiocho despojādo el tēplo los lleuo todos a Ba-
 bylonia. Y dixo mas, Sus viejos fueron hechos
 pedaços en las plaças, y los mancebos murieron
 cuchillo, por manos de sus enemigos. Que gen-
 te aura q̄ no sea heredera de su reyno, y tome
 sus despojos. Dixo esto, porq̄ en el exercito del
 rey Antiocho estauā muchos jutos de diuersa
 naciones y reynos, y de diuersos ritus y costu-
 bres y q̄ cada vno de aq̄llos podia tomar de los
 despojos del reyno y de la ciudad santa y tem-
 plo de Hierusalē. Toda su cōpostura de la ciu-
 dad, así espiritual como corporal esta quitada
 della. La q̄ solia ser libre (en el tiempo del rey Da-
 uid y de Salomon y de otros muchos reyes) es
 hecha subdita y esclaua debaxo del peruerlo
 malo del rey Antiocho. Mirad q̄ nuestras cosa
 santas, quāto al culto diuino, y nuestra hermo-
 sura, quāto a la cōpostura y ornamento del tē-
 plo, y nuestra caridad, quanto a la ley q̄ alūbra
 el entendimiēto, es desfolada porq̄ todas estas

5.24
 De como matathias y sus hijos rasgaron sus vestiduras,
 cosas las destruyo el rey Antiocho, segū vimos
 arriba, y las hizierō menos limpias los gētiles,
 aplicādo las a vsos no licitos. Para que quer-
 mos mas vivir. Hablo desta manera, como si
 xera. Mejor cosa nos es el morir, q̄ ver tales co-
 sas,

las, tãtos y tã grãdes males. Despues de todas e
 stas cosas asij habladas cõ sus hijos juntamẽte.
 Mathatias y todos sus hijos cõ el cõno peque
 ño dolor y tristeza, rasgarõ sus vestiduras y cu
 brierõse de sacõs en seña de humiliaciõ y aba
 timiento, y lloraron muy mucho de sus ojos y
 muy mas con el coraçon por los males antedi
 chos. Lloraua este Mathatias, acerca de sus hi
 jos (como dize Iosepho) el estado de las cosas
 en que estauã, y el robo y despojo de la ciudad
 y la desnudez del templo, y las miserias del pue
 blo, priuadas de todo bien, y dezia les que era
 cosa muy mejor morir por las leyes de la pa
 tria y de los antepassados, que viuir sin honrra
 y gloria. Entre tanto que estas cosas passauã los
 que eran embiados del rey Antiocho para ha
 zer, cumplir y guardar su decreto y mandamiẽ
 to, vinieron a la villa, o ciudad de Modin, para
 compeler y forçar a los que hauian hechado a
 huyr a la ciudad, que sacrificassen y encendies
 sen encienso a los ydolos que alli auian puesto
 segun el mandamiento del rey, y dexassen y de
 samparassen la ley de Dios y su diuino culto y
 hõrra. Muchos de los del pueblo de Israel por
 temor de la muerte, consintiendo al mãdamiẽ
 to del rey Antiocho se llegaron a ellos, sacrifi
 cando, y dolatrando, y dexando y desamparan
 do la ley de Dios, y su diuino culto y honrra.
 Mas Mathatias y sus hijos estuuieron muy fir

Iosèp lib.
 12. anti.
 cap. 7.

V. PARTE DEL ESPEJO

mes y constantes en la confesion de Dios y de su divina ley. Los que auia sido embiados del rey Antiocho dixerón a Mathatias, queriéndolo persuadir con palabras bladas y adulatorias para que se convirtiese y atraelle si pudieran a lo que ellos querian, conforme al mandamiento del rey Antiocho. Tu eres principe en dignidad, y muy precioso en fama, y grande en poder en esta ciudad y adornado de cinco hijos y de hermanos y de gran parentesco. Pues que asi es, llega el primer día de tu año por que a ti conuiene y pon por obra el mandamiento del rey, adorando y sacrificando los y dolos desamparando la ley, asi como lo hizierón todas las gentes y los varones de Iudá y los que quedarón en Hierusalem, y tu y tus hijos serays entre los amigos del rey muy honrados y muy abastados de oro y de plata, y de muchos otros dones de gran estima y valor. Como Mathatias oyo lo que le era dicho y la persuasion de aquellos iniquos y malos hombres, por que fuese vista su constancia y para que mejor pudiese ser oyda su respuesta, leuanto la voz y respondiendo dixo. Si todas las gentes obedecieran al rey Antiocho sus decretos y mandamientos y todos se apartarían de la seruidumbre de la ley de sus padres y antepassados, y consintieron sus mandamientos, yo y mis hijos y mis hermanos y parientes, obedeceremos a la ley de nuestros padres y antepassados, honrando a vn Dios

§. 3.
De lo que dixerón a mathatias los que eran embiados del rey Antiocho.

verdadero. Sea nos Dios propicio y piadoso, no nos es a nosotros cosa vtil ni prouechosa, desamparar la ley y justificaciones d' Dios. No oyremos los mandamientos del rey Antioho, ni sacrificaremos a los ydolos traspasando los mandamientos de nuestra ley, para que vamos por otro camino. Como Mathathias acabo y cesso d' dezir estas palabras, vn Iudio sin temor de Dios ni verguença delas gentes, llegando a vista y en presencia de todos, sacrifico a los ydolos sobre vn altar en la ciudad de Modin, cõ forme al mandamiento del rey Antiocho. Mathathias como vio lo que aquel desuergõçado y atreuido Iudio auia hecho, doliendo se mucho dello por la ofensa que era hecha a Dios, començo a temblar, porq̃ el mouimiento fuerte del coraçon redunda al cuerpo y fue encendido en muy gran furor, yra y saña. incitada segun el juyzio dela razon, y dela ley contra el q̃ auia sacrificado, zelando la ley de Dios, asì como el fuerte vsa laudablemente dela pafsion d' la yra, para poner por obra el acto dela virtud, y acometiendo y saltando sobre el que auia sacrificado, hizo le pedaços, matandole sobre el altar donde auia sacrificado. No solo mato al Hebreo, mas luego en aquel mismo tiempo y lugar done estauan quando estas cosas passauã, mato aquel varõ q̃ el rey Antiocho auia embiado, que los compelia y forçaua a sacrificar. De

9:4:

Como
Marthathias
mato a
vn Iudio
porque
sacrifico, y
al que era
embiado
del rey pa
ra hazer
sacrificar.

V. PARTE DEL ESPEJO

Num. 25.

struyo afsi mismo el altar zeládo la ley de dios
 y imitádo y remedádo en esto a Phines, el qual
 por zelo dela ley de Dios mato a Zambri hijo
 de Salomi, porque publicamente a vista de to
 do el pueblo se junto con vna Madianita en
 acto torpe y feo de luxuria, como parece en el
 libro delos cuentos. Hechas estas cosas y otras
 no menos señaladas, leuanto Mathatias la voz
 en la ciudad, clamando con voz muy alta y so
 norosa diziédo. Todos los que tienen zelo de
 la ley, estando firmes en el testamento santo, sal
 gan conpos de mi y sigan me. Muestra se aqui
 la muy gran constancia del noble y insigne va
 ron Mathatias, el qual con sus hijos no fue que
 brantado con el rigor dela aspereza que auia
 padecer en los mōtes y desiertos dela soledad,
 teniendo por mejor, viuir en el desierto comiē
 do yeruas y beuiendo agua, que en cosa alguna
 traspasar la ley diuina. Afsi desta manera salie
 ron dela ciudad y echaron a huyr para los mō
 tes y solitarios desiertos, desamparando y de
 xando todo quanto tenian en la ciudad, menol
 preciando todos los bienes temporales, por ze
 lo y honrra de Dios y por su diuina ley. Estos
 ces muchos que auian echado a huyr y se auian
 ausentado y subido a los lugares mas montuo
 sos y espessos, decendieron al desierto, busca
 do la diuinal justicia y su santo juyzio, y senta
 ron se allí, ellos y sus mugeres y sus hijos cō to
 dos

De como
 Matha
 tias y sus
 hijos e
 charon a
 huyr a los
 montes.

dos sus ganados, de bueyes, vacas y ouejas, con
 todos los brutos animales que tenían y posse-
 yan. Estauan allí con no pequeña tribulacion y
 angustia, porque en muy gran copia y abun-
 dancia auian sobreuenido a ellos los males y
 tribulaciones. Estas cosas así como auian pas-
 sado, fueron denunciadas a los varones y exer-
 cito del rey Antiocho que estaua en Hierusa-
 lem, como algunos varones se auian apartado
 y echado a huyr a los lugares ocultos y secre-
 tos de los montes y desierto, los quales no auia
 querido guardar el decreto y mandamiêto del
 rey Antiocho, antes le auian destruydo y dissi-
 pado, haziendo lo contrario delo que por el
 les era mandado, y que por ninguna via ni ma-
 nera le guardarían ni pondrían por obra, y co-
 mo auian muerto al varon que hauia embiado
 el rey Antiocho, el qual los forçaua ala guarda
 del decreto y mandamiento del rey, y que mu-
 chos los auia seguido y ydo empos dellos. Co-
 mo los varones y exercito del rey que estaua
 en Hierusalé oyessen lo q̄ passauan, luego ala ho-
 ra sin dilacion alguna con muy gran copia y a-
 bundancia de gête de guerra fueró para ellos, y
 ordenaró cōtra ellos sus batallas en el dia del Sa-
 bado, dia q̄ guardauan los Hebreos, en el qual
 no les era licito hazer cosas seruiles y dexaron
 les. Aun toda via resistis, y contradezis? Sa-
 lid y cumplid el mandamiento del rey Antio-
 cho

V. PARTE DEL ESPEJO

cho sin faltar en cosa alguna, sacrificando a los ydolos, y desamparado la ley de vuestro, Dios y si esto hizieredes viuireys, y sino sabed que todos morireys, sin quedar alguno a vida. Como los Hebreos oyessen, lo que deziã los del exercito del rey Antiocho, aunque viã que les estaua muy eercana la muerte, teniendo por cosa mejor morir que hazer lo que mandaua el rey Antiocho, ni quebrantar la ley diuina, respondieron diziendo: No saldremos de aqui ni haremos lo q̄ manda el rey Antiocho, quebrantando el dia del Sabado, dia que nos es mandado guardar por la ley diuina. Oyda su respuesta y vista su determinacion, incitando se vnos a otros y animandose contra ellos mouierõ su batalla y no les respondieron cõforme a su voluntad, ni les tiraron piedra alguna para su defensa, ni cerraron los lugares ocultos donde ellos estauã retraydos, por no violar la quietud y holgança del dia del Sabado, lo qual pudieran muy biẽ hazer para se defender dellos, mas (como esta dicho) no lo hizieron, mas dixerõ muramos todos en nuestra simplicidad y serã testigos sobre nosotros, el cielo y la tierra, como injusta y malamente somos destruydos y muertos. Antes que passemos mas adelante es de saber, que no querer estos defender se ni tomar armas cõtra sus enemigos, por ser en el dia del Sabado la batalla, procedio sin duda alguna

na de vna simple y indiscreta deuocion, que tu-
 uierõ a la guarda del Sabado, porque cosa muy
 licita les era a ellos defender se en el dia del Sa-
 bado. Que sea esto asì parece muy claro, porq̃
 en el libro de Iosue se dize, que todos los varo-
 nes de guerra (de voluntad y mandamiento de
 Dios) tomadas sus armas rodearon y cercaron
 siete dias arreo vna vez cada dia, la ciudad de
 Hierico, en los quales se encerraua el dia del Sa-
 bado, por lo qual el muy venerable varon Ma-
 thathias, muy docto y enseñado en la ley de
 Dios, declaro despues, que era cosa licita, san-
 ta y buena a los Iudios, defenderse y pelear en
 el dia del Sabado en los casos semejantes de ne-
 cesidad, como era esta que estos padecian y en
 otros de la misma manera. Iosepho contando
 y declarando como y en que manera estos He-
 breos ayau sido muertos y con quãta crueldad
 dize. Como los juezes del rey Antiocho oyef-
 sen que los Hebreos auian echado a huyr a los
 lugares ocultos y muy secretos de los montes,
 demandaron ayuda a los que estauan en el casti-
 llo y fortaleza de Hierusalem para guarda de-
 ella, y yendo a los Hebreos, trabajaron primera-
 mente por inclinallos y atraellos con palabras
 amorosas y blandas para que les pesasse de lo q̃
 auian hecho, y que escogiesen y tuiesen por
 cosas mejores aquellas cosas que a ellos aproue-
 hauan, y les eran vtils, porque no lo haziendo,

Iosue 6.

Ioseph.
 li. 12 antiq̃
 cap. 7.

.a. enol

5:6.
 Como
 fueron
 muertos
 mil hom-
 bres por
 no que-
 brantarel
 dia del Sa-
 bado.

.adqol
 .a. 5:1.
 .7.92

no fuessen ellos compelidos de necesidad, v-
 far dellos y con ellos como de capitales enemi-
 gos. Como los Hebreos que assi estauan en cer-
 rados en las cueuas no tomassen las palabras q-
 les eran dichas, mas sintiendo al contrario de
 lo que ellos querian, acometieron les en el dia
 del Sabado, y assi como estauan encerrados en
 las cueuas con muy gran fuego y con no menor
 crueldad los quemaron y matarõ como no qui-
 siessen resistir ni cõtradezir en cosa alguna por
 ser como era el dia del Sabado, y porque no
 pareciessse que en sus males y tribulaciones, tra-
 passauan la honrra del dia del Sabado, porque
 dezian, Ordenacion y ley nos es puesta, cessar
 de toda obra seruil en el dia del Sabado. Fuero
 pues que assi es ahogados y muertos con lla-
 mas muy espessas de humo dẽtro en las cueuas
 donde estauan con sus mugeres y hijos, mil per-
 sonas de los Hebreos. Como viniessse a noticia
 del insigne varon Mathatias y de sus hijos y pa-
 rientes amigos, la muerte de estos, y la grã crueldad
 y inhumanidad que con ellos auian usado
 los del rey Antiocho, lloraron mucho y muy a-
 margamente sobre ellos, doliendo se con extre-
 mo grado, porq̃ auian sido muertos por su in-
 discreta deuocion, q̃ auian tenido ala guarda y
 obseruancia del Sabado, dedonde visto el bu-
 varon Mathatias lo que auia passado, y quã in-
 discretamente aquellos auian dexado de se de-
 fender

v-
 mi
 cer
 s q
 de
 dia
 en
 ot
 qui
 or
 no
 ral
 ue
 far
 ero
 ra-
 nas
 ber
 cia
 pa
 el-
 do
 y a
 tre
 n-
 ay
 ue
 in-
 le-
 der

tender por ser la batalla en el dia del Sabado, ha-
 blando con sus hijos, parientes y amigos, y con
 todos los otros Hebreos, dixo les. Si todos ha-
 gemos como hizierón nuestros hermanos, y no
 pelearemos contra los Gentiles por salvar nue-
 stras vidas, y por nuestras justificaciones, esto
 es, por guarda y defensa de la ley, muy presto
 nos assolaran y destruyran de sobre la tierra, y
 seguir se an otros muy mayores males. Oyendo
 todos lo que Mathathias dezia, pensaron muy
 bien en ello y de su consejo y ordenacion, pu-
 sieron por ley y decreto en aquel dia dizien-
 do. Qualquiera que viniere a nosotros y con-
 tra nosotros a pelear en el dia del Sabado, pe-
 leemos contra el, y resistamos le varonil y es-
 forçadamente, y no muramos todos juntos co-
 mo murierón nuestros hermanos encerrados en
 las cuevas con humo y llamas de fuego. Hecha
 la ordenacion, ley y decreto, como se auian de
 auer para resistir a sus enemigos, y pelear con-
 tra ellos, luego ala hora se junto con Mathathias
 y con sus hijos, parientes y amigos, la congre-
 gacion y ayuntamiento fuerte de los Iudios. Es
 llamada fuerte esta congregacion, quanto ala
 fortaleza del cuerpo y del espiritu, los qua-
 les tenian animo y voluntad, de guardar la
 ley de Dios y morir por su demanda y defen-
 sa. Todos los que antes hauian echado a huyr
 (de tales y tantos males como de parte de los
 del

27.
 Como
 Math-
 thias fue
 legido en
 capitulo

V. PARTE DEL ESPEJO

del rey Antiocho les eran hechos) y se auia
 bido a los muy altos montes, descendieron y se
 juntaron con ellos, y fueron aumentados y he-
 chos en firmamento y estabilidad, eligiéndose por
 su principe y capitán al muy noble y generoso
 varon Mathatias. Estas cosas así dispuestas
 y ordenadas, juntaron vn exercito (aunque no
 muy grande en numero de gente) y en su fuerza
 y saña acometierō y hirieron a los pecadores,
 y dieron en los inicos y malos varones que tra-
 bajauan por assolar y destruir la ley diuina,
 el culto y hōrra de Dios. Muidos los Hebreos
 por zelo de la ley y honrra de Dios, acometie-
 do los con muy gran animo y esfuerço los hiri-
 ron de una muy gran plaga y mortandad. Los
 que escaparon de sus manos de la gente del rey
 Antiocho, echaron a huyr a las naciones de los
 Gentiles que estauan fuera de los terminos de
 Iudea, por escapar de la muerte. El muy noble
 varon Mathatias y sus hijos y parientes y ami-
 gos, hecho esto, expelidos los enemigos de los
 terminos de Iudea, anduuieron y cercaron to-
 dos los lugares villas y ciudades de Iudea que
 estauan contaminadas, cō la ydolatria y ydolos
 que en ellas auian puesto los Gentiles que eran
 de parte del rey Antiocho, y destruyeron los
 ydolos y los altares, y circuncidarō a todos los
 muchachos que hallarō en todos los terminos
 de Israel que estauan por circuncidar, los qua-

5.7.
 Como
 Matha-
 rias fue e
 legido en
 capitán.

his por
 no que
 braiore
 dia del Sa
 bada.

les los Israelitas auian dexado de circuncidar v-
 nos por voluntad por cumplir el mandamien-
 to del rey Antiocho, que les auia mandado que
 no circuncidassen sus hijos, y otros por temor
 dela muerte, mas el noble varon Mathatias y
 sus hijos y parientes, los circuncidaron a todos
 destruyendo la ydolatria y veneracion de los
 ydolos, lo qual todo hizieron en su muy gran
 fortaleza y no con menor osadia y animo. Hi-
 rieron pues que assi es, y mataron a los hijos de
 soberuia y a los hombres muy altiños y sober-
 bios, y fue hecha muy prospera y bien andan-
 te, en mano del noble varon Mathatias y de
 sus hijos, la obra de sus manos. Hechas estas co-
 sas como auemos relatado, recobraron la ob-
 seruancia y guarda dela ley delas manos delos
 Gentiles, oprimido y abatido su gran poder y
 soberuia vsauan dela ley diuina, guardando la
 y poniendo la por obra, y no dieron animo y
 esfuerço al pecador del rey Antiocho, antes lo
 quitas y mas es, de todo en todo se lo quitaron.

CAPITULO. XVIII. COMO EL
muy noble varon Mathatias murio, y de los santos
consejos que dio a sus hijos antes que partiese desta
vida.



Stas cosas assi passadas, como auemos
 relatado, llegaron se los dias dela fin y
 muerte del noble varon Mathatias, el

T t vsando

DE CONSOLACION
 V. PARTE DEL ESPEJO

usando de su gran prudencia, viendo como ya
 se acercaua el tiempo en el qual hauia de pasar
 desta vida, ordeno para adelante y proueyo pa-
 ra las cosas que estauan por venir, como y en
 manera sus hijos parientes y amigos y los otros
 Hebreos que tenian zelo de la honrra de Dios
 auian de defender la diuina ley, para cuya guar-
 da primero esfuerça y anima a sus hijos, habi-
 do les y diziendo. Agora en el tiempo presen-
 te ha sido hecha fuerte la soberuia del rey Abi-
 tiocho y nuestro castigo, el qual nos es dado
 por nuestros pecados, y al tiempo de la subuer-
 sion y menoscabo del culto y honrra diuina
 de la ley, y nuestra yra, esto es, la pena de la in-
 gnacion diuina que nos es dada por justo ju-
 zio suyo, aunque a nosotros oculto y secreto
 que no lo podemos alcanzar. Pues que assi
 agora hijos mios sed zeladores de la ley diuina
 defensores y amparadores della, porque agra-
 ra es tiempo muy apto para ello y ay necesi-
 dad, y dad vuestras animas, poniendo os a
 do peligro y trance de muerte, por el testame-
 to de vuestros padres y antepassados, dado
 ellos. Para muy mas animallos y efforçados
 que pongan por obra lo que les ha dicho y
 monestado, trae les ala memoria en genera-
 exemplos de los antepassados diziendo. Trae
 ala memoria y acuerde se hos de los padres an-
 tepassados, que hizieron en sus generaciones

Exod. 20.

recebireys muy gran gloria y nombre eterno. Esto es gran fama en vuestra virtud en esta vida, y en el tiempo que esta por venir nombre eterno. Puestos los exemplos de los antepassados en general, pone agora en particular, muchos dignos de perpetua memoria diziendo. Porventura Abraham en la tentacion y holocausto del hijo no fue hallado fiel? Hablo de esta manera como si dixera. Si sin duda por que estubo aparejado para le sacrificar en holocausto, por donde por su buena y prompta voluntad, le fue reputada para justicia. Ioseph en el tiempo de su tribulacion, quando estaua vendido en esclauo en Egipto, guardo el mandamiento diuino, no queriendo cometer adulterio con su señora la muger de Putiphar, y fue hecho señor de Egipto. Phines nuestro padre zelando el zelo y honrra de Dios, tomo el testimonio y pacto del sacerdocio eterno. Josue cumpliendo el mandamiento que le fue dado de Moyses, fue hecho capitán en Israel. Caleb dando testimonio dela virtud de Dios contra los otros exploradores, recibio heredad en la gloria y ayuntamiento de los fieles. Dauid en su misericordia (porque perdono al rey Saul, al qual tuuo dos vezes en sus manos para le poder matar si quisiera, y no lo hizo) consiguió la silla del reyno en los siglos de los siglos. Helias zelando el zelo dela ley mato ocho cie-

§. I.
De los exemplos que pone Mathatias para animar a sus hijos y a los otros.
Gene. 22.
Gene. 39.
Gene. 41.
Num. 15.
Iosue 1.
Nom. 14.
Iosue 14.
1. Re. 14.
1. Re. 16.
3. Re. 18.

V. PARTE DEL ESPEIO

2. Reg 7. tos prophetas de Baal, por lo qual fue recebido en el cielo. Ananias, Azarias, y Misael, creciendo con el coraçon y confessando con la boca auer vn solo Dios verdadero, fueron librados dela llama del fuego, del horno q̄ estaua siete veces encendido enel qual fueron echados ados de pies y manos. Daniel en su simplicidad orando a Dios con simple coraçon, fue librado dela boca de los hambrientos leones a los quales fue echado para dellos ser desgarrado y muerto. Y assi hijos mios pensad vna generacion y otra generacion, que todos los que esperan enel Señor no son hechos flacos ni enfermos, mas muy firmes y estables, y no temayn de las palabras de amenaza de l peccador de l rey Antiocho, porq̄ su gloria es estiercol y gusanos, como viene saber que se cõuertira en estiercol y gusanos. En esto q̄ aqui dixo el noble varon Mathathias, parece q̄ hablo muy propheticamente. por despues puesto el rey Antiocho en vna muy graue enfermedad, los gusanos que salian de su carne bullian y manauan de su cuerpo, y de su mal olor y hedor, su exercito era muy agrauado, que no lo podiã sufrir ni tolerar, como adelante mas largamente veremos. Y dixo Mathathias Oy es leuãtado cõ el poder de l reyno, y mañana no sera hallado por q̄ muy presto morira, por q̄ ya es buuelto a su tierra y perecio su pueblo. Quiso dezir. Muy presto boluera a su tierra y perecio

5. 3.
Como
Matha-
tias ha-
blo profe-
ticamẽte.

perrecio

perecio su p̄samiēto, porq̄ no pudo dar fin y ca
 bo, de lo que pensaua destruyr a los Hebreos, y
 por consiguiente desminuyr la honrra y culto
 diuino. Vosotros hijos mios pues que assi es,
 confortaos en el Señor, y en el poder de su vir-
 tud, y obrad varonil y muy fuertemente en la
 ley peleando por su guarda y defensa, porque
 quando hizieredes las cosas que os son manda-
 das en la ley de vuestro Señor Dios, guardando
 las y poniēdo las por obra, en ellas sereys muy
 gloriosos. Dichas estas cosas acuerda el noble
 varon de ordenallos entre si mismos, para des-
 pues de su muerte, diziēdo. Mirad que vuestro
 hermano Simon se que es varon de consejo, e-
 so es, prudente en dar los consejos, oyd le siem-
 pre siguiendo sus consejos y el sera vuestro pa-
 dre, porque la prudencia en las batallas y cosas
 de la guerra es muy mas necesaria que la fortu-
 naza. Y Iudas Machabeo q̄ dēde su tierna edad
 y juventud es fuerte de fuerças corporales, por
 donde para el principado de la guerra es muy
 mas dispuesto, sea v̄ro capitā en la guerra, y el
 peleara y hara la guerra d̄l pueblo, mas d̄ cōse-
 jo de Simon, y allegareys a vosotros todos los
 guardadores de la ley, q̄ la guardā y ponen por
 obra, porque la virtud vnida y junta mas fuer-
 tes que si esta derramada, y assi vengad la inju-
 sticia del pueblo, y pagad les en la misma moneda
 castigando los por los muchos y muy grandes

9:3.
 Como
 Marthias orde-
 no a sus
 hijos pa-
 ra d̄spues
 d̄ sus dias

V. PARTE DEL ESPEJO

y muy grandes males que injustamente hizieron a los fieles, y entendid en el mandamiento de la diuina ley. Dichas estas cosas el noble varon, como buen padre echo les la bendicion, y fue puesto a sus padres y antepassados, esto es, murio muy gloriosamente, y fue enterrado con sus padres y antepassados. Murio este muy noble varon Mathatias en el centesimo quadragesimo y sexto año, y fue sepultado de sus hijos en los sepulchros de sus padres en la ciudad de Modin, y lloraron le (y con razon) todo Israel de vn lloro muy grande con extremo grado. No obstante que lo que auemos puesto sean palabras de la sagrada escriptura a quien toda fe y credito dar se deue, mas porque Ioseph pone muy graciosamente el razonamiento que el muy noble varon Mathatias hizo ha sus hijos y su muerte, relatallo emos aqui, por el estilo y modo que el lo cuenta, el qual dize. Pues que asies, despues que Mathatias auia tenido el magisterio, y regido y gouernado vn año al pueblo de Israel, como fuesse apremiado de vna grave enfermedad, llamo a sus hijos, y rodeandole todos, dixo les. O hijos mios yo con verdad te go de andar el camino que esta determinado. Pues que asies, hijos mios, encomiendo os a vosotros las leyes paternas, poniendo os a Dios por testigo contra vosotros mismos, que no seays quebrantadores dellas, mas defensa, guar

Ioseph.
li. 12, an-
ti. cap. 8.

da y amparo dellas. Teniendo siempre en vue
 tra memoria y acordando os dela voluntad d
 vuestro padre, guardad las costumbres de los
 padres antepassados, y restaurad la antigua co
 stumbre que esta puesta en muy gran peligro,
 para que no seays engañados de aquellos que
 o de necesidad, o por su voluntad, o la pierde,
 o con traycion y engaño la descubren, mas dig
 nos de mi ordenacion sobrepujad (sufriendo y
 tolerando) toda violencia, fuerça y necesidad
 de tal manera aparejado s, que si conuinere
 morir por las leyes, murays con alegre animo,
 teniendo por muy aueriguado y cierto, que a
 los tales no los menosprecia Dios, mas mi
 rando vuestra virtud, bolucta la libertad, y
 poruentura hos la restituyra, para que con
 seguridad vseys de vuestras loables costum
 bres: Con verdad que nuestros cuerpos son
 temporales y mortales, mas la memoria de
 los hechos notables, conseguira orden de
 immortalidad, por que siempre seran tray
 dos ala memoria, y assi nunca pereceran,
 por donde en alguna manera sean dichos im
 mortales. Lo qual considerando, hos con
 uiene a vosotros dessear la gloria, que con nin
 gun fin se acaba, ni ha de acabar, ni encerrar. A
 monesto os que entre vosotros mismos ten
 gays concordia, amor y paz, y en lo que algu
 no fuere mejor q̄ el otro, dad lugar los vnos
 a los otros.

5.4.

Del razo
 namiento
 que Ma
 thias hi
 zo a sus
 hijos an
 tes de su
 muerte.

DE CONSOLACION
 V. PARTE DEL ESPEJO

alos otros, para q̄ con sus virtudes administre y sea materia de virtud y de toda bondad. Si mon vuestro hermano que en sabiduria os antecede, pensad que es vuestro padre, y todo aquello que el persuadiere, guardad lo y ponedlo por obra. Terneys por caudillo y capitán de la guerra a Iudas Machabeo, por su virtud y fortaleza, con verdad que el defendera la gente, el qual varonil y fuertemente peleara y vencerá los enemigos. Tomad a los varones justos y religiosos, fauoreced su verdad y defendedla. O bienauenturado padre, que tales y tan buenos y saludables consejos daua a sus hijos. O quan pocos ay el día de oy que hagan esto, por donde son dignos de ser increpados y reprehendidos. Estas cosas hablo a sus hijos el buen padre, orando y rogando a Dios que fuesse hecho su ayudador y defensor, y suplicando con muy fiel corazón, que sean conseruadas y guardadas las leyes proprias al pueblo recibio el fin del viuir y vida, con la común suerte y manera de morir. Fue sepultado este muy noble varon en la ciudad de Modin haziendo sobre el todo el pueblo muy gran llanto. Succedió a la gouernacion de las cosas su hijo Iudas Machabeo, en el centesimo quadragesimo sexto año. Este Iudas Machabeo con muy prompta voluntad ayudando a sus hermanos y los otros religiosos cercanos, echo los enemigos

gos de la prouincia, y mato a los Iudios quebrá-
tadores de las leyes de los padres antepassados,
y limpio de toda mázilla y imúdicia su tierra.
Con estas cosas hizo otras muchas y muy seña-
ladas, las quales luego veremos, y cõtaremos.

*CAPITVLO. XIX. DE COMO SE
leuanto Iudas Machabeo y de las cosas muy señaladas
que hizo.*

Muerto el muy noble varon Mathatias,
segun que auemos contado, dize agora
la sagrada escritura. Leuanto se Iudas
su hijo, el qual se llamaua Machabeo, en su lu-
gar, para defensa y amparo del pueblo, y ayu-
dádole sus hermanos, obedeciendole en todas
sus cosas como a capitan general de todo el
exercito, y todos aquellos que se auian junta-
do con su padre peleauan con plazer y alegria
y hazian las cosas de la guerra de Israel. La se-
ñal que esta engendrado algun habito (esto es
habilidad y loable disposicion para alguna o-
bra) es la delectacion, segun dize el Filosofo.
En esto se muestra como Iudas Machabeo te-
nia disposició, abilidad y fortaleza para la guer-
ra y batalla, porque cõ delectaciõ, plazer y ale-
gria exercitaua las cosas de fortaleza, como erã
las cosas de la guerra y de las batallas. Escriue
mas la sagrada escritura las cosas muy notables

1. Mac. 31

Prouer. 30

2. Ethico-
rum.

V. PARTE DEL ESPEJO

de Judas Machabeo, sus proezas y hazañas dignas de perpetua memoria, diciendo. Dilato y amplifico la gloria a su pueblo, añadiendo a los hechos y cosas notables de su padre, otros de no menor loor y alabanza. Y vistiose cota de maila como gigante con mucha fortaleza y osadia y cinose sus armas de guerra en las batallas. Dize esto la sagrada escritura, porque era muy dispuesto para pelear, assi como el que esta ceñido para andar y guardava los reales de Israel con su cuchillo y espada. Fue en sus obras echo semeiante al leon que ninguna cosa teme, del qual esta escrito. El leon es mas fuerte de los animales, no temera cosa alguna que se le ponga delante. Y assi como el cachorillo del leon que brama en el tiempo de su hambre para caçar, por cuyo bramido temen y estan espantados los animales, assi las gentes y dolatras oyendo el nombre de Judas Machabeo, temiendo se espantauan del. Y perseguio a los malos escudriñando los y buscado los, en los lugares ocultos y secretos donde se escondian. Y aquellos que conturbauan al pueblo de Israel, los quemo con llamas de fuego, y sus enemigos por el gran temor que le tenian fueron expellidos y alancados, y todos los obradores de maldad fueron turbados, y fue endereçada la salud de Israel en su mano. En su gran poder y en su mano turbaua a muchos reyes, venciendo sus gentes. Y alegra con obras al pueblo de Israel, librandolo

S. r.
De las cosas que son dichas en loor de Judas Machabeo.

Prov. 30

brandole de sus enemigos y su memoria es cõ
 bendicion en el siglo de los siglos, porque para
 su loor y alabança son contadas sus obras, sus
 prohezas y hazañas en todo el mundo. Y cerca
 ay rodeaua todas las ciudades de Iudea, y de-
 struyo a los malos dellos, y quito la yra y saña
 de Israel y fue nõbrado y diulgado su nõbre
 hasta lo vltimo de la tierra, y juto a los q̄ p̄re-
 ciã, cõuiene saber a los guardadores y obrado-
 res de la ley, a los quales matauã los gẽtiles sin
 ninguna piedad, mas cõ muchos tormentos y
 muertes. Como Apolonio capitã de Samaria (q̄
 estaua puesto alli por el rey Antiocho Epipha-
 nio) oyo dezir las cosas q̄ Iudas Machabeo ha-
 zia, juto grãdes gentes, y de Samaria muy gran
 multitud, y asì muy gran exercito para pelear
 cõtra Israel, y mayormẽte cõtra Iudas Macha-
 beo, queriendo adquirir para si fama y renom-
 bre sobrepujandole y vencidendole. Esto q̄ este
 capitã Apolonio hizo, no fue tã oculto y secre-
 to q̄ no vino a noticia de Iudas Machabeo, lo
 qual supo por sus exploradores y corredores
 d̄ cãpo, y saliõle al encuẽtro, no le permitiẽdo
 q̄ entrasse en sus terminos, y peleo con el muy
 varonil y fuertemẽte. Y hiriõle, y despojole d̄
 las armas y mato le, y cayeron y fueron mu-
 chos de la gente y exercito de Apolonio mala-
 mẽte heridos, llegados y muertos y los q̄ que-
 daron echaron a huyr, y tomo Iudas los despo-
 jos

V. PARTE DEL ESPEJO

jos dellos. Tomo afsi mismo Iudas Machabeo
 la espada de Apolonio en señal de victoria, co-
 mo Dauid la espada del gran gigante Goliath, al
 qual vécio y mato, y por ser la espada de Apo-
 lonio muy buena, peleo cõ ella Iudas Macha-
 beo todos los dias de su vida hasta la muerte.

¶.2.
 Como Iudasmachabeo ven-
 cio a Apo-
 lonio y lo
 mato.

Serõ vn cauallero que estaua puesto por el rey
 Antiocho, por principe y Capitan general del
 exercito de Syria la inferior, oyendo dezir co-
 mo Iudas Machabeo auia juntado consigo mu-
 chos que se auian passado a el, y la cõgregaciõ
 de los fieles, y cercado d̃ muy grã virtud se alle-
 gauan a la batalla, ordeno de pelear contra el,
 para lo qual recogio todos los caualleros que
 estauã debaxo de su vadera, y mando endere-
 ço su exercito cõtra Iudas Machabeo diziendo.
 Hare para mi renombre y fama, y sere ensalça-
 do y glorificado en el reyno, y vécere y matare
 a Iudas Machabeo. Despues q̃ Seron dixo estas
 cosas, aparejole todo lo mejor q̃ pudo para la
 guerra, y subierõ cõ ellos exercitos de los ma-
 los y fuertes para todo mal contra los hijos de
 Israel, y llegaron hasta Betheron ciudad de Tu-
 dea. Iudas Machabeo que no dormia, como su
 po que venia Seron Capitan de Syria con gran
 exercito cõtra el, con muy gran esfuerço y con
 no menor animo saliole al camino cõ muy po-
 cos caualleros. Como los Israelitas vieron el
 exercito de Serõ tãto y tã grande que traya, y

COMO

como venia contra ellos con gran voluntad de los destruyr y matar, dixeró a Judas Machabeo como siédo tan pocos como somos podremos pugnar y pelear contra esta multitud tan grande y tã fuerte? Nosotros estamos oy fatigados del ayuno y muy debilitados, y casi sin fuerças y flacos, por dôde no podremos tan varonil y fuertemente pelear como deuemos. Como Judas Machabeo oyo lo que los suyos, deziã, có muy grã animo y esfuerço respôdióles, diziendo. Muy facil y ligera cosa es encerrar a muchos en la mano de pocos, y esto por vittud d̃ Dios, a la qual no se puede resistir ni contradizir, y en el acatamiento y presencia d̃ Dios del cielo, no ay diferencia de saluar y librar en muchos, o en pocos. En la multitud del exercito e

Nota
sta la victoria de la batalla, mas del cielo viene la fortaleza, la qual afirman estar con ellos, y assi añade y dize. Ellos vienē a nosotros có muy gran soberuia y altiuez la qual dende el principio del mundo abatio a los Angeles altiuos y soberuios, y dio có ellos en el profundo del infierno, assi mismo vienen con multitud contumaz, obstinados en males para nos destruyr y asolar a nosotros, y a nuestras mugeres y hijos injustamente, haziendonos mal y daño en nuestras proprias personas, y en los que estan con juntos y allegados a nosotros, queriendo nos despojar de las cosas que poseemos, por cuya

causa

V. PARTE DEL ESPEJO

causa y razon tienen injusta guerra, y nosotros la tenemos muy justa por razón que peleamos por salvar nuestras vidas y animas, y por nuestras leyes dadas de Dios a nosotros, y esse mismo Señor los quebrátara delante nosotros, y nosotros no los temays. Iosepho contando esto que entre manos tenemos dize. Iudas Machabeo saliendo al encuentro al capitán Seron, y disponiéndose de pelear con el, porque veyá sus ualleros (por la poquedad de la gente y por esta fatiga de los ayunos) perezosos y laxatiuos para la batalla, amonestauales diziendo. No creays que estos han de ser vencidos y destruydos por gran multitud de gente de guerra y de armas, mas por la piedad que es fe, religión y obseruancia del culto y honra de Dios, y desto que os he dicho tenemos exemplo muy manifesto. Nuestros mayores, los quales por la justicia y por las leyes propias, peleando muchas vezes vencieron muchos millares de enemigos y gente contrarios. Mas no auer sido herido ni llegado alguna gran virtud. Y diziendo estas cosas amonestales a no preciar la multitud. A penas auia Iudas Machabeo (como dize la sagrada escritura) acabado de dezir estas palabras, quando sobrevino y repentinamente dio sobre ellos, y fue quebrátado el capitán Seron y su exercito juntamente con el en presencia de Iudas Machabeo, y en su alcance en la decendida de Bethorón ha-

Ioseph. lib
12. antiq.
cap 9.

5.3.
De como
Iudas Ma
chabeo
vencio al
capitán Se-
ron y lo
mato.

el campo grádo, y fueron dellos muertos ocho
cientos varones, y los otros fueron huyédo a
la tierra de los Philisteos para se defender allí.
Iosepho contando esta batalla dize. Judas Ma-
chabeo peleádo cō los de Syria muerto el capi-
tan Seron, hizo que todos los que quedauā bol-
uieslen las espaldas, y siguió los y fue en su al-
cance hasta el campo grande, y mato ocho mil
dellos, y los otros que fueron huyédo, se apar-
taron a los lugares de la mar para se defender.
Porque parece auer contradicion de lo que Io-
sepho dize, a lo que la sagrada escritura cuenta
porque dize que fuerō muertos ochociētos va-
rones, y Iosepho dize, que fueron ocho mil, pa-
ra su cōcordancia como se aya de entender de
zimos: que la sagrada escritura no hizo mēciō
ni cuenta de los muchos que murieron mas tã
solamente de los mas principales, y estos dize
que fueron ocho cientos, mas Iosefo tomando
vnos y otros, los mas principales y menos prin-
cipales, dize q̄ fuerō ocho mil los que allí mu-
rieron en aquella batalla.

Iosephus.
li. 12. antiq.
cap. 12.

CAPITULO. XX. DE LO QUE EL
*el rey Antiocho Epiphania hizo quando oyo dexir co-
mo sus capitanes eran destruydos y muertos.*



Estas cosas así passadas, como auemos
contado, cayo muy gran temor y espã-
to sobre todas las gentes q̄ estauan en-
derre

V. PARTE DEL ESPEJO

derredor dellos, de Iudas y de sus hermanos, de
 sus batallas, y victorias, y vino su nombre y fa-
 ma al rey Antiocho Epiphano, y todos habla-
 uan y contauan las batallas y muy grandes ha-
 zañas de Iudas Machabeo, y las cosas muy grá-
 des y muy señaladas que auia hecho. Como el
 rey Antiocho Epiphano, oyo dezir lo que ha-
 uia pasado, y como sus capitanes Apolonio
 y Seron hauian sido desbaratados vencidos y
 muertos, ayrose con extremo grado mucho, y
 queriendo vengar su injuria y la muerte de sus
 capitanes y perdida de sus gētes y exercitos, ju-
 to gran gente de guerra, y muy gran exercito
 de todos sus reynos y señorios, reales podero-
 sos y muy fuertes. Es de saber que estos capita-
 nes q̄ fueron vencidos y muertos de Iudas Ma-
 chabeo, no fuerō embiados del rey Antiocho
 para pelear con el, mas como fueren puestos
 por guardas de las tierras que estauan en fronte-
 ra, propinquas y comarcanas de Iudea, dieron
 las batallas dichas y Iudas Machabeo y a los su-
 yos, para que así se mostrassen que zelauan la
 honrra y prouecho del reyno y del rey Antio-
 cho, y que aumentauan su reyno, mando y se-
 ñorio, mas no les sucedio segun que ellos pen-
 sauan, segun vimos pues fueron desbaratados
 vécidos y muertos. Es de notar que el aparato
 de las cosas de los reyes, mayormente para la
 guerra, siempre es con yra furor y saña, jūtádo

toda su propia virtud con codicia, con multitud, soberbia y poderio, dedonde Iosepho. Oyendo el rey antiocho Epiphanio lo que passaua como sus capitanes auian sido delbaratados vencidos y muertos, comouido con muy gran furor, yra y saña juntando toda su propia virtud, y haziendo mucha gente de las islas con acostamiento, sueldo y salario que les daua, aparejose para pelear contra Judas Machabeo al principio del verano, a la primavera. De parte de los Hebreos el exercito que aparejaua era con oraciones ruegos y suplicaciones endereçadas en Dios, y con humildad, y cõ fe y con deuociõ a la honrra y culto diuino, y con gran cõfiança, en esse mismo Dios. Queriendo pues el rey Antiocho, tener pagada la gẽte y puesta a pũto de guerra para la primavera quãdo fuesse menester, abrio el lugar del thesoro y deposito, dõde tenia depositado y guardado el thesoro y dinero, y dio muchos y muy grandes salarios y acostamientos a su exercito por vn año entero, y mãdoles q̃ estuuieffen aparejados para todas las cosas que les fueslen dichas y mãdadas. Como el rey Antiocho diessse los acostamientos y salarios muy largos (como esta dicho) a sus caualleros y gẽte d̃ guerravio q̃ se menoscabauã los thesoros, y q̃ faltauã los dineros y que no abastauã para sustentar tan gran exercito por tã largo tiẽpo, porque sus tributos y

Iosep. li.
12 antiq.
Cap: 9.

V. PARTE DEL ESPEJO

rentas reales eran muy pocas, por razón de la di-
 fensiõ y guerras que auia. Porque mejor se co-
 nozca la causa desta falta de los tributos y ren-
 tas reales, es de saber q̄ no tan solamente se rebe-
 larõ cõtra el rey Antiocho Epiphanio los He-
 breos, por razón que los cõpelia y forçaua ado-
 rar al ydolo de Iupiter, mas aun muchos de los
 gentiles que tenian otros ritus y costumbres de
 adorar les cõpelian que dexada aquella costũ-
 bre y manera de adorar, adorassen al ydolo de
 Iupiter, y assi d̄ otros muchos, a los quales auia
 escrito, y por ley y decreto imperial mandado
 q̄ dexassen sus ritus y maneras de adorar, para q̄
 hõrrassen a lo que el hõrraua y reuerenciava,
 para q̄ fuesse el pueblo vno, y la adoraciõ vna
 lo qual ellos tenian por cosa muy penosa y no
 menos graue por que vnos adorauan a Hercu-
 les, y otros a Diana, y assi d̄ otros muchos, por
 cuya causa y razón, vista oportunidad y dispo-
 siõ para ello, le negarõ los reditos, tributos y
 rentas reales que le solian dar y pagar, por de-
 de se vinierõ a menoscabar sus thesoros y dice-
 ro q̄ tenia allegado, y assi temiẽdo, viendo que
 no tenia moneda para poder sustẽtar su exerci-
 to, siẽdo (como era) tan grande, ni aun para da-
 rles dos pagas, como largamẽte cõ mano abier-
 ta y muy magnificales auia dado, porq̄ como
 fuesse muy magnifico y largo dador, a penas le
 abastauan las rentas que auia cogido poco a po-
 co,

co, y tenia depositadas y guardadas, en las quales auia sido muy mas abundante, q̄ los reyes sus antepassados. Estaua el rey Antiocho casi espátado y muy q̄brátado en su coraçõ y anima, y para remediar la falta y necesidad que tenia penso de yr a Persia en la qual auia muchas riquezas y mucha abundancia de oro y de plata, para de alli suplir su falta y necesidad q̄ tenia, y tomar los tributos de aq̄lla tierra y region, y juntar mucho oro y plata y dinero. Queriendo pues el rey Antiocho poner por obralõ que tenia pensado, dexo en Antiochia (la qual era ciudad metropolitana de su reyno) a vn cauallero llamado Lisias de noble linage y d̄ sangre real, para guarda del reyno y de su hijo, y sobre los negocios reales, d̄de el rio Eufrates hasta el rio de Egipto y de Syria la inferior y para q̄ hasta q̄ el boluiesse criasse a su hijo Antiocho, y para q̄ assi mismo destruyesse y assolasse a los moradores de Iudea, a los Iraelitas generacion Hebraea, y la poblasse d̄ ḡetes estrañas y ḡetiles. Todo esto ordeno el rey Antiocho Epifanio, mas ordenolo Dios de otra manera, porq̄ no en todas las cosas le sucedio como el auia p̄sado. Este varõ Lisias tenia acerca de si mismo gr̄a gloria en verse puesto por gouernador y regidor y casi visorey d̄ las puincias. Cõ todas las cosas antedichas, dio el rey Antiocho Epifanio a Lisias la meytad del exercito q̄ auia j̄tado, assi d̄ los

5.4.

Como el rey Antiocho estaua quebrátado en su coraçon y anima.

5.5.

Como el rey antiocho junto gran gente para yr contra las Madas Ma chabeo.

Como el rey Antiocho Epifanio ordeno a Lisias para que guardara el reino y a su hijo, y sobre los negocios reales, desde el rio Eufrates hasta el rio de Egipto y de Syria la inferior, y para que hasta que el volviese criase a su hijo Antiocho, y para que asimismo destruyese y assolase a los moradores de Iudea, a los Iraelitas generacion Hebraea, y la poblase de gentes estrañas y ḡetiles. Todo esto ordeno el rey Antiocho Epifanio, mas ordenolo Dios de otra manera, porque no en todas las cosas le sucedio como el auia pensado. Este varõ Lisias tenia cerca de si mismo gr̄a gloria en verse puesto por gouernador y regidor y casi visorey de las puincias. Con todas las cosas antedichas, dio el rey Antiocho Epifanio a Lisias la meytad del exercito que auia juntado, assi de los

V. PARTE DEL ESPEJO

hombres como de los Elephantes y diole mandamiento de todo lo que auia de hazer (segun el lo queria cõforme a su voluntad) de los que morauã en Hierusalem y en Iudea para que embialle cõtra ellos el exercito y quebrantasse, y destruyesse la virtud de Israel, y sus reliquias, y para afolar y quitar su memoria de todo lugar, y paraq̃ en todos sus fines y terminos pudiesen moradores hõbres estrangeros, y repar tiesse y distribuyesse por fuertes toda su tierra. El rey Antiocho Epiphanio tomo la otra mitad del exercito que auia quedado y salio de la ciudad de Antiochia metropolitana de su reyno enel año d̃ciẽto y quatro y siete del reyno d̃ los Griegos y del suyo, enel año decimo por q̃ comẽço a reynar enel año de ciẽto y treynta y siete del reyno de los Griegos. Saliendo pues el rey Antiocho Epiphanio de Antiochia (como hauemos dicho) nauẽgo y passo el rio Eufrates, y andaua por todas las altas y superiores regiones. Lisias (el qual como diximos auia quedado por gouernador y regidor y visorrey) para guardar el reyno, y para hazer todo el mal y daño q̃ pudiesse a los Hebreos) escogio d̃ los amigos del rey Antiocho a Ptolomeo hijo de Poremim, y a Nicanor, y a Gorgias varones muy fuertes, y no menos belicosos y aptos y dispuestos, para la guerra, porq̃ siẽdo (como era) tã priuados y amigos del rey Antiocho Epiphanio,

§ 2.
Como Lisias al-
cogio capi-
tanes que
fueffen cõ-
tra Iudas
Macha-
beo.

phanio, cō mayor volūtad y animo estuuiessē aparejados para poner por obra lo q̄ el rey auia ordenado, y mādado con los quales embio quarēta mil hōbres de pie y siete mil de cauallo paraq̄ fuessen a la tierra d̄ Judea, y la destruyesen y assolassen cōforme a la volūtad y mādamiēto del rey. Partiēdose aq̄llos capitanes d̄ Antiochia q̄ Lisias embiaua cō aq̄lla grā multitud de gēte de guerra, llegarō a Amaū en la tierra de los cāpos llanos. Los moradores de aquella tierra como oyeron su nōbre y fama en la multitud y fortaleza de su exercito, creyēdo q̄ luego ala ora auia de tomar a los Hebreos a manos, y los venderiā en esclauos tomarō mucho oro y plata con extremo grado, y muy grā quātidad y suma de dinero, y aparejarōse para cōprar a los hijos de Israel en esclauos y esclauas por lo qual con esta intenciō vinieron a sus reales.

CAPITULO. XXI. DE LO QUE
Iudas Machabeo hizo quando vio que se acercaua el exercito de los contrarios.

IVdas machabeo como buen capitan q̄ siempre estava en vela y no dormia, y sus hermanos juntamēte con el como animo los guerreadores, vierō como de cada dia eran multiplicados los males, y que el exercito de los cōtrarios se acercaua a los fines y terminos dellos y conocierō y por relaciō cierta

V. PARTE DEL ESPEJO

supieron, las palabras que hauiá dicho el rey Antiocho, y lo que auia mandado a sus capitanes y pueblo que hiziesen, para quebrantamiento y muerte de los Hebreos, y dixeron cada uno dellos a su proximo, animandose vnos a otros para se defender y para la batalla. Levante mos el abatimiento de nuestro pueblo, y pelemos por nuestro pueblo y por nuestros santos. Y fue juntado gran ayuntamiento de gente para estar apercebidos y aparejados para la guerra y batalla, y para orar y demandar misericordia, y que Dios se cõpadesieffe dellos, y fuese en su fauor, ayuda y amparo. En el tiempo que estase oías passauan la ciudad de Hierusalem no se moraua por que ninguno habitaua en ella, mas estaua puesta en soledad como desierta. Dize esto aqui la sagrada escritura, para dar cueta y razon, porq̃ los Hebreos no fueron a orar a Hierusalẽ, como estuuiesse alli el lugar deputado para ello del culto y hõrra diuina, y assi añade y dize. No auia quiẽ entrasse ni saliesse en ella, de todos los que auian nacido y sido criados en ella, y el templo santo del Señor era menospreciado. Los hijos de los estrangeros, esto es, la gẽte del rey Antiocho gentiles de estrañanaciõ, estauã en la fortaleza jũto cabe el tẽplo, porque alli era su habitaciõ y morada, los quales (como arriba diximos) impedian a los Hebreos, para que no pudiesen entrar en el tẽplo.

tirandoles de de la fortaleza saetas, dardos y lan-
 gas, Iudas y sus hermanos con la otra multitud
 ponandose vinieron a Masphat, bueltos sus ro-
 stros a Hierusalé, porque en los tiempos ante-
 passados el lugar de la oració solia estar en Mas-
 phat, antes q̄ estuuiesen en Israel, porq̄ alli se
 solia jútar todo el pueblo para orar y rogar al
 Señor. Segun parece en el primero libro de los
 reyes. Juntos todos en Masphat, ayunarõ todo
 aquel dia, para se affigir delante del Señor, y ve-
 stierõ se vestiduras de cilicios, para se affigir en
 el vestido y pusierõ ceniza sobre sus cabeças en
 señal de gran abatimiento y humiliacion, y
 rasgarõ sus vestiduras para muestra d̄ su gr̄a affi-
 ción y tristeza, y abrierõ los libros de la ley, pa-
 ra mostrar q̄ estauã prõptos y aparejados para
 ponerse a todo peligro y trãce de muerte por
 defensa de la ley. Traxerõ assi mismo los orna-
 mentos sacerdotales y las primicias y decimas, y
 levatarõ a los Nazarenos q̄ auia ya cumplido
 sus dias, incitãdolos q̄ en tiẽpo de tanta angu-
 stia y tribulaciõ orassen y rogassen a Dios, y as-
 si todos jútos los vnos y los otros clamarõ al
 cielo cõ muy alta voz para alcãçar la misericor-
 dia de Dios, y su diuino fauor y ayuda, dizien-
 do. Que haremos a estas cosas, dõde las lleuare-
 mos? Hablaron desta manera, porque fuera de
 Hierusalé no auia lugar de sacrificio, los Naza-
 renos erã obligados a ofrecer sacrificios en ca-
 bando

3. Reg. 7.

5. 7.

De lo que
 Iudas Ma-
 chabeo y
 sus herma-
 nos hizie-
 ron, quan-
 do vieron
 que venia
 cõtra e-
 llos.

V. PARTE DEL ESPEJO

Nume. 6: bádo su voto, así mismo los sacerdotes no po-
 diá vsar de las vestiduras sacerdotales, saluo en
 el seruicio del templo, al qual no podian llegar
 por amor de los gentiles que estauá en la forta-
 leza, por la razon, que diximos, y por estas cau-
 sas dixeró, q̄ haremos a estas cosas y donde las
 lleuaremos, porq̄ no ay otro lugar deputado
 para ello. Y añadieró y dixerón hablando con
 Dios. Tus santos lugares estan acocados y co-
 taminados de los gētiles y los sacerdotes no pu-
 diendo seruirte, mas tan solamēte llorar su mi-
 seria y trabajo, está puestos en lloro y abatimie-
 to, y mira Señor que las naciones de los genti-
 les se han juntado y venido contra nosotros, pa-
 ra nos destruir y assolar de sobre la tierra. Tu
 Señor Sabes lo que piensan cōtra nosotros. Co-
 mo y en que manera podremos esperar y estar
 firmes delante dellos, saluo si tu Señor no nos
 ayudas y fauoreces? Acabádo de dezir estas co-
 sas clamará cō las trompetas cō muy grã voz
 y clamor. Hizieró esto para alcáçar la gran mi-
 sericordia d̄ Dios, no tã solamēte cō voz es hu-
 manas, mas aũ cō instrumētos musicales, como
 algunas vezes son tañidas las campanas de las
 yglesias contra el peligro de los relampagos,
 truenos y tempestades. Porque en los peligros
 no se hã de dexar aabiendas de hazer aquello
 que segun la prouidencia humana se puede ha-
 zer (porque en otra manera seria tentar a Dios:

despues

despues de todas las cosas antedichas Iudas Machabeo como buen caudillo y capitan general ordeno capitanes del pueblo y tribunos que fuesen capitanes de mil hombres de guerra, y centuriones que tuuiesen cargo de ciento, y Pentacontharcos que tuuiesen cargo de cinquenta, y Decurios que tuuiese cada vno cargo de diez hombres, y assi repartio y diuidio todo el exercito. Repartida la gente por la orden dicha, y dado cargo della a los capitanes, y puestos todos a punto de guerra dixo Iudas a aquellos que edificauan casas, y se desposauan q̄ de nuevo tomauan mugeres, y a los que plantauan viñas, y a los temerosos, que cada vno de ellos se boluiese a su casa, lo qual les mando Iudas Machabeo conforme al mandamiento de la ley segun que Dios lo mádo en su diuina ley la qual mando y vedo que los tales no vayan a la guerra y batalla. Esta ley y mandamiéto esta puesto en el Deuteronomio por Dios, el qual dize assi. Si salieres a la guerra contra tus enemigos, y vieres que traen mas cauallos y carros y gente de guerra que tu tienes, y la multitud del exercito contrario ser en mayor numero y cantidad que el tuyo, no los temas, porque tu Señor Dios esta contigo, q̄ te saco de Egipto. Acercando se ya la batalla, estara el sacerdote delante la haz y gente armada de guerra, y hablara al pueblo desta manera. Oye Ysrael. Vo

Deure. 10

§ 8.

De Como Iudas ordeno su gente y despedito a muchos para que no fuesen a la batalla.

Vu s lotros

V. PARTE DEL ESPEJO

vosotros peleays oy contra vuestros enemigos,
 vuestro coraçon no aya temor. No querays te-
 mer, no querays desmayar, echando a huyr dan-
 do les a ellos animo y esfuerço, no ayays mie-
 do dellos, porque vuestro Señor Dios esta en
 medio de vosotros y en vuestro fauor y ayuda
 y el peleara por vosotros, contra vuestros ene-
 migos, para libraros de sus manos y de todo
 peligro. Los capitanes asì mismo por todas las
 compañías que les eran encomendadas, oyen-
 do lo todo el pueblo clamauan a alta voz, di-
 ziendo. Qualquiera hombre, que aya edificado
 nueva casa y aun no la ha acabado, vaya y buel-
 ua se a su casa, porque poruentura muera en la
 batalla, y otro hombre vse de su officio y la ca-
 cabe. Qualquiera hombre que sea desposado y
 tomado muger de nuevo, y aun no la ha lleua-
 do a su casa ni conócido matrimonialmēte, va-
 ya y buelua se a su casa, porq̄ poruentura muera
 en la batalla, y otro hombre la tome por mu-
 ger. Qualquiera hōbre q̄ vuicre plátado viña y
 aun no ha lleuado los frutos della, y dela qual
 sea a todos licito comer della, vaya y buelua se
 porque poruentura muera en la batalla, y otro
 hōbre vse de su officio. Qualquiera hombre
 merofo y espantadizo de coraçon, vaya y buel-
 ua se a su casa, porque poruentura, no ponga el
 panto y temor en el coraçon de sus hermanos,
 asì como el esta espantado de temor, y visto

Numb. 6.
 Deuter. 20.
 8.
 De como
 luyas or.
 de no in
 Genes y
 de bebi-
 bio a un
 ehor para
 que no
 luyas a
 la batalla

qu
 de
 do
 ca
 m:
 y l
 da
 tic
 ne
 lo
 ma
 y
 qu
 ni
 fi
 lo:
 nu
 uo
 co
 Ce
 rej
 tra
 no
 ga
 no
 los
 co
 ue
 re
 que

que el echa a huyr de de miedo, los otros hagã
 dela misma manera y bueluan las espaldas. To-
 dos estos que aqui son mandados boluer a sus
 casas que no vayan ala batalla, les es dado este
 mandamiento, por ser inhabiles para la guerra
 y batalla, por muchas causas y razones que se
 dan para ello, dando a cada vno la suya en par-
 ticular, que por no ser prolixo las dexo de po-
 ner aqui y aun tambien por no dar fastidio a
 los lectores, Iudas Machabeo conforme a este
 mandamiento diuino, despidio de su exercito,
 y mando que se boluiesse a sus casas, todos, a
 aquellos que la ley y mandamiento diuino te-
 nia por inhabiles para la guerra. Estas cosas as-
 si ordenadas, mouieron los reales y assentaron
 los ala parte del Austro a Amaum. Iudas que
 nunca descaõsua ni descuydaua, para dar nue-
 uo animo y esfuerço a los suyos, assi al menor
 como al mayor de todo su exercito, dixo les.
 Ceñios y sed hijos poderosos y estad apa-
 rejados para mañana, para que peleys con-
 tra las naciones que se han juntado en v-
 no para nos destruyr y assolar y a nuestros lu-
 gares y cosas santas, porque muy mejor cosa
 nos es a nosotros morir eala batalla, que ver
 los males de nuestra gente y de los sanctos. Afsi
 como fuere la volûtad enel cielo y Dios lo tu-
 uiere por bien, assi se haga, como el lo ordena-
 re y dispusiere conforme a su voluntad.

V. PARTE DEL ESPEJO

CAPITULO. XXII. DE LO QUE

Judas Machabeo hizo contra Gorgias capitán del rey Antiocho Epiphano y como le vencio.

1. Mac 4.

Despues destas cosas afsi passadas, dize agora la sagrada escriptura. Gorgias capitán del rey Antiocho, tomo cinco mil hombres de guerra gente de pie, y mil de cauallo, escogidos de todo su exercito, dexádo los de mas en el real, y mouieron se de noche para juntar se con el exercito delos Israelitas, con Judas Machabeo y con su gente. Vino de noche con cautela y engaño para tomallos de sobre salto, desapercibidos y desarmados, para que desta manera subitamente, los tomasse y matala se sin dexar alguno a vida. Y porque no sabia aquella tierra ni la auia andado, para que le enseñassen el camino por donde auia de yr al lugar donde estaua Judas Machabeo con su exercito, tomo delos Gentiles que estauan en la fortaleza, los quales le guiarõ, porque sabia muy bien los lugares y passos acerca de Hierusalem porque muchas vezes discurrían por ellos, para robar a los Hebreos salteando los caminos. Como las cosas dela guerra no puedan ser tan secretas que no vengán a noticia de los contrarios, y alcancen parte delas cosas que pasan en los reales de sus enemigos, fue afsi q̄ vino a noticia de Judas Machabeo el engaño y cautela del

del capitán Gorgias, y como tenia ordenado
 de venir de noche con parte de su exercito con
 tra el y los suyos, por lo qual Iudas Machabeo
 y todos los mas poderosos de su exercito se le-
 uantaron de noche (porque a cautelas, cautelas
 mayores) para pelear con el exercito del rey,
 que era el real de Gorgias y gente que auia de-
 tado en el campo que tenia asentado en Amañ
 porque aun toda via estaua diuidido y derra-
 mado el exercito del rey Antiocho, porq̄ par-
 te del exercito que Gorgias auia lleuado, aun
 no se auia tornado ajutar cō el exercito del rey
 Antiocho. Tomando pues que assi es Gorgias
 quinientos hombres de pie y mil de cauallo, vi-
 no de noche al lugar donde solia estar assenta-
 do el real de Iudas Machabeo y dōde tenia su
 exercito, y no hallando alli alguno, buscauan
 los por los mas altos montes, porque dezia. E-
 los van huyendo de nosotros y no nos osan
 esperar. Iudas que no dormia, como amanecief-
 se y apareciesse el dia claro, aparecio assi mis-
 mo Iudas Machabeo con tres mil hombres tan
 solamente armados, porque tenian armas para
 mas gente. Como Iudas y su gēte vierō el exer-
 cito de los contrarios (este exercito era el que a
 vemos dicho que dexo Gorgias en su real) que
 eran muy fuertes y bien armados, y a los de ca-
 uallo que estauan en derredor dellos, los qua-
 les eran muy enseñados y diestros en las cosas
 dela

V. PARTE DEL ESPEJO

dela guerra, hablando Iudas a los varones y gé-
 te de guerra que estauan con el, dixo les. No te-
 mays la multitud dellos, y no tengays pavor y
 espanto del impetu dellos. Traed ala memoria
 y acordaos d̄ que manera ay an sido hechos sal-
 uos nuestros padres y antepassados en el mar
 vermejo, quando yua en su seguimiento y al-
 cance el rey Pharaon con muy gran exercito.
 Agora pues que assi es clamemos y demos vo-
 zes al cielo, y aura misericordia de nosotros el
 Señor, y acordar se ha del testamento y prome-
 ssa de nuestros padres y antepassados, y quebrá-
 tara el dia de oy este exercito delante de nue-
 stras caras, en nuestra presencia, y conoceran
 todos los gētiles q̄ ay dios q̄ redima y libre a Is-
 rael de mano de sus capitales enemigos. Leuan-
 tando sus ojos los Gentiles, vieron los que ve-
 nian dela parte contraria mouidos contra ellos
 y salieron de los reales ala batalla, y los que es-
 tauan con Iudas Machabeo tocaron vna trom-
 peta, para animar y efforçar a los belicosos va-
 rones, para la batalla, y pelearō los vnos cō los
 otros, y fueron quebrantados y vencidos los
 Gentiles, y echaron a huyr al campo grande, y
 los que yuan en fin fueron muertos a cuchillo
 y espada, y fueron en su alcance hasta Gazeron
 y hasta los campos de Ydumea, y de Azoto, y
 de Iamnie, y fuerōn muertos dellos en aquel
 dia hasta tres mil varones. Esto hecho dio la

Exo. 12.

buelta

buelta Iudas Machabeo y su exercito, siguiendo su caudillo y capitan, y hablando al pueblo dixo. No codicieys los despojos de vuestros enemigos, porque la guerra y batalla esta cõtra nosotros, y Gorgias y su gente estan muy cerca de nosotros en los montes, mas estad agora firmes y fuertes contra vuestros enemigos y pelead varonil y fuertemente contra ellos, de tal manera que los vençays, y despues cojereys los despojos y campo segura y quietamente, sin que alguno os lo contradiga ni vaya ala mano. Aun a penas auia Iudas Machabeo acabado de auisar a su gente y de dezir estas palabras quando aparecio vna parte de gente armada, esto es, aquella parte del exercito del rey Antiocho, que Gorgias su capitan hauia lleuado consigo para pelear con Iudas Machabeo y con su exercito, si los hallara donde pensaua. Esta parte del exercito que Gorgias tenia consigo, estaua mirando donde dende el monte, en el qual Gorgias hauia buscado ha Iudas Machabeo y ha los suyos para los prender y matar, segun el tenia pensado. Dende aquel alto monte vio Gorgias, como los suyos gente de guerra que hauia dexado entos reales desamparando los, hauia echado alhuyr, y que los Hbreos auia quedado en los reales, porque el humo que salia dellos manifestaua lo que haia sido hecho. Como Gorgias y los que cõ el estauan

S. r.

Como Iudas Machabeo vencio vna batalla de la gente del capitan Gorgias.

V. PARTE DEL ESPEJO

117
 el como
 5.2.26
 De como
 echaron
 a huyr de
 miedo de
 Judas el
 capitan
 Gorgias
 y su gēte.

 estauā vieslen estas cosas como passauan, temié-
 do de muy gran temor, viendo juntamēte a Iu-
 das Machabeo y a su exercito que estaua en el
 campo, aparejado para la batalla, y para pelear
 a huyr de varonil y fuertemente, echaron todos a huyr
 al campo delas gentes estrañas, no osando pe-
 lear con Judas Machabeo y su gente. Como
 Judas Machabeo vio que Gorgias y los que es-
 tauan con el, auia echado a huyr, dio la buelta
 para tomar y cojer los despojos de los reales,
 donde hallo y cogio mucho oro y plata, y ja-
 cintos, y escarlata delamar, y muy grādes rique-
 zas de perlas y piedras preciosas, delas quales
 todos tomaron en muy gran copia y abundan-
 eia, y dando buelta cantauan hymnos, dando
 gracias y bendicion a Dios en el cielo, porque
 es bueno, y porque en los siglos de los siglos es
 su misericordia. Y fue hecha en aquel dia muy
 gran salud en Israel. Todos los Gentiles que es-
 caparon de la batalla, vinieron y dieron las nue-
 uas al capitan general Lisias, diciendo le todas
 las cosas assi como auian passado. Como Lisias
 oyo aquellas cosas, fue muy espantado, y casi
 quebrantado en su coraçon, y desmayaua y des-
 fallecia en si mismo, porque no se hizieron, ni
 sucedieron a Israel como el queria, y tenia pen-
 sado q̄ auia de suceder, ni quales el rey Antio-
 cho las desseaua y auia mandado q̄ se hiziesse,
 mas todas al cōtrario de su voluntad y desseo.

CAPITULO. XXIII. COMO IUDAS

Machabeo peleo con Lisias capitán general del rey Antiocho Epiphanio y le vencio.



Lisias capitán general del rey Antiocho oyendo las tristes nuevas del perdimiento de la gente y exercito de Gorgias que auia embiado contra los Hebreos, para los destruyr y assolar, recibiendo muy crecida pena y desigual tormento, determino de yr el mismo en persona cōtra Iudas Machabeo y su exercito, para lo qual en el año siguiēte juntó sesenta mil hombres de pie muy estogidos y cinco mil de cavallo para pelear con ellos, y los vencer y tomar, y hazer dellos a su volūdad mas no le sucedio como el auia pensado, como veremos. Partiendo pues Lisias con su exercito vinieron a Judea, y pusieron su real assentaron le en Betheron. Como Iudas Machabeo no durmiesse y supiesse lo que passaua, salio les al encuentro al camino por donde venian con diez mil hombres de guerra los quales vieron como el exercito de sus enemigos era muy poderoso, fuerte y grande en multitud de gente, y de bellicosos caualleros dispuestos para la guerra. Iudas Machabeo recurriendo (como lo tenia de costumbre) ala ayuda de fauor diuino, oro y rogo al Señor diziendo. Bendito eres Salvador y librador de Israel, que

V. PARTE DEL ESPEJO

quebrantaste el imperio del poderoso en la ma
 7. Re. 17. no de tu seruo David, y entregaste los reales
 11. Re. 14: delos estrangeros, en la mano de Ionathas hijo
 del rey Saul, y de su paje dela laça. Y profiguié-
 do su oracion mandio diziendo. Encierra Señor
 esta exercito en la mano de tu pueblo de Israel
 y sean confundidos en su exercito y cauallos,
 Da les Señor miedo, pavor y espanto, y haz q
 sea enflaquecida la osadia de su virtud, y sean
 comouidos en su quebrantamiento, derrueca
 los con el cuchillo delos que te firuen y aman,
 para que todos aquellos que te conocen, te ala
 ben y glorifiquen con hymnos y cantares. Del
 pues de hecha la oracion, animado y esforçan-
 do a sus caualleros, y a toda la otra gēte de guer-
 ra, con muy gran animo y osadia acometieron
 a sus enemigos, y dieron en los contrarios, y los
 vnos y los otros entraron en la batalla hiriēdo
 se de muy crueles y mortales golpes, y preuale-
 cieron los del exercito de Iudas Machabeo, y
 sobrepujaron al capitán Lisias y a su exercito,
 y los que cayerō y fueron muertos de su exer-
 cito, fueron cinco mil delos varones mas beli-
 cosos y fuertes, y los otros que quedaron bol-
 uiendo las espaldas e hārō a huyr. Viendo pues
 Lisias como los suyos huyan, y la muy gran o-
 sadia y animo delos Hebreos, y como estauan
 aparejados, para morir o vivir fuertemente co-
 mo buenos caualleros, boluiendo las tiendas a

S. r.
 De la ora
 cion que
 Judas Ma
 chabeo hi
 zo quan-
 do vio ve
 nir al ca-
 pitan Li-
 sias.

su cavallo, fuesse a Antiochia dedōde auia sali
 do, y escogio otros mas caualteros, para mul-
 tiplicados y aumentados tornar de nueuo a
 Judea contra los Hebreos. Iosepho relatando
 este hecho y batalla de Iudas Machabeo cō Li-
 sias y lo que con el passo dize. Lisias confuso y
 afrentado dela perdicion del exercito que auia
 perdido, que tenia con Gorgias, luego ala hora
 juntando sesenta mil hombres d̄ pie escogidos
 y cinco mil de cavallo, vino a Iudea, y subien-
 do sobre los altos mōtes assento su real en la vi-
 lla de Bethsuris de Iudea. Iudas Machabeo que
 no descansaua salio le al encuentro cō diez mil
 hombres de guerra. Viendo pues Iudas Macha-
 beo la gran multitud de los enemigos, deman-
 do a Dios que fuesse en su fauor y ayuda, y pe-
 leando con los corredores del campo de sus e-
 nemigos que yuan delante del exercito de Li-
 sias, sin ninguna dilacion ni tardança los sobre-
 pujo y vencio echando los por tierra, y matan-
 do a cinco mil dellos, y fue hecho a los otros
 esp̄ato y temor. Viendo Lisias la gr̄a ofadia
 y animo de los Hebreos, que estauā aparejados
 para morir o viuir, saluo sino les fuesse licito vi-
 uir con libertad, y remiando su desesperacion
 como fuerte cogiendo la parte que auia queda-
 do del exercito boluio se a Antiochia, y mora-
 ra alli juntando mas gente de guarnicion de
 peregrinos, para poder boluer con mayor

Ioseph.
 li. 12. an-
 ti. ca. 10.

6.6.

Como Iu-
 das vencio
 al capitā
 Lisias que
 tenia sesē-
 ta mil hō-
 bres de
 pie, y cin-
 co mil de
 cavallo,

V. PARTE DEL ESPEJO

aparato de guerra contra los Iudios, y vengar sus Injurias y afrentas. Iudas Machabeo auiendo vencido tantas vezes a los capitanes del rey Antiocho, haziendo ayuntamiento de gentes, amonestaua les que despues de tantas victorias que les auian sido dadas dela diuina dispensacion, subiessen ala ciudad de Hierusalem, para limpiar el templo delos ydolos, y para que sacrificassen en el. Subiendo pues a Hierusalem luego puso por obra lo que auia dicho que se auia de hazer, restaurado todos los altares, que los Gentiles auian destruydo, y purificando el templo de todas las imundicias que los Gentiles auian puesto en el, haziendo otras muchas cosas que pertenecian al culto y honrra diuina, segú parece enel primero libro delos Machabeos enel quarto capitulo, q̄ por ser muchas y muy largas de contar no las pongo aqui, el que las quisiere ver hallar las ha enel lugar antedicho.

CAPITVLO. XXIII. COMO IVDAS Machabeo peleo contra los Gentiles que maltrataran a los Hebreos y los vencio.

Como los Gentiles que morauan en las comarcas de Iudea, y en derredor della oyeron dezir las prosperidades y bien andanças de Iudas Machabeo y de sus hermanos, auiendo embidia de su prosperidad y bien andança

andança, ayrrarõ se con extremo grado mucho
 por cuya causa y razon perseguian y maltrata
 uan a los Indios que morauan entre ellos, y te
 nian guerra con los q̄ estauan propincos y cer
 canos a sus terminos, y en quanto era en ellos
 los perseguian y maltratauan, por lo qual Judas **1. Mac. 5:**
 Machabeo y sus hermanos pelearon contra e
 stas gentes, esto es lo que dize la sagrada escrip
 tura. Acontecio y fue assi, que como los Genti
 les que morauan en derredor de Iudea, oyeron
 dezir que auia sido reedificado el templo y al
 tar y santuario, assi como estaua antes, ayrraron
 se mucho con extremo grado auiendo enuidia
 (como esta dicho) dela bienandança y prospe- **§. I.**
 ridad de los Indios, y pensaron de destruyr y as **Como**
 solar el linage de Iacob, esto es, a los hijos de Is **los Genti**
 rael que morauan entre ellos, y a los que estauã **les que**
 propincos a sus terminos y comarcas. Para que **rian de**
 esto mejor se entienda, es de saber que muchos **destruyr a**
 de los hijos de Israel echando a huyr dela gran **los He-**
 persecucion del rey Antiocho Epiphanio, se **breos.**
 retamente se auian passado a morar entre los
 Gentiles que estauan cerca de Iudea, a los qua
 les (como esta dicho) començaron a perseguir
 y maltratar, y mataron muchos dellos. Judas
 Machabeo queriendo vengar esta injuria, y li
 brar a los hijos d̄ Israel de aquella fuerza y agra
 uio que padecian y que injustamente les era he
 cha, peleo contra los hijos de Esau los Ido
 meos

V. PARTE DEL ESPEJO

meos y contra aquellos que estauan en Arabia que estauan asentados en derredor de los Israelitas, y hirió los de vna plaga y mortádad muy grande. Acordo se Judas de la malicia de los hijos de Beá, los quales eran al pueblo en escandalo y lazo, poniendo les assechanças y celadas en el camino, para los maltratar y matar, los quales fueron de Judas Machabeo perseguidos y encerrados en las fortalezas y torres, y allegado se a ellos anathematizo los maldiziendolos de maldicion celestial, y quemó con fuego todas sus torres y fortalezas con todos los que estauan en ellos. Despues de hechas estas cosas, passo Judas a los hijos de Amón a los Amonitas. Estos Amonitas eran muy molestos y enojosos a los hijos de Israel, aunque por el contrario les auia de ser muy beneuolos y propicios, por razon que descendian de la profapia y generacion de Loth sobrino de Abraham. Passando pues a los Amonitas, halló q el pueblo era muy copioso y fuerte, y que tenian por capitán a Timotheo, vn varón muy belicoso, y diestro en las cosas de las armas y guerra. Y tuuo con ellos muchas guerras y batallas, y fueron quebrantados los Amonitas en su presencia y acatamiento, y tomada la ciudad de Iazer, y todas las villas y lugares que estauan debaxo de su jurisdiccion y dominio, dio la buelta para Iudea. Estas cosas assi passadas juntaron se de diuersas par

1.2
omo
in 5.20
Como lu
das vécio
al cap ra
Timoteo
y a su e-
xercito.

los Gentiles que estauan en Galaad, contra
 los Israelitas, que estauan en sus fines y comar-
 cas, para los destruir y echar dela tierra. Como
 los Israelitas vieron lo que passaua, y como se
 auian juntado en gran multitud los Gentiles con-
 tra ellos, echaron a huyr a Dathemá, lugar muy
 fuerte para se amparar y defender alli dellos, y
 despacharon sus correos y embiaron sus cartas
 a Iudas Machabeo y a sus hermanos, dando les
 noticia delo q̄ passaua, en la necesidad y aprie-
 to en que estauan, diciendo. Han se juntado los
 Gentiles que estan en derredor de nosotros,
 para nos tomar y destruir, y aparejan se para
 venir ocupar y cercar el lugar fuerte dōde nos
 tenemos acogido y amparado, y el capitan de
 su exercito es Timotheo. Nombraron aqui al
 capitan, porque era hombre (como auemos di-
 cho) muy belicoso y gran guerrero, y muy mo-
 desto y perjudicial a los Israelitas. Agora pues
 que assi es, ven y libra nos delas manos dellos,
 porque an sido muertos gran multitud de los
 nuestros. Y todos nuestros hermanos que esta-
 ban en los lugares de Tubin han sido muertos
 y lleuaron a sus mugeres y hijos, y tomaron
 los despojos, y mataron alli casi mil hombres.
 Aun apenas hauian acabado de leer las cartas,
 quando luego ala hora sobreuinieron otros me-
 sajeros y correos de Galilea, rasgadas sus vesti-
 duras, dando nuevas de lo que passaua, de-

mandando socorro, y diciendo. Han se juntado contra nosotros los de la ciudad de Ptolomayda y de Tyro y de Sydon, y esta llena toda Galilea de gentes estrañas para nos destruir y assolar, pues que assi es, ve en nuestro favor y ayuda para nos defender. Como Judas Machabeo y el pueblo q̄ estaua con el leyessen las cartas y oyessen la relacion de los mensageros que les eran embiados de la vna y otra parte, juntaron se gran congregacion y multitud de Hebreos para pensar y consultar q̄ harian, para remediar y defender a sus hermanos que estauan puestos en grã tribulacion y angustia, los quales eran conquistados y maltratados de sus enemigos los Gentiles. Tomando pues que assi es, el consejo y determinando lo que se hauia de hazer, Judas Machabeo con vna parte del exercito fue a librar a los Judios que estauan en Galaad, y Simon su hermano con otra parte fue a librar a los que estauan cercados en Galilea. Ordenado esto, dixo Judas Machabeo ha Symon su hermano. Escoge para ti varones belicosos, aptos y dispuestos para la guerra y batalla, y ve y libra ha tus hermanos que estan en Galilea, y yo y mi hermano Ionathas, hyremos ha Galaad. Y dexo ha Iosepho, y ha Hazarias por Principes y capitanes del pueblo y guardas del, a los quales mando, diciendo. Sed presidentes deste pueblo y no querays

5.4.
Como Judas Machabeo fue a librar a los Israelitas que estauan en Galaad.

querays acometer batalla alguna cōtra los gen- 9.5.
 tiles, hasta que nosotros boluamos. Y fuerō da- Dolo que
 dos a Simon tres mil hombres varones belico dixo a los
 los, para que fuesse a Galilea, y no le fueron da- que dexo
 dos mas, porque su guerra y batalla auia de ser por guar-
 con muy pocos contrarios y enemigos. Iudas das de lu-
 Machabeo tomo ocho mil para yr a Galaad, dea.
 porq̄ su guerra y batalla auia de ser contra mu-
 cha mas gēte y mayor exercito: cuyo capitan
 era Timotheo varō (como diximos) muy beli-
 coso, apto y muy diestro en las cosas d̄ la guer-
 ra, y no menos animoso. Partiose pues q̄ assi es-
 Simō para Galilea y tuuo muchas y muy crue-
 les batallas cō los gētiles, mas fuerō quebranta-
 dos y destruydos delāte su cara, y fue en su se-
 guimiēto y alcāce hasta las puertas d̄ la ciudad
 de Tolomayda. Fuerō muertos de los gentiles
 casi tres mil dellos. Y tomo assi mismo Simō a
 todos los Israelitas q̄ estauā en Galilea, y a sus
 mugeres y hijos juntamēte tomādo todas quā-
 tas cosas possen mouibles, que se podian lle-
 uar, y lleuolos a Iudea con muy gran plazer y
 alegria, para que estuuiessen alli mas apartados
 dellos y por configuiente mas seguros, quietos
 y pacificos.

CAPITULO. XXV. COMO IUDAS

*Machebeo tuuo muchas batallas con muchos genti-
 les y los vencio.*



Estas cosas así passadas, que Simon hizo segun auemos relatado, Judas Machabeo y su hermano Ionathas, queriendo y a librár a los de Galaad, que estauan puestos en gran necesidad y afrenta passó el Iordan y caminaron andadura de tres dias por el desierto. Caminando pues por el desierto, salieron les al camino y ençuentro los Nabutheos, y recibieron los muy pacifica y quietamente, los quales les dieron relacion y cõtaron las cosas que auian acontecido a sus hermanos los Israelitas en Galaad, y que muchos dellos auian sido tomados y presos en las ciudades de Barasa, y de Bosor y de Alamis, y en Casphor y en Mageth, y en Carnaim. Todas estas ciudades eran muy fuertes y muy grãdes y muy biẽ guardadas, mas y allẽde desto les dixeron, que en las ciudades d' los Galaaditas estauan muchos presos y maltratados. Oyẽdo Judas Machabeo y su hermano Ionathas lo q' passaua, ordenarõ luego el dia siguiente mouer y allegar el exercito a estas ciudades, para las conquistar y cõbatir, por los tomar a todos en vn dia. Esto ordenado dio Judas Machabeo buelta cõ su exercito el camino por el desierto, para la ciudad de Bosor, y vino sobre ella repẽtinamẽte, y tomo y ocupò toda la ciudad de Bosor, y mato todos los varõnes q' estauã en ella, dẽde el menor hasta el mayor, no dexãdo hõbre a vida y quemò

5.11

De como
Judas Ma
chabeo to
mo vna
ciudad y
los mato

esta

?

la ciu

la ciudad tomãdo todos los despojos. Y leuãdo se de alli de noche, para q̄ de improuiso quemó la y sin p̄sar dicl̄len sobre los q̄ teniã cercados a los q̄ estauã en la fortaleza, y assi fuerõ para la fortaleza, dõde estauã acogidos y amparados los Itraelitas que le auã escrito, y rogado, que viniesse para los auer d̄librar. Y acõtecio assi, que como Iudas Machabeo leuãtasse sus ojos, vio mny grã pueblo q̄ no tenia numero ni cuẽto, los quales trayã escalas y ingenios, y instrumẽtos d̄ guerra para cõbatir y tomar la fortaleza, y matar a los que estauã en ella. Y vio Iudas como se comẽço el combate y batalla, y el clamor della subia al cielo, assi como clamor de trõpeta, y el clamor muy grãde d̄ la ciudad, y dixo a su exercito. Pelead oy por vuestros hermanos. Y diuidio su exercito en tres partes, dãdo sobre ellos rep̄tinamẽte por las espaldas y clamorõ cõ las trõpetas y cõ oraciõ. Los reales de Timoteo viẽdo y conociẽdo q̄ era Iudas Machabeo el q̄ les daua la batalla, boluiẽdo las espaldas echarõ todos a huyr delãte su cara, no o lãdo resistirle ni ponerse en d̄fensa cõ el, por el grã temor q̄ le tenian cobrado, de las muy grãdes hazañas q̄ auia echo, y gloriosas vitorias q̄ auia conseguido. Viendo Iudas Machabeo que assi auian echado a huyr, yẽdo en su seguimiẽto y alcance, hirio los de vna muy grã plaga y mortandad, y fueron dellos muertos en aquel

§. 2.

Como los del exercito de Timotheo echaron a huyr de miedo de Iudas Machabeo, y fueron dellos muertos ocho mil.

dia

dia casi ocho mil varones belicosos y de guerra. Auida y conseguida esta victoria, apartose Judas Machabeo y fue cōtra la ciudad de Masphat, y cōbatiola y tomola, y puso la a fuego y a sangre, porq̄ mato a todos los varones della, y quemola poniendole fuego, y diole sacomano, llevando todos los despojos della, asfi de oro como d̄ plata y d̄ todas las otras cosas preciosas. Y partiendo de alli, fue contra las ciudades de Casbon, y de Maged, y de bosor, y las otras ciudades de los de Galaad, y tomo las. Despues destas cosas asfi passadas, el capitan Timotheo jūto otro exercito, muy mayor en numero y cantidad, y assento su real contra Raphon de la otra parte del arroyo del agua. Judas Machabeo que no durmia, embio exploradores y esculcas que contemplassen y mirassen el campo, los cuales dando buelta dixeronle, como todas las gentes que estauā en derredor se auia juntado, y q̄ el exercito era mucho y muy grā de cō extremo grado, y q̄ los gentiles auia traydo juntamēte consigo a los Alarbes, para su fauor y ayuda, y assentaron su real de la otra parte del arroyo del agua, aparejados contra ti en batalla. Como Judas Machabeo oyo la relaciō que le era dada de los exploradores y corredores del campo, con muy gran osadia y con no menor animo salioles al encuētro a recebir. El capitan Timotheo dixo a los principes y capi-

§ 3.
 Delo que
 el capitan
 Timoteo
 dixo a sus
 principes

tanes de su exercito. Quando Iudas y su exerci
 to llegare al arroyo del agua, si primeramente
 passare a nosotros, que nosotros a el, no le po-
 drems resistir, porque poderosamente podra
 preualecer contra nosotros, mas si temiere de
 passar y pusiere sus reales de la otra parte del
 arroyo del agua, passemos a el y podremos
 preualecer contra el. Hablo este Timotheo de
 sta manera, porque era agurero y encantador,
 y en este hecho adeuinaua y agueraua de su vi-
 ctoria contra Iudas Machabeo, y por el con-
 trario d'la d'Iudas cõtra el Iudas Machabeo del
 qual dixo la sagrada escriptura q' era como leon
 que ninguna cosa teme que se le ponga delante,
 luego que llego al arroyo del agua, ordeno su
 gẽte y exercito y puso a los escriuanos jũto al
 arroyo, porque estos tenian escritos todos los
 nombres de los hombres de guerra de todo el
 exercito, los quales por esta causa podian muy
 bien saber, si auian passado todos o no, y man-
 do les diziendo. No dexareys hombre alguno
 que no passe, mas vengan todos a la batalla. Iu-
 das Machabeo para dar a los otros osadia, ani-
 mo y esfuerço, como buen capitan passo delã
 te primero que otro alguno a los contrarios, y
 todo el pueblo y exercito despues del, y peleã-
 do varonil y fuertemẽte, fueron vécidos y que-
 brantados los gentiles delãte su cara y en su pre-
 sencia, los quales yendo huyẽdo, por mejor y
en fauorã
Iudas Ma-
chabeo.
T' angro
capite
mõrco
y quom
an rãpõ
a los qu
estã de
no del

Proue. 30

Como se
 da Macha-
 bro mara
 todos
 los de la
 ciudad de
 Ephron.

mas

De como
 vencio al
 capitã Ti
 motheo,
 y quemo
 vn tēplo
 a los que
 estauã dē
 tro del.

 mas desembuertamente huyr, echaron de así
 las armas que tenian, y fueron huyendo al tem
 plo que estaua en la ciudad de Carnaim, pensan
 do poder se guarecer y escapar en el. Llegan
 do Judas Machabeo cecero y tomo la ciudad, y
 quemo el templo con todos los que estauan dē
 tro del, y fue oprimida la ciudad de Carnaim,
 y no pudo sufrir ni resistir a Judas Machabeo.

Pronejo

 Cōseguida esta muy señalada victoria junto Ju
 das Machabeo a todos los Israelitas q̄ estauã en
 Galaad desde el menor hasta el mayor, y a los
 mugeres y a sus hijos, a así junto vn exercito
 muy grande con extremo grado, para boluer
 (como se boluio) a la tierra de Iudea. Esto hi
 zo Judas Machabeo, porque conseguida y alcã
 gada la victoria, y librados los Israelitas del cer
 co que les tenian puesto, no los quiso dexar en
 tre sus cōtrarios y cãpitaes enemigos (porque
 fuerã peor tratados, y mas perseguidos que an
 tes lo era) mas lleuolos a Iudea para que allí es
 tuuiess̄ n pacificos y quietos, sin recelo ni so
 bresalto d̄ enemigos. Viẽdo pues Judas Macha
 beo cõ todo su exercito, y cõ todos los Israeli
 tas q̄ cõsigo traya para lleuallos a Iudea, llega
 rã a la ciudad de Ephrõ, la qual era muy grã y
 nomenos fuerte. Como llegarõ allí, los d̄ la ciu
 dad de Ephrõ pusierõse en defenõa para no les
 dar passo por ella, porq̄ no auia camino por dõ
 de pudieffen caminar ni passar, ni a la mano de
 recha

recha ni a la yzquierda, salvo por en medio de
 ella. Los dela ciudad encerraronse en ella, y junta
 mente cerraron las puertas con piedras. Como Iu
 das Machabeo vio lo q̄ passaua, embio a ellos
 con palabras pacificas diziendo. Passemos por vue
 stra tierra para que vamos a la nuestra, y ningū
 no os empecera ni dañara en cosa alguna, tãto
 lamēte passaremos con los pies. Aunque Iudas
 Machabeo con palabras pacificas y blãdas, les
 rogo le cōcediessen el passo y camino por me
 dio de la ciudad, pues sabian q̄ no auia otro ca
 mino, ni passo para yha Iudea, ellos siēdo mal
 mirados y peor criados no quisieron condecē
 der ni responder a su peticiō y ruego, ni des
 quisiēron abrir las puertas. Vista de Iudas su mala
 criãça y proteruia, mando luego que fuesse pre
 dicado y diulgado en los reales que cada vno
 por la parte del lugar q̄ estaua se llegasse a la ciu
 dad. Conforme al mandamiento de Iudas Ma
 chabeo, llegaronse los varones de la virtud del
 exercito, y combatio la ciudad todo aquel dia
 y noche, y fue dada y entregada la ciudad en
 manos de Iudas Machabeo. Tomada la ciudad
 mataron a todos los varones q̄ estauan en ella, y
 destruyēdola dende los fundamentos, hasta no
 quedar en ella piedra sobre piedra, y tomo to
 dos los despojos della, y passo por toda la ciu
 dad passado por encima de los muertos, y passa
 rō el lordã al cãpo grande de la cara de Bethsa.
 Tenia

6.5.
 Como Iu
 das Macha
 beo matō
 a todos
 los de la
 ciudad de
 Ephron,

Tenia tanto cuydado Iudas Machabeo d'guardar la gente de guerra de su exercito, que juntaua a los que yuan en fin del exercito, y por todo el camino amonestaua y animaua a su pueblo, para que ninguno desmayasse hasta que llegaron a Iudea. Hazia esto Iudas Machabeo por que poruentura alguno de los flacos, o por otra alguna passion se que dasse atras de la gente armada, y fuesse preso de los contrarios y de sus capitales enemigos que estauan puestos en celadas. Llegando pues a Iudea, subieron al monte de Sion con gozo, plazer y alegria, y ofrecierõ sacrificios y holocaustos, porque en tantas y tan peligrosas y mortales guerras y batallas, ninguno dellos faltaua ni hauia sido muerto.

Nota

CAPITULO XXVI. DE LA MUY MISERABLE Y DOLOROSA MUERTE DEL REY ANTIOCHO EPIPHANIO. Es cosa de notar.

Despues destas cosas assi passadas, el Rey Antiocho Epiphanio, oyo dezir que en Persia auia vna ciudad, llamada Elemayda, ciudad Metropolitana de Persia, la qual era muy rica, y que estaua en ella vn templo dedicado a la diosa Diana, el qual era muy rico, porque estaua en el cosas de muy gran estima y valor, que tenia las cortinas de oro de muy

gran precio, y cotas de malla, y escudos no me
 nos preciosos, que hauiá puesto el rey Ale-
 xander Philipo, el primero que reyno en Gre-
 cia, Estos escudos y cosas preciosas assi de oro
 como de plata, las hauiá puesto allí el rey Ale-
 xander, en señal y para perpetua memoria de
 sus muy grandes victorias y triumphos. El rey
 Antiocho Epiphano, mouido con codicia y
 aun con necesidad, pensando cobrar de allí cõ
 que poder pagar su exercito, porque hauiá vi-
 do que se le menoscabauan sus thesoros (segun
 que arriba diximos) queria con engaño y tray-
 cion tomar esta ciudad d' Elemayda, para roba-
 lla y despojalla de todas quantas cosas precio-
 sas tenia, mas no le sucedio como el queria, ni
 pudo poner por obra lo q̄ tenia pensado, por
 que les fue reuelado a los ciudadanos, el frau-
 de y engaño con que venia, y assi se pusieron
 en defensa, y de vna conforme voluntad, varo-
 nil y muy fuertemente le resistieron y contra-
 dixerõ, y en batalla campal se levantaron cõ-
 tra el, y le vencieron, y boluiendo el rey Antio-
 cho las espaldas, hecho a huir, y boluiose a Ba-
 bylonia muy confuso y afrentado, y cõ no me-
 nor tristeza, la qual en parte le fue causa de su
 muerte. Iosepho dize los ciudadanos de la ciu-
 dad de Elemayda, no espantados en cosa algu-
 na de su impetu y cerco que tenia sobre ellos
 asientado, mas resistiéndole con pertinacia muy
 fuerte

1. Mach 8

5.7.

Como el
 rey Antio-
 cho Epi-
 phano
 quite ro-
 bar la ciu-
 dad de E-
 lemayda.

Iosephus
 li 12 anti
 cap. 13.

Y y fuerte

fuerte y varonilmente, defraudado de su espe-
 rança, leuanto el real y se partio, porque salien-
 do los de la ciudad, le hizieron echar a huyr, y
 fueron en su alcance hasta Babilonia, donde lle-
 go con gran perdida de muchos de sus caualle-
 ros. Estando pues en Babilonia assi afrentado
 y confuso y muy triste, porque no auia acaba-
 do lo que hauia pensado y que tanto desseaua,
 vino vn mensagero que le dio noticia y dixo,
 las nueuas que auian acontecido en Iudea, co-
 mo sus capitanes auian sido desbaratados y vé-
 cidos, y hauian buuelto las espaldas y echado a
 huyr, y q̄ algunos dellos auian sido muertos co-
 otras mucha gēte de su exercito, y q̄ auian cogi-
 do los cāpos y tomados los despejos de los rea-
 les, y como cōfusiblemēte auian destruydo al
 ydolo del Dios Iupiter, que el hauia puesto en
 Hierusalem sobre el altar del Señor. Como el
 rey Antiocho oyo estas cosas y tristes nueuas,
 espantose y fue comouido dentro de si mismo
 en su coraçon y anima. La razon deste espanto
 y mouimiēto fue, porq̄ vio que el auia sido vé-
 cido en la conquista de Elemayda y sus capita-
 nes en Iudea, por donde (como esta dicho) fue

§. 2.
 De como el rey An-
 tiocho en-
 fermo de
 vna graue
 enfermedad.
 comouido interiormente en su coraçon y ani-
 ma, y dio consigo en la cama en muy graue en-
 fermedad por razon de la gran tristeza que so-
 breuino en el, porque no auia sucedido como
 el pensaua. Estuvo en aquella graue enfermedad

por muchos dias, porque de cada dia se renoua
 ua y aumentaua en el muy mayor tristeza, y pē
 so como estaua muy cercano a la muerte deses
 perando de poder escapar della. Estando pues
 en tanto peligro de muerte, llamo a sus amigos
 y los mas priuados que tenia a los quales con
 gran angustia de su anima, y con no menor do
 lor de coraçõ, dixo. El sueño se ha apartado de
 mis ojos, y ha caydo con mi coraçõ por la soli
 citud y grã cuydado d'adquerir y tomar las co
 sas ajenas, y de perseguir y maltratar a los lu
 dios, y de prophanar el tēplo santo dõde ellos
 adorauã y ofreciã sus ofrendas y holocaustos
 y dixen en mi coraçon dentro de mi mismo. En
 quanta tribulacion y angustia he venido, y en
 quantas olas de tristeza estoy agora puesto, yo
 que solia estar alegre y amado en mi poder. Di
 xo aqui el rey Antiocho q̄ era amado (siendo co
 mo era muy aborrecido,) por que era amado
 de sus ministros y gēte de guerra, que con mal
 dad ponian por obra las muy grandes cruelda
 des que mãdaua que se hiziesen, mas era odio
 so y aborracido d'todos por su grã soberuia y
 malicia. Y dixo mas. Mas agora me acuerdo (la
 diuina pena enseñando la culpa) d'los muchos
 y muy grandes males que hize en Hierosalem,
 dedonde tome todas las cosas preciosas assi de
 oro como de plata que estauan en ella, y embie
 a Judea, a quitar los moradores della, sin causa

6,3.
 De lo que
 dixo el
 rey Antio
 cho estan
 do enfer
 mo.

V. PARTE DEL ESPEJO

ni razon alguna, y poblalla de gentes estrañas. Conozco pues q̄ assi es, q̄ por estas cosas me comprendieron estos males que al presente padezco y muero con gran tristeza en tierra agena, y assi murio alli enel año de ciento y quatro ta y nueue del reyno de los Griegos. En el segü

2. Macha.
9.

Glosa. or.
super. 2.
Macha. 9.

do libro de los Machabeos se escriue muy largamēte esta muerte del rey Antiocho, dōde se ponē muchas cosas que aqui se callā, la qual quiero traer aqui, porq̄ haze mucho a nuestro proposito, porque como dize la glosa, las cosas que enel primer libro son cō breuedad puestas y notadas dela fin y muerte del rey Antiocho, en este següdo son mas cūplidamēte relatadas. Dize assi la sagrada escritura. En aquel mismo

mpo que el rey Antiocho Epiphanio boluia afrétado y deshórrado de Persia, y Timotheo, y Nicanor sus capitanes auian sido desbaratados y vencidos de Iudas Machabeo, auia entrando en aquella ciudad que se llamaua Persipolis (esta es Elemayda ciudad Metropolitana d̄ Syria) intēto de despojar el tēplo y tomar dellas cosas muy preciosas q̄ enel estauā assi d̄ oro como de plata, y d̄ apremiar la ciudad, mas la multitud de los ciudadanos, concurriendo a las armas, y peleādo con el muy varonil y fuertemente, el rey Antiocho y los suyos boluierō las espaldas y echarō a huir. Despues destas cosas, accōtecio y fue assi, q̄ como el rey Antiocho bol

uiese

ieffe confuso y con deshonra por auer buel-
 to las espaldas y echado a huyr, llegasse cerca
 de la ciudad de Ebathanis, supo y conocio las
 cosas q̄ en Iudea auia acótecido a sus capitanes
 Timotheo y Nicanor, como auia sido desbara-
 tados y vécidos. Oydas estas cosas, leuantado
 en muy gran soberuia, pensaua végar en los Ju-
 dios, la injuria de aquellos que le auian afrenta-
 do y deshórrado, por esta causa mândo q̄ diessē
 priessa y aguijassen su carro haziendo su cami-
 no sin parar, mouiédole y ayudádole para ello
 la justicia diuinal, y celestial juyzio. Para ma-
 yor entédimiēto desta aceleraciō del rey Antio-
 cho, es d̄ saber q̄ en ella ay dos cosas. La vna, la
 intēciō mala y peruerfa del rey, con q̄ yua y se-
 guia priessa para destruyr el pueblo de los He-
 breos, y poner por tierra y assolar la ciudad san-
 ta d̄ Hierusalē, esto no era de Dios q̄ le mouia
 para ello, el q̄l no es autor ni obrador del mal
 de la culpa, mas procedia de la malicia del rey.
 La otra, era la velocidad del mouimiento del
 carro, a la qual se siguió q̄ cayo del el rey Antio-
 cho, y fue muy q̄brantado, y esto fue de parte
 de Dios q̄ le empelio a ello, el qual es autor d̄l
 mal d̄ la pena, segū a q̄llo q̄ el Profeta Amos di-
 ce. No ay mal en la ciudad q̄ el Señor no le aya
 hecho. Esto es, mal d̄ pena. Fue hecho esto assi
 por justo juyzio d̄ Dios, por razō q̄ auia habla-
 do con tanta soberuia y altieuez cōtra la ciudad

S. 4.

Dela prie-
 ssa que lle-
 uaua el
 rey Antio-
 cho para
 destruyr a
 los Hebre-
 os.

Amos. 3.

V. PARTE DEL ESPEJO

santa diciendo, que la hauia de hazer sepulcro de cuerpos muertos de los Iudios, y que seria tantos, que estarian amontonados y puestos vnos sobre otros. Mas aquel que mira a todas las cosas, el Señor Dios de Israel, le hirio de vna plaga incurable y nunca vista. Con verdad a la

5.6.

De vna ca
yda muy
gráde que
dio el rey
Antiocho

hora que el rey Antiocho acabo de dezir aquellas palabras de blasphemia, yendo con aquel impetu, cayo del carro en tierra, y con la muy graue cayda fueron con extremo grado tormentados todos los miembros de su cuerpo y tomole vn dolor muy duro y cruel de las entrañas, y may excessiuos y amargos tormentos de las cosas interiores de su cuerpo, de las tripas y de los riñones y vientre. Y dize la sagrada escriptura, y esto con verdad harto justamente, porque aquel que con inuenciõ de nuevos y inhumanos tormento hauia atormentado las entrañas de los otros, que el de la misma manera fuesse atormentado muy cruel y inhumanamente en sus entrañas y cosas interiores. Mas como en ninguna manera cessasse de llevar adelante su mala y puerua intencion, por esta plaga y tormento, allende desto lleno de muy gran soberuia, hechando fuego por las narizes y de su animo contra los Iudios mandado que se diessen prissa en el negocio, acontecio y fue assi que (como esta dicho) yendo con muy gran impetu cayo del carro, y con la muy graue cay

Vbi supra

12. com

da a

da atormentaronsele todos los huesos de su cuerpo. Aquel que le parecia a el por su gran soberuia, que aun mandaua y enseñoreaua las ondas de la mar, lleno de altieuz sobre toda humana manera, porque assi mismo pensaua que tenia las altezas y cumbres de los muy altos mōtes en peso agora humillado y abatido es lleuado a la tierra en vn lecho, aprouando y testificādo en si mismo la muy manifesta virtud de Dios. Fue punido y castigado este malo y peruerso del rey Antiocho de podredumbre de su cuerpo de tal manera, que salian del, heruiā bullian y manauan gusanos de las tripas y entrañas podridas. Viuiendo pues en muy grandes y imensos dolores, sus carnes se deleznauan y cayan a pedaços por la podredumbre que del corria y manaua. Del mal olor que del salia (q̄ no hauia perro muerto que se le yguallasse) era agrauiado todo su exercito, de tal manera, que por ninguna via lo podian sufrir. Y aquel que vn poco antes pensaua que llegaua a los astros del cielo y estrellas del firmamēto ninguno podia llegar a el, por el intolerable mal olor que del salia. De aqui parece que caydo de su muy gran soberuia y humillado, vino a conocer se assi mismo, amonestado por la plaga y punición diuina, recibiendo por todos los momētos del tiempo acrecentamiento de dolores y tormentos. Era tã malo el olor que del salia, que aun el

5.6.
Como del
cuerpo
del rey An
tiocho sa
lian gusa
nos y en
mal olor

V. PARTE DEL ESPEJO

mismo no lo podia sufrir, de lo qual no peque-
 fiamente era atormentado. Estando pues el rey
 Antiocho cō tales y tantos, y tã excessiuos tor-
 mentos, dixo. Cosa justa muy justa y razona-
 ble es, estar sujeto a Dios, y el mortal no sen-
 tir de si mismo cosas yguales a Dios. Orava (di-
 ze la sagrada escritura) este malo y puerlo del
 rey Antiocho Epiphanio al Señor, del qual no
 auia de acōseguir ni alcãçar misericordia. Y a la
 ciudad de Hierusalẽ, para la qual se daua mu-
 cha priessa por llegar para la destruyr y assolat
 y hazella sepultura de cuerpos amōtonados d'
 Hebreos, agora dessea d'la dar por libre, y a los
 Hebreos, a los quales no entẽdia dalles sepul-
 tura, mas dexallos alas aues del cielo para q̃ los
 comiessen, y q̃ los auia de destruyr a todos ha-
 sta los infantes rezin nacidos, agora promete d'
 los liazer yguales, a los Athenienses, los quales
 por razõ del estudio q̃ alli florecia, tenian mu-
 chas exẽciones y libertades. El tẽplo santo que
 primero auia despojado y robado agora pro-
 mete, q̃ le adornara y cõpõdra de muy buenos
 y preciosos dones, y q̃ los vasos fãtos, los mul-
 tiplicara y aumẽtara en mucha mayor cãtidad
 y preciosidad. Prometia mas este malo del rey
 Antiocho, que todos los gastos que fuesen ne-
 cessarios y pteneciẽtes para los sacrificios, los
 daria de sus reditos y rẽtas reales. Sobre todas
 las cosas dichas, prometia que dexada la gentili-
 dad

dad y adoracion de los ydolos, se haria Iudio y que andaria por toda la tierra predicando el muy gran poder de Dios. Mas no cessando los muy crueles dolores (porque con verdad auia sobreuenido en el el justo juyzio de Dios) escriuio vna carta muy fauorable a los Iudios, finalmente concluye de la sagrada escriptura, diciendo: Pues que assi es el homicida y blasphemo herido pessima y malamente, y assi como el auia tratado a los otros, peregrino en los montes y fuera de su tierra, murio de muy miserable y desastrada muerte. Dixo la sagrada escriptura, que oraua al Señor, del qual no hauia de conseguir ni alcanzar misericordia. Esto se puede entender de vna de dos maneras. La primera quanto a la relaxacion y mitigación de los dolores y penas corporales, los quales no siempre son quitadas a los que oran, y a los que verdaderamente hazen penitencia, porque algunas vezes no conuiene a ellos, y assi aunque por ventura ayan hecho penitencia, mas quanto a ser librados de muchas penas corporales no alcança misericordia, mas tan solamente quanto al perdón de los pecados. La segunda manera de dezir es, quanto al perdon de los pecados que no hallo misericordia, lo qual se dize y tiene comunmente, que su penitencia no fue verdadera porque no fue por sus pecados, ni por la ofensa que auia hecho a Dios, mas tan solamente por

§. 7.
Que la penitencia del rey Antiocho no fue verdadera.

V. PARTE DEL ESPEÍO

escapar del agote y pena corporal que padecia y assi no hallo ni consiguio misericordia de Dios, ni quanto ala remission dela culpa, ni de la mitigacion y relaxacion dela pena, porquee sta aposentado enel infierno, y lo que aqui padecio, fue para principio de su pena.

CAPITULO. XXVII. DE LAS COSAS que passaron despues dela muerte del rey Antiocho Epiphano, y como reyno Demetrio.

HS de saber q̄ el rey Antiocho Epiphano viendo se propinco ala muerte, llamo a vno d̄ los mas especiales amigos que tenia, el qual se llamaua Phelipo, y puso le sobre todo el reyno como gouernador y visorey, pera que le rigiesse y gouernasse, y dio le su corona real, y su vestidura y anillo, q̄ erantodas estas cosas insignias reales, para que con ellas coronasse a su hijo Antiocho (para q̄ reynasse en todos sus reynos y señorios despues d̄ su fin y muerte. Ordenadas y dispuestas todas estas cosas, murio el rey Antiocho Epiphano, en la año de c. y xlix. del reyno de los Griegos. Lisias noble cauallero y de sangre real, al qual el rey Antiocho auia dexado en Antiochia para guarda del reyno, y para que criasse a su hijo como su ayo (quando se partio para las partes de Iudea) como supo por cierta relaciõ que

el rey era muerto, luego ala hora leuanto por rey a Antiocho su hijo, al qual auia criado desde su niñez, y llamo le Eupator. Hizo estas cosas Lisias, para que por esta via priuasse Phelipo de tutor del muchacho, y gouernador del reyno, y para atraer para si las causas y negocios del reyno, y el solo gouernasse y mandasse: sobre cuya causa y razon vno entre Lisias y Phelipo muchas y muy grandes disensiones, por donde el reyno estaua diuiso y hauia en el muy gran discordia, porque vnos eran con Lisias, consintiendo cõ lo que Lisias hazia, otros con lo que Phelipo ordenaua y mandaua, por donde hauia muchos alborotos en el reyno. Estas cosas assi passadas con otras algunas que dexo de relatar. En el año de ciento y cincuenta y vno. Demetrio hijo de Seleucio (sabiendo como el rey Antiocho Epiphano era muerto y que reynaua su hijo Antiocho Eupator) salio dela ciudad de Roma con muy pocos varones y gente de guerra, y vino ala ciudad de Tyro y puso corona real sobre su cabeça, y comenzó a reynar desde alli. Para que esto mejor se entienda porque alguno pensara, que Demetrio aya hecho esto sin legitima causa y razones de saber que este Demetrio fue hijo de Seleucio, despues dela muerte del rey su padre, fue priuado del reyno (q̄ le pertenecia por legitima herencia) por su tia el rey Epiphano, vió

§. 1.
Cpmo Lisias leuanto por rey al hijo el rey Antiocho Epiphano, que se llamo Eupator

§. 2.
Como reyno de Demetrio.

V. PARTE DEL ESPEJO

do pues Demetrio que assi tan injustamente auia sido privado del reyno, fue a Roma para quejar se de su tio el rey Epiphanio; que assi le auia tomado y vsurpado su reyno que tan legitimamente le pertenecia por legitima succion y herencia, el qual aunque dio su quexa a los Consules y Senado Romano, diziendo como su tio el rey Epiphanio le auia tomado y vsurpado su reyno, ninguna cosa le aprouecho su quexa, ni pudo auer action ni justicia todo el tiempo que viuió el rey Epiphanio; por lo qual despues de muerto el rey Epiphanio, salio d' Roma y boluio a tomar su reyno, el qual assi mismo tenia vsurpado el rey Antiocho Eupator despues dela muerte de su padre, segun q auemos dicho y declarado, Demetrio por la causa antedicha, y viendo que auia dissension en el reyno, por Lisias y por Philipo, por razon q cada vno dellos queria ser tutor del muchacho Antiocho Eupator, y assi mandar y gobernar el reyno. Saliendo pues Demetrio de Roma (como auemos dicho) vino ala ciudad de Tyro, y començo a reynar alli, porque muchos se vinieron para el, recibiendo lo cõ muy prompta voluntad como a su rey y señor natural, al qual era deuido el reyno. Lo vno, por q le era deuido por succion de su padre el rey Seleucio, cuyo hijo el era legitimo. Lo otro por razon dela dissension y discordia antedicho, q

auia

auia entre Lisias y Philipo. Fue hecho asy, que luego que entro en la casa de los reyes sus antepassados, esto es, en la casa y palacio real, que estava en Antiochia ciudad Metropolitana, los caualleros y exercito que estava con el rey Antiocho Eupator y con Lisias, queriendo cóplazer al rey Demetrio y ganalle la voluntad, prendieron al rey Antiocho y a Lisias para se los llevar presos delante del. Como el rey Demetrio supo lo que passaua, y como los querian llevar presos delante del, embio les a dezir. No me querays mostrar sus caras, no los vea yo de mis ojos, por donde los caualleros y exercito los mataron (y segun dize Iosepho) por mandamiento del rey Demetrio. Muerto el rey Epiphanio y Lisias, Demetrio pacifica y quietamente tomo el reyno sin que alguno le contradixesse.

5.3.
Como pacificamente vuo el reyno de Demetrio, y mádo matar a Epiphanio Eupator y a Lisias.

Iosep. li.
12 an. ca.
15.

CAPITVLO. XXVIII. DE COMO

el rey Demetrio embio capitanes en especial a Nicanor para destruyr a los Hebreos, y fueron vencidos y Nicanor muerto. Es cosa de notar.



As cosas del muy belicoso y gran guerrero Iudas Machabeo, porque mejor seá conocidas, y porque algunos querian saber su fin y muerte, pondre aqui algunas batallas que tuuo (dexadas otras muchas que seria

V. PARTE DEL ESPEJO

seria largo de contar) en especial vna que tuuo con Nicanor capitan general del rey Demetrio y passo desta manera: Reynando el rey Demetrio hijo de Seleucio, con no menor enemistad contra los Hebreos, que los reyes sus antepassados, Antiocho padre y hijo, acordo de embiar capitanes y gente de guerra, para q̄ los destruyessen y assolassen y quitassen su memoria de sobre la tierra, y assi como lo acordo y penso, assi lo puso por obra, y embio a Bachides y al Achimio con muy gran exercito contra Iudas y su exercito, a los quales Iudas Machabeo desbarato y vencio, por donde boluieron muy confusos y afrentados delante del rey, diziendo muchos males de Iudas Machabeo y de los Hebreos. El rey Demetrio viendo como los capitanes que auian sido embiados assi de parte del rey Antiocho, como de parte de de su hijo, y los que el auia embiado todos auian sido derrotados y vencidos, y algunos dellos muertos (mouido con muy gran ira y saña, acordo de embiar a Nicanor vno de los mas nobles principes de su reyno y muy priuado y especial amigo suyo, q̄ auia venido cō el huyendo de Roma, el qual se ocupaua en grandes enemistades cōtra Israel) haziedo le su capitan general, mandando le q̄ de todo en todo destruyesse y assolasse al pueblo de Israel, de tal manera q̄ de adelante no vuisse memoria del. Conforme al mandamiento

5.4.
Quié fue
Nicanor.

mandamiento del rey Demetrio, tomando Nicanor la gente y exercito, partiédo dela ciudad d' Antiochia, vino a Hierusalé có muy grá exercito, y con cautela y engaño, có palabras blandas, amorosas y pacificas, embio a Iudas Machabeo y a sus hermanos diziédo: No aya guerra ni batalla, étre mi y vosotros, yre a vosotros para q̄ con paz y amor vea vras caras. Cósintiódo Iudas y sus hermanos, y correspondiédo con lo q̄ Nicanor dezia, dierō lugar para q̄ viniéssedóde ellos estauā, y saludarōse Iudas Machabeo y Nicanor el vno al otro pacificaméte, mas tenía Nicanor có engaño y trayció cócertado de préder a Iudas, y lleualle al rey Demetrio, para lo qual estauā los enemigos muy aparejados y puestos a pūto para de p̄sto, arrebatalle y préderle. Mas no pudo ser tá oculta la trayció, q̄ no fuesse manifesta y viniéssena noticia d' Iudas, y espáto se y apartádo se d' el cautelosaméte, de ay adeláte nūca mas lo quiso ver ni q̄ pareciesse en su p̄fencia. Como Nicanor conocio q̄ su engaño y trayció auita sido reuelada, y descubierta, salio al camino a Iudas, y peleo có el acerca de Cafarsalama. Trauada la batalla, cayerō y fuerō muertos d' los d' el exercito d' Nicanor casi 3 mil hōbres, y los q̄ q̄darō echatō a huyr, y el jūtámēte con ellos para la ciudad de David, en la qual estauan capitanes Gentiles, eapitales enemigos de los Hebreos. Despues destas cosas assi passadas

1. Mac. 7.

V. PARTE DEL ESPEJO

5.5.
Como lu
das vécio
a Nicanor
y murie-
ron cinco
mil hom-
bres de
Nicanor.

passadas, subio Nicanor al monte de Syó, esto es, al lugar del templo que estaua assentado en la mas alta parte del monte, que la torre de Dauid. Y porque Nicanor representaua la persona del rey como su capitan general, salieron a el. Los sacerdotes del pueblo saludandole pacificamente, mostraron le los holocaustos que ofrecian por el rey. No sin causa eran ofrecidos estos holocaustos por el rey, por que se deue orar y rogar, no tan solamente por los buenos mas aun por los malos reyes, por que Dios los conuierta para si, porque todo el bien del reyno depende y emana dellos. Como Nicanor vio a los sacerdotes, burlando dellos, menosprecio los y su salutacion, y reputo sus sacrificios por cosas mundanas y menos limpias, y hablo con muy gran soberuia, y juro con muy gran yra y saña, diziendo: Entregado Iudas y su exercito en mis manos, luego a la hora, quando boluiere en paz, quemare esta casa y tēplo de tal manera que no aya memoria della. Y salio Nicanor con muy gran yra del templo, y entraron los sacerdotes y estuuieron delante el altar, y llorando muy amargamente de sus ojos, dixeron: Tu Señor que escogiste esta casa para que fuesse en ella llamado tu santo nombre, y para que fuesse casa de oracion, la qual se haze con simples palabras, y de obsecracion que se haze por inuocacion de alguna cosa sagrada, haz Se

9.38 M. 1
§. 6.
De vn ju-
ramento
que con
gran yra
hizo Ni-
canor.

9.4
quiē fue
Nicanor

por vengança en este hombre y en su exercito,
 para que perezcan y mueran a cuchillo. Acuer
 da te Señor de sus blasphemias, no les des con
 fiar que puedan preualecer y permanecer. Salio pues
 que assi es, Nicanor de Hierusalem a pelear con
 tra Judas, y allego a su real junta Bethoron, el
 exercito de Syria salio al camino a Nicanor, y
 junto se con el, para hazer mas poderoso y fuer
 te su exercito. Como Nicanor supo que Judas
 Machabeo estava en los lugares de Samaria, pe
 so con su gran poder y exercito de acomete
 lle y de dalle batalla con todo impetu y preste
 za en el dia del Sabado, creyendo que Judas y
 sus compañeros no se defenderian ni toma
 rian armas, por no quebrantar la holgança del
 dia del Sabado. Los Judios que por necesidad
 seguian a Nicanor, porque eran compelidos a
 seguirlo pena de muerte, dixerõ le: No lo ha
 gas assi tan barbaramente, mas da la honrra al
 dia del Sabado y dia de santificacion, y hõrra
 a aquel que todas las cosas ve e mira. Mas el des
 venturado Nicanor, preguntó si auia podero
 so en el cielo, que mando hazer el Sabado, dia
 de holgança y de descanso. Y respondieron e
 los diziendo: Ay Señor viuo poderoso en el cie
 lo, el qual mando hazer y celebrar el septimo
 dia. Dixo Nicanor con muy gran soberuia: Yo
 soy poderoso sobre la tierra, que mando que
 tomen las armas, y que se pongan por obra

2. Mac. 15

V. PARTE DEL ESPEJO

9.7.
De vna
blasphemia que
dixó Nicanor
a sus compañeros,
y de destruir a los
Hebreos.
Nicanor levantado en
muy gran soberuia
auia ordenado vna
nueua manera de
vencimiento y
vitoria, creyendo que
auia de hazer huir a
Iudas y a los suyos,
mas no le sucedio como
pensaua. Iudas Machabeo
llego a Arsa con tres
mil hombres de guerra,
varones muy belicosos,
y oro al Señor, diciendo
Señor tu que a aquellos
que fueron embiados
del rey Senacherib, por
que blasphemaron
contra ti, salio vn
angel, y mato dellos
ciento y ochenta y
cinco mil. Así Señor
quebranta este
exercito el dia de oy
en nuestra presencia
y acatamiento: y
sabrán todos los
otros como Nicanor
hablo mal contra tus
cosas santas, y juzga
le Señor segun su
malicia y maldad.
Hecha la oracion,
siempre Iudas tenia
confiança con toda
esperança de la
vitoria que le auia
de venir, no por
virtud humana, sino
por la diuina, y
amonestaua a los
suyos q̄ no temie-
sen a los Gentiles,
alégado para esto q̄
muy mayor fauor y
ayuda tenían de su
parre, conueniente
saber la ayuda y
faueur diuino, mas q̄
tuuiesen en su
anima y memoria
los fauores y ayu-
das q̄ les auia sido
dados del cielo, y q̄
agora esperasen
del todo poderoso q̄
les auia de ser
dada vitoria.

21. 3. M. 1. 2.
9.8.
De vn juramento
que con gran ira
hizo Nicanor.

los negocios del rey, y que se haga lo q̄ el man-
da y tiene por bien. Mas el miserable no alcan-
go de poder poner por obra el consejo y máda-
miento del rey, de tomar a Iudas Machabeo y
a sus compañeros, y de destruir a los Hebreos.
Nicanor levantado en muy gran soberuia auia
ordenado vna nueua manera de vencimiento y
vitoria, creyendo que auia de hazer huir a Iu-
das y a los suyos, mas no le sucedio como pen-
saua. Iudas Machabeo llego a Arsa con tres mil
hombres de guerra, varones muy belicosos, y
oro al Señor, diciendo Señor tu que a aquellos
que fueron embiados del rey Senacherib, por q̄
blasphemaron contra ti, salio vn angel, y mato
dellos ciento y ochenta y cinco mil. Así Señor
quebranta este exercito el dia de oy en nuestra
presencia y acatamiento: y sabrán todos los
otros como Nicanor hablo mal contra tus cosas
santas, y juzga le Señor segun su malicia y mal-
dad. Hecha la oracion, siempre Iudas tenia con-
fiança con toda esperança de la vitoria que le
auia de venir, no por virtud humana, sino por la
diuina, y amonestaua a los suyos q̄ no temie-
sen a los Gentiles, alégado para esto q̄ muy ma-
yor fauor y ayuda tenían de su parre, conueniente
saber la ayuda y faueur diuino, mas q̄ tuuiesen
en su anima y memoria los fauores y ayu-
das q̄ les auia sido dados del cielo, y q̄ agora
esperasen del todo poderoso q̄ les auia de ser
dada vitoria.

toria, Dixo les estas cosas, para q̄ desta manera
 de los beneficios q̄ les auian sido dados, tuuies-
 sen esperança de los q̄ de nueuo les serian cōce-
 didos. Y hablo les de la ley y de los prophetas,
 los quales amonestan y dizen, q̄ ayan de pug-
 nar por le patria y leyes diuinas. Amonestádo
 les y trayendo les ala memoria las guerras y ba-
 tallas antepassadas q̄ auia uencido, delas quales
 perderian el loor y alabanza y gloria q̄ hauian
 adquirido si como gente mugeril y afeminada,
 boluiesse las espaldas. Con estas palabras los
 hizo muy mas prompts y aparejados para la
 guerra y batalla, q̄ antes estauan. Y assi leuanta-
 das sus animas y volúntad, manifestaua les y del-
 cubria les los engiños y cautelas y trayciones
 de los Gentiles, y el quebrantamiento del jura-
 mento de Nicanor, y de los otros que quebran-
 taro el pacto y cōcierto q̄ auia hecho y assenta-
 do, firmado con juramento con ellos. Armo a
 todos sus caualleros, y a cada vno d'ellos en par-
 ticular, no con escudo, rodela, o lança, o otra
 arma alguna, mas con sermones y amonestacio-
 nes muy buenas y saludables, declarádo les vn
 sueño digno de fe, q̄ auia visto, con el qual ale-
 gro a todos los de su compañia y exercito. Lu-
 das despues que los hauia a todos amonestado
 en general para que no temiesse, pone les ago-
 ra otra amonestacion especial, por vna vi-
 sion que les fue mostrada en sueños, y la vision

4:8.
 Como lu-
 das amo-
 nestalos
 suyos pa-
 ra que no
 temiesse.

De vna vi-
 sion que
 le mostraua
 que no tem-
 iesse a los
 gentiles.

V. PARTE DEL ESPEJO

2. Mac. 6. fue esta: Vn varon llamado Onias que auia sido sumo sacerdote, varón bueno quanto ala virtud del anima, y benigno acerca delos pobres, vergonçoso y honesto en su mirar, que aborrecia toda torpedad de vicios, modesto y tēplado en su gesto y en todas sus obras. A este tal y tan insigne varon vio le Iudas que estava orando y rogando a Dios por todo el pueblo de Israel, sus manos leuantadas y estendidas al cielo. Despues desta vision aparecio acerca del otro varon marauilloso en edad y gloria, y de muy gran hermosura, y hablado Onias a Iudas dixo le: Este es orador delos hermanos y del pueblo de Israel, este es el que ora y ruega mucho por el pueblo y por toda la santa ciudad, y si quieres saber quien es, este es Hieremias propheta. Vio luego Iudas que Hieremias estēdia su braço y mano derecha, y que le daua vn cuchillo de oro, y que le dezia: Toma este santo cuchillo, dō de Dios que te es embiado, cō el qual venceras a tus aduersarios, y capitales e enemigos de mi pueblo de Israel. Parecio le a Iudas Machabeo en esta vision que via, q̄ Hieremias le daua vn cuchillo, prometiēdo le que con el auia de vencer a sus capitales enemigos, y por aquella vision entendio que auia de conseguir uitoria, y asì la expuso y declaro a los suyos, ala gēte de guerra. Declarado el sueño digno de fe, esto es, la reuelacion diuina, hecha en sueños

§ 9.
De vna vision marauilloso que fue demostrada a Iudas Machabeo.

sueños, sigue se el efecto della, puesto en obra
 dedonde dize la sagrada escriptura. Los q̄ esta-
 nan exortados y amonestados por las muy bue-
 nas palabras de Iudas Machabeo, con las qua-
 les pudicse ser levantado el animo y impetu
 delos mancebos y confortadas sus animas, or-
 denaron de pelear muy fuerte y varonilmente,
 por razon que la ciudad santa y templo pere-
 cian. Tenian estos varones muy menor cuyda-
 do y sollicitud delas mugeres y hijos, parientes
 y amigos, mas muy grande y principal, por la
 santidad del templo, que no fuesse menoscaba
 da su hõrra y culto diuino. Muy menos temia
 la muerte propia y de sus mugeres y hijos y pa-
 rientes, que la violencia y fuerza del templo he-
 cha en desacato y menor precio de Dios, por q̄
 esto tenian delante sus ojos, en cuya compara-
 tion todos los trabajos y muertos no los tenia
 en nada. Los que estauan en la ciudad de Hieru-
 salem, no tenian pequena sollicitud y cuidado,
 de rogar a Dios por los que auian de entrar en
 la batalla. Como ya todos esperassen el iuyzio
 que estaua por venir, esto es, la batalla, la qual
 auia de dar fin y cabo ala pelea entre Iudas Ma-
 chabeo y sus capitales enemigos. Como los cõ-
 trarios estuuiesse muy cerca, y el exercito del
 capitan Nicanor estuuiesse ordenado y puesto
 a punto de guerra, segun la disciplina militar,
 y los elephantes y caualleros puestos en muy

108 V. PARTE DEL ESPEJO

oportuno y conuiniente lugar, considerando Judas Machabeo la multitud dela gente que venia, y el aparato dela diuersidad delas armas, y la ferocidad delos elephantes, viendo que no podia resistir (a tanta y tan gran multitud) por via humana, leuanto y estendio sus manos al cielo, inuocando y llamando el fauor diuino y su ayuda, y al Señor que haze los prodigios, y cosas dignas de perpetua memoria, el qual da la vitoria a los que son dignos y merecedores della, y no segun el poder delas armas, mas segun que a el le plaze y tiene por bien, y orando y llamando a Dios hizo la misma oración que antes auia hecho, diciendo: Tu Señor que en el tiempo del rey Ezechias rey de Iudea embiaste tu angel, y mataste delos reales del rey Senacherib ciento y ochenta y cinco mil hombres de guerra armados, agora Señor delos cielos embia tu angel burlado delante de nosotros, en temor y espanto en la grandeza de su brazo, para que teman los que con blasphemia vienen contra tu santo templo. Desta manera oro Judas Machabeo, la qual oración no fue menospreciada de Dios, segun pareció por la obra, como veremos. Nicanor y los que estauan con el con muy gran sobria y proterua y pompa mouian su exercito, teniendo trompetas y cantando cantares, porque de tal manera yuan ala batalla y con tanta alegría y regozijo, como si tuvieran tomados

4 Re. 19.

mados presos, y atados de pies y manos a Judas Machabeo y a sus compañeros, despues de conseguida y acabada la vitoria. Mas Judas Machabeo, y los que estauan con el, llamado a Dios con oraciones humildes y con deuocion entraron en la batalla, acometiendo a los contrarios. Con verdad que Judas Machabeo, y los suyos peleando con las manos, mas orando con los coraçones, vencieron y mataron no menos de treynta y cinco mil hombres delos del exercito de Nicanor, alegrando se y regozijando se con la presencia de Dios, pugnando y peleado en ellos su mano derecha y diuina. Como cessassen de pelear dando fin a la batalla, y conseguida la muy maravillosa vitoria, y se bolquiesse con gozo plazer y alegria, supierõ que Nicanor el capitã general auia caydo con sus armas, y estava muerto. Hecho muy grã clamor con voz y lenguaje de la propria patria, bendezian y alabauã al Señor todo poderoso. Judas Machabeo el qual como buen capitã y caudillo estaua aparejado con el cuerpo y con el anima para todas las cosas (por que el mouimiento del animo del varõ fuerte redunda al cuerpo) para morir por los ciudadanos, mudo que la cabeça y el brazo con el ombro cortada, la lleuassen a Hierusalẽ para ala baxa de Dios, assi como David auia lleuado la cabeça del Philisteo y grã gigante Goliath.

§. 6.

Del plazer con que yua Nicanor ala batalla.

§. II.

Como fue vencido y muerto Nicanor y 35 mil hombres de los suyos

V. PARTE DEL ESPEJO

no llegassen a Hierusalem, llamado a los sacerdotes y a los que eran de su tribu, se llegassen al altar para ofrecer a Dios sacrificios y holocaustos, por tal y tan señalada victoria. Llego se al mismo Judas Machabeo a la fortaleza, y para poner espanto y temor a los que estauan en ella, mostro les la cabeza de Nicanor, y la sacri- leja y neplanda manq indigna de ser nombra- da, que auia estendido y leuantado contra la ca- se santa del todo poderoso Dios, que assi mag- nificamente auia sido glorificado. Mando assi mismo que la lengua de Nicanor con que auia blasphemado contra Dios y contra su santo te- plo, cortada y picada, fuesse dada alas aues del cielo, por la blasphemias que auia dicho. Man- do tambien que la mano del insensato loco q la colgassen contra la parte del templo, para que fuesse vista de todos. Iosepho dize q muer- to Nicanor, como el exercito vio muerto su ca- pitan, boluendo todos las espaldas, echaron a huyr, a los quales yendo Judas Macabeo en su alcance, los mataba. Mando tañer las trompe- tas, con cuyo sonido daua a entender a los que estauan en derredor, que los enemigos eran so- brepujados y vencidos en la batalla, y que yua huyendo. Los quales sabiendo lo que passa- ua, saliendo armados al encuentro de los que yuan huyendo, los mataban. Y como fuesen nueue mil los varones mas principales y mas belicosos

5. 12.
Como
cortaron
la cabeza
a Nicanor
y la len-
gua pica-
da fue da
da alas a-
ues.

Como
Iosepho
dize q
muer-
to Nica-
nor, co-
mo el
exercito
vio muer-
to su ca-
pitan, bo-
luendo
todos las
espaldas,
echaron
a huyr,
a los qua-
les yendo
Judas Ma-
cabeo en
su alcan-
ce, los ma-
ba.

belicosos y aptos para la guerra, ninguno de
ellos escapo de la muerte. Colgó Judas Macha-
beo la cabeça de Nicanor en lo mas alto de la
fortaleza, para que fuesse muy euidente y mani-
festissima señal, del fauor y ayuda diuina, y de
la muy marauillosa victoria dada por el a su
pueblo de Israel, por dōde todos glorificassen
a Dios como lo hizierō. Pues que assi es alegra-
ronse todos los cielos, y bendixeron al Señor,
diziendo; Bendito sea aquel que aguarda su san-
to lugar incontaminado, y sin manzilla al-
to lugar in contaminado, y sin manzilla al-
guna. Esta victoria acontecio a los catorze dias
del mes, q̄ acerca de los Iudios es dicho Adar
y acerca d̄ los Macedonios, es llamado Distros
Este dia celebrā los Iudios (y cō razón) cada año
fiesta muy solen, con mucho plazer y alegría.

CAPITULO XXIX DE UNA GUER-

ra y batalla que Judas Machabeo tuvo con Bachi-
descapitan del rey Demetrio, en la qual fue muerto
despues de auer hecho muchas cosas dignas de memo-

Despues destas cosas assi passadas, co-
mo el rey Demetrio oyo d̄zir la muer-
te de su capitan general, y especial ami-
go Nicanor, y el estrago y muy gran perdicio
de su gente y exercito, la qual auia hecho Ju-
das Machabeo en la batalla, despues de hauer

V. PARTE DEL ESPEJO

sentido muy gran dolor y pena dello, con no menor y ra y saña determino de nuevo embiar

2. Mach. 6. a vn cauallero llamado Bachides, por capitan general contra Iudea en especial contra Iudas

§. 16. Machabeo, y cõtra los que cõ el estauan, y embio con el muy gran exercito, embiando junta

Como De metrio embio cõtra Iudas a Bachi-des con muy gran exercito. mente vn muy gran esquadron de gente armada, que solia siempre estar al lado derecho del

rey para su guarda. Partiendo pues Bachides d' Antiochia con todo el exercito, fueron por el

caminõ que va a la ciudad de Galgala, y assentaron sus reales en Masaloth, q'es en Arbeles, y tomarõla y mataron alli muchos varones. Passando mas adelãte, assentaron su exercito contra la

ciudad de Hierusalem. Y leuantandose de alli, fuerõ a Berrea veynte mil varones d' pie y dos

mil d' cauallo. Iudas Machabeo auia assentado su real en Layfa en vna villa que se llamaua Birzilon, y estauan con el tres mil hombres aptos

y dispuestos para la guerra. Iosepho dize, q' no era mas de dos mil todos los que estauan cõ el.

Estos varones viendo la gran multitud del exercito d' Bachides, temieron mucho cõ extremo

grado, por donde muchos dellos ocultamente por temor de la muerte se apartaron de los reales y compania de Iudas Machabeo. Y de tres

mil que ellos eran, no quedaron mas de ocho ciotos cõ Iudas Machabeo, de manera q' se apartarõ del, dos mil y doziotos. Vie Iudas Machabeo

con el exercito de Bachides, el qual se aparto de el, y fue a la batalla de Masaloth, y fue el exercito de Bachides de diez mil y trescientos, y el de Iudas Machabeo de diez y siete.

Y fue el exercito de Bachides de diez mil y trescientos, y el de Iudas Machabeo de diez y siete. Y fue el exercito de Bachides de diez mil y trescientos, y el de Iudas Machabeo de diez y siete.

Y fue el exercito de Bachides de diez mil y trescientos, y el de Iudas Machabeo de diez y siete. Y fue el exercito de Bachides de diez mil y trescientos, y el de Iudas Machabeo de diez y siete.

Y fue el exercito de Bachides de diez mil y trescientos, y el de Iudas Machabeo de diez y siete. Y fue el exercito de Bachides de diez mil y trescientos, y el de Iudas Machabeo de diez y siete.

Iosephus li. 12. anti. esp. 18.

beo co

heo como su exercito se auia menoscabado en
 muy gran cãtidad, porq̃ hauian hechado a huyr
 dexando de samparadas las tiendas y real, y vio
 como los contrarios se dauan muy gran pries-
 sa para la batalla, y que no podia conueniente-
 mente apartarse dellos, sin gran detrimento,
 menoscabo y perdida de los suyos, y fue que-
 brantado en su coraçon, viendo que de la vna
 y otra parte estaua el peligro en la mano, por
 que no tenia tiempo para juntar su gente, esto
 es, aquellos que se auian apartado de su exerci-
 to por temor de los contrarios, con muy gran
 animo y esfuerço dixo a los pocos que auian
 q̃dado. Llegante monos, vamos y acometamos
 a nuestros capitales enemigos, si poruentura pu-
 dieremos pelear contra ellos. Como los q̃ esta-
 uan con Iudas Machabeo oyeron lo que dezia
 respondieron diziendo: Nosotros somos muy
 pocos, y ellos en muy grã multitud, no podre-
 mos pelear contra ellos, mas libremos agora
 nuestras animas, retirando y retrayendo nos a-
 tras, y boluamos nos a nuestros hermanos, y
 despues bolueremos y pelearemos cõtra ellos.
 Como Iudas oyo su respuesta, y visto lo q̃ auia
 dicho, dixo: Nunca Dios tal quiera, que haga
 nos tal cosa como essa, q̃ echemos a huyr de-
 llos. Y si se llegare nuestro tiempo y dia, mira-
 mos en nuestra virtud peleando por la justicia
 y por nuestros hermanos, y no pōgamos crimẽ
 de

Iosephus
 lib. 11. cap. 18.

§. 2.
 Del ani-
 mo y es-
 fuerço cõ
 que hablo
 Iudas a
 los suyos.

203

Nota.

V. PARTE DEL ESPEJO

de culpa y pecado a nuestra gloria, muriendo hu-
yendo quiso dezir en estas palabras. Muramos
por la justicia y por nuestros hermanos, y no
pongamos manzilla de couardia a nuestra glo-
ria y fama de las grâdes guerras y batallas que
hemos vencido, echando ahuyr delante la pre-
sencia y acatamiento dellos, siêdo muertos cõ

Iosephus tanta deshonrra y justicia. **Iosepho** dize que di-
li. 12 anti. xo **Iudas Machabeo**. No vea esto la vista del
cap. 18. sol, que yo desnude mis espaldas a mis enemi-

5.3. **Como di** quiera que yo buelua las espaldas a mis enemi-
xo **Iudas** gos a vista de todo el mundo, mas dado que de
que no up todo en todo, este muy cercano y propinquo
bolue- ul el peligro y trance de muerte, estare muy fuer-
ria las es- te y constante sufriendo todas las cosas y peli-
paldas a gros que estan por venir con ygual animo y va-
sus enemi ronilmente, porque mas vale morir con hõrra,
gos. que deshonrrado viuir. Acabãdo de dezir estas
palabras, mouio su exercito de los reales, y sa-
lieron les al camino. El capitan **Bachides** facã
do el exercito del real, la gente de cauallo fue
diuidida en dos partes, para hazer dos alas de
llos, y los fundebularios que tirauan con hon-
das, y los ballèsteros y arqueros y uan delante
del exercito en la primera batalla, todos poder-
rosos para espantar y romper a los contrarios.
Bachides estaua en la mano derecha de la bata-
lla y muy cerca a ella la legion de los caualleros,
y de

5.3.
Como di
xo Iudas
que no up
bolue- ul
ria las es-
paldas a
sus enemi
gos.

NOTA

de

y de la vna y otra parte clamauan y dauan sonido con las trompetas. Iudas Machabeo y los que eran de su parte, no con menor animo y ofadia que los contrarios clamaron tañeron sus trôpetas, y fue comouida la tierra de las voces de sus trompetas, y fue comouida la tierra de las voces de los exercitos. Esto se dize, porque era tanto y tan grande el estruêdo de las armas y roydo de las voces, que parecia que se mouia y temblaua la tierra. Estas cosas assi passadas y ordenadas, fue comêçada la batalla y durò dende la mañana hasta la tarde, y vio Iudas Machabeo como era mas firme y fuerte la parte derecha del exercito de Bachides, porque estaua muy ordenado con los suyos, juntando los mas animosos y fuertes de sus caualleros, con muy gran animo acometio aquella parte del exercito de Bachides, y peleado desbarato y rompio su orden y concierto, y hizo boluer las espaldas y echar a huyr aquella parte de Bachides, y siguiò los y fue en su alcance hasta el monte de Azoto y ciudad de Gazara. Los que estauan a la mano yzquierda de Bachides, vieron que auia sido desbaratada, quebrantada y vencida la batalla de la mano derecha, fueron empos de Iudas Machabeo y de los que cò el estauan por las espaldas, cercaron le tomádole en medio. Iudas Machabeo y los suyos viendose cercados, assi como hombres que desesperauã de la

Como
mundo
Iudas M
câpulo

5.4.
Como Iu
das peleo
con Bachi
des muy
varonil-
mente.

De colar
muy leña
lades que
dize loto
qdo de la
das Ma
câpulo

V. PARTE DEL ESPEJO

5.5. de la vida, ni poder escapar de la muerte, peles
Como fue uan muy varonil y fuertemente, por donde de
muerto la vna y otra parte cayeron muchos malamen
Judas i Ma te llagados y muertos Judas Machabeo q̄ spuel
chabeo. de auer hecho muchas cosas muy señaladas, siē
do herido y llagado de herida mortal, fue alli
dellos muerto, costandoles muy cara su muerte
con perdida de vida de muchos. Muerto Judas
Machabeo sus compañeros viendo se priuados
de tal y tan buen capitan, boluendo de sus pal
das echaron a huyr. Simon y Ionathas sus her
manos, rescutando el cuerpo dando precio por
el, lleuaron le ala ciudad de Modin, donde esta
ua su padre enterrado, y alli le sepultaron con
sus padres y antepassados. Llorole todo el pue
blo de Israel (y con razon) por muchos y lar
gos dias honrrandole, segun la comun y legiti
ma costumbre. Iosepho hablando deste belico
Iosephus so y insigne varon y de su fin y muerte, dize: El
li 12. an: fin y cabo de Judas Machabeo fue tal como e
cap. 18. sta dicho y relatado. Varon fuerte y magnani
mo, grande y muy belicoso, el qual tenia en su
5.7. memoria los preceptos y mandamientos de su
De cosas padre, y aparejado para hazer y sufrir todas las
muy seña cosas por amor de los ciudadanos. Lleno pues
ladas que que assi es, de tal y tanta virtud guardo para si
dize Iose muy gran gloria, y dexo a los otros muy gran
pho de lu memoria para que se acordassen del. Labro la
das Ma- gente de la seruidumbre y subjecion de los Ma
chabeo. cedo-

cedonios. El qual como tuuiesse el principado del sumo sacerdote por espacio de tres años despues legun la orden y modo que auemos dicho fue muerto y enterrado este tan insigne y loable varon. Dexando pues de hablar mas destas cosas, bolueremos a tratar de lo que haze mas al proposito de nuestro primero y principal intento, de las cosas del rey Antiocho Epiphano, en especial de los muchos y grâdes males q̄ se siguieron de tener el señorio y mando.

CAPITULO XXXI DE LOS MUCHOS y muy grandes males que de tener el rey Antiocho Epiphano el señorio y mando se siguieron.

Quantos y quan graues, enormes y feos ayayan sido los males que del mando y señorio del rey Antiocho Epiphano se ayayan seguido, no ligeramente los podriamos contar por ser (como son) muchos y casi sin cuento, mas pornemos aqui algunos de baxo de vna breue suma, callando otros muchos, por no ser cargoso a los lectores. Siguió se lo primero, que injusta y malamente tomó y vsurpo las ciudades de Egipto, que no le pertenecian por ser (como eran) del reyno extraño, y robo y despojo a robo Egipto de todas las cosas preciosas que tenia, así de oro como de plata, y de las otras cosas de grâ estima y valor,

valor, destruyendola toda, sin causa alguna, q̄ para ello vuisse. Siguiose lo segundo, que entro en Hierusalem y en el templo del Señor, y le trato irreuerentemente, y a las cosas que estauan en el cōsagradas y dedicadas al culto y hōra diuina, las puso a prophanos vsos. Siguiose lo tercero, que tomó el altar dorado, dōde era quemado encienso, y otros semejātes y castos olores. Siguiose lo quarto, que tomó el candelero, sobre el qual estauā siete lamparas de oro fino, las quales estauan alli puestas para alumbrar el templo. Siguiose lo quinto, que tomó las tixeras de despauilar, y otros muchos vasos que estauan en el templo muy ricos, hasta los morteros de oro, en los quales se molian y cōfacionauan las cosas odoríferas de perfumes y pastas, todas estas cosas eran de muy fino oro. Siguiose lo sexto, que tomó el velo y las cortinas que estauan puestas allí para ornamento y cōpostura del templo. Tomó asì mismo otra cortina toda labrada de oro, y finalmente despojo el templo de todas sus cosas preciosas, y vso dellas a su voluntad, mudando y apropiandolas a otros vsos ilicitos, malos y feos. Siguiose lo septimo, que vistas todas estas cosas d̄ los Israelitas, les fue materia y causa de muy grā tristeza y lloro. Siguiose lo octauo, que vedó y prohibió, q̄ no fuesen hechas ni celebradas las cotidianas ofrēdas y imolaciones, que en cada

vno de los dias se solian hazer a Dios, Siguiose lo nono, que mato a diez mil hombres de Hierusalem, y lleuo a otros muchos captiuos con sus mugeres y hijos. Siguiose lo decimo, que q̄mo los muy buenos lugares y casas mas fuertes y principales de Hierusalem, y quito le los muros haziendo en ellos muchos portillos, por donde sin impedimento ni contradiccion alguna pudiessen entrar y salir. Siguiose lo undecimo, que en el sagrario, lugar dedicado y consagrado a Dios y a su diuino culto y honrra, edifico altar, en el qual sacrificio puercos y oblaçiones no legitimas, que no conuenian a la ordenacion y costumbre de los Hebreos. Siguiose lo duodecimo, que forço y compelio a los Hebreos, que dexada la costumbre muy loable d̄ la tierra que teniã de adorar y reuerenciar a Dios, reuerenciassen y honrrassen al Dios Iupiter y su ydolo, que tenia puesto en cada vna de las ciudades y barrios, y m̄do q̄ edificassen templos y altares a los ydolos, y q̄ en cada vno de los dias sacrificassen sobre ellos puercos animales imundos. Siguiose lo terçiodecimo, que embio al presidente de los tributos a Hierusalem, el qual hizo en ella muy grandes daños y males, porque mato en ella a muchos ciudadanos, y destruyo las casas mas nobles y fuertes della, y finalmente la quemó, y lleuo captiuos a las mugeres y hijos, y robo todo el ganado

así de vacas como de bueyes, ovejas, cabras,
 carneros, afnos y puercos, y finalmēte toda ma-
 nera de ganado, así grāde como pequeño, así
 grueso como flaco, no dexādo ni perdonādo
 a cosa alguna. Siguiose lo quartodecimo, q̄ edi-
 fico vna fortaleza muy fuerte junto cabe el tē-
 plo, dende la qual tirauan saetas, dardos y lan-
 ças a los que yuan a sacrificar al templo, por dō
 de con estas vexaxiones, quitarō el culto y hō-
 ra diuina q̄ alli se hazia a Dios, y allende desto
 derramauan la sangre inocente y sin culpa. Si-
 guiose lo quintodecimo, q̄ escriuio vna carta,
 y dio vn mandamiēto y decreto imperial, en el
 qual mando, que toda la gente fuesse vna, y la
 manera del obrar vna, por dōde muchos de los
 Hebreos consintiendo a su mādamiento y ley
 imperial, sacrificarō a los ydolos, y hizierō me-
 nos limpios, y cōtaminarō el dia del sabado, el
 qual segū la diuina ley auia d̄ santificar y guar-
 dar. Siguiose lo sexto decimo, que mādō edifi-
 car templos y altares a los ydolos, y que fuesse
 sacrificados en ellos carnes d̄ puercos, vedadas
 y prohibidas en la ley diuina como imundas y
 no limpias. Siguiose lo decimoséptimo, que
 mando a los Hebreos que ydolatraffen adorā-
 do a los ydolos. Todos estos mandamiētos ar-
 riba dichos, mando que se cumpliessen y guar-
 dassen so pena de muerte, por donde no auia al-
 guo que osasse hazer lo contrario dellos. Si-
 guiose

guiose lo decimo octauo, que manifestamente puso la ydolatria en todo el reyno de Iudea y de Israel, lo qual fue no pequeña culpa y pecado. Siguiose lo decimo nono, q̄ puso el simulácre abominable y dolo d̄ Iupiter sobre el altar. Siguiose lo vigesimo, q̄ mádo de todo en todo destruyessen la ley de Moysen, dada de Dios a los Hebreos, dedõde vino que quemaron los libros de la ley diuina, y mádo q̄ si algunos fuesen hallados tener los tales libros, o q̄ guardasen la ley por tal caso, sin ninguna piedad fuesen despedaçados y muertos. Siguiose lo vigesimoprimo, que embio su exercito cõtra los Hebreos, los quales quemarõ en vnas cuevas nueue mil personas d̄ los Israelitas cõ sus mugeres y hijos, porque no quisierõ salir y sacrificar ha los ydolos conforme al mandamiẽto del rey Antiocho. Siguiose lo vigesimo segundo, que en la primera guerra q̄ Iudas Machabeo tuuo cõ Apolonio capitã del rey Antiocho le matõ mucha gẽte, y los que escaparõ echarõ a huyr, donde despues de ser muerto el capitã Apolonio, tomõ Iudas Machabeo su espada, cõ la q̄l (por ser muy buena) peleó cõ ella hasta la muerte. Siguiose lo vigesimo tercio, que en la segunda guerra que Iudas Machabeo tuuo cõ Seron capitã asì mismo del rey Antiocho, le mató a el y a ocho mil hõbres d̄ su exercito, boluiẽdo los otros las espaldas y echãdo a huir. Siguiose

ODE V. PARTE DEL ESPEJO

lo vigesimoquarto, que oyêdo dezir el rey Antiocho como sus capitanes erã muertos y sus exercitos vencidos, desbaratados y perdidos q̄ sobreuino en el muy grã espanto y temor, y no menor quebrantamiêto en su coraçon. Siguióse lo vigesimo quinto, que en otra batalla que Iudas Machabeo tuuo con Gorgias capitã del rey Antiocho le mato tres mil hombres, y perdieron todas las riquezas que teniã en su real, q̄ eran muchas en gran cantidad y numero, assi de oro como de plata y de escarlata marina y de jacinto, y otras cosas d̄ muy grã estima y valor. Siguióse lo vigesimo sexto, que en la batalla que Iudas Machabeo tuuo cõ Lisias capitã general d̄l rey Antiocho, fuerõ muertos en ella cinco mil hõbres, varones muy belicosos y fuertes del exercito, enel qual tenia sesenta mil hõbres de pie, y cinco mil de cauallo. Siguióse lo vigesimo septimo al mismo rey Antiocho la cófusión, deshonra y abatimiento de su persona por no auer podido tomar la muy rica ciudad de Elemayda, de lo qual sobreuino en el vna muy grã tristeza q̄ dio cõ el en la cama, y de la cama en la sepultura. Siguióse lo vigesimo octauo, el dolor muy duro y cruel de sus entrañas y muy amargos tormêtos de las cosas interiores de su cuerpo, de tripas intestinos y riñones. Siguióse lo vigesimo nono, q̄ de su cuerpo manauã, bulliã y salian gusanos, los quales procedian

día de la grã podredumbre de sus tripas, viêtre
 y entrañas. Siguiose lo trigesimo que de la grã
 de podredumbre, sus carnes se cayã a pedaços
 en tierra a vista de todos. Siguiose lo trigesimo
 primo, q̄ salia de su cuerpo tan grãde, malo, y
 pessimo olor, q̄ todo su exercito era muy agra
 uiado del, q̄ en ninguna manera lo podian su
 frir ni tolerar, y en tãto grado era malo y pes
 simo, q̄ aun el mismo rey Antiocho no lo po
 dia sufrir. Siguiose lo trigesimosegundo, q̄ no
 pudo hallar misericordia en Dios, porq̄ su pe
 nitêcia no fue verdadera, ni su dolor el q̄ ser de
 uia. Siguiose lo trigesimotercio, su muy d̄sastre
 da y mala muerte, la qual despues sele figuio d̄
 grãdes dolores y crueles tormêtos. Y finalmen
 te se le figuio lo trigesimoquarto, q̄ en pago d̄
 sus muy crecidos y grãdes males, y para prin
 cipio de su pena, le fuerõ dados todos aquellos
 tormêtos y passiones, y esta aposentado en los
 cêtros infernales, dõde padece y padecera tor
 mêtos sin fin, mas para siêpre in secula seculo
 rum. Todos estos y otros muchos males, y las
 muertes arriba relatadas, se figuierõ de tener el
 señorio y mãdo el rey Antiocho Epiphano,
 dexãdo de dezir otros muchos que callo, por
 ser tales y tantos que si los vuisse de contar, se
 ria nunca acabar. Yo vistos los muchos y gran
 des bienes que al Propheta Esayas se le auia se
 guido de ser asserrado, y los males que al rey

V. PARTE DEL ESPEIO

Antiocho auian sucedido de su señorio y mando, dixe que queria mas con Esayas ser asserrado, que con Antiocho rey tener el mando.

Las sagradas historias que al presente auemos relatado, no son dignas de hechar aparte, ni que no se hagan dellas mencion, como las prophanas y sin prouecho, porque estas estan llenas de altos misterios y de muy saludables doctrinas prouechosas, para la saluacion de los fieles Christianos, amadores del bien de su conciencia, y saluacion, de su anima. Y porque a todos aproueche lo que para todos es ordenado, declarallas hemos aqui, aunque no todas, por no auer para ello disposicion ni tiempo.

CAPITULO XXXI. COMO NINGUNO DEUE EN ESTA VIDA PRESUMIR DE SI MISMO: NI CON PRESUMPCION PROUOCAR RENOMBRE Y FAMA.



QU E ninguno deue presumir de si mismo, ni presumptuolamente procurar renombre y fama en la tierra, muy manifiestamente nos lo ha mostrado la sagrada escriptura con muchos testigos y patentes exemplos, porque todos fueron afrentados, y algunos dellos muertos. Los que desta manera procurauan para si renombre y fama, parece esto en Apolonio capitan de Samaria, el qual queriendo pelear con Iudas machabeo, dixo: Adquiri

quirire para mi renombre y fama, mas fue muerto de Iudas Machabeo. Parece a si mismo en Seron capitan de Syria, puesto por el rey Antiocho, sobre todo el exercito, el qual queriendo pelear con Iudas Machabeo, dixo: Hare nombre para mi, y cobrare fama y sere glorificado en el reyno, en mucho tenido y estimado, porque vencere a Iudas Machabeo y a los que están con el, por fuerza de armas y en batalla campal: mas no le sucedio como el pensaua, porque fue vencido desbaratado y quebrantado con todo su exercito, y fueron muertos ochocietos varones, y los otros boluiendo las espaldas, echaron a huyr. Parece esto mismo en aquellos dos capitanes, que Iudas Machabeo hauia dexado en Iudea para gouernación y guarda della. Iosepho hijo de Zacharias y Azaria, los quales oyendo los grandes y muy magnificos hechos de Iudas Machabeo y de sus hermanos, queriendo adquirir nombre y fama para si, dixeron: Hagamos tambien nosotros renombre y fama, por donde seamos nombrados y en mucho tenidos y estimados. Como forme como lo dixeró lo pusieron por obra, porq̄ juntado gran exercito en Iudea, fueron a pelear contra los gentiles, mas fueron desbaratados y vencidos de Gorgias capitan del rey Antiocho, y dos mil dellos muertos, y fueron muy confusos, porque bueltas las espaldas, echaron a huyr para Iudea. O quã en

V. PARTE DEL ESPEJO

¶ 1. Como viuen engañados los que quieren adquirir fama en la tierra:

gañados vinian estos y viuen todos aquellos que quieren adquirir con soberuia y altiuez nombre y fama sobre la tierra. La razon por que no se deue buscar es, porque que a la corta que a la larga, el tal nombre ha de perecer y se ha de olvidar, mas por lo que auian de trabajar es, que su nombre y fama estuuiesse diuulgada y escrita en el cielo, dōde nūca se perdiessse su memoria. Esto quiso dar a entender Christo nuestro Redemptor, quando venian a el los sagrados Apostoles y dicipulos, cō gran gozo, plazer y alegria de las señales y marauillas que haziā (como alūbrauā los ciegos, como sanauā los leprosos, mancos y coxos, y sobre todo como espelian y alañauan los demonios de los cuerpos de los endemoniados) y assi dixerō a Christo. Señor, en tu nombre aun tambiē nos estan sujetos los demonios, por que luego a la hora que les mandamos que salgan de los cuerpos de los endemoniados, luego a la hora salen que no paran mas alli; a los quales respōdio Christo nuestro Redēptor, diziendo. No os querays gozar y alegrar desto, mas gozaos por que vuestros nombres estan escritos en los cielos, cōuiene saber en el libro de la vida. Es de notar que no es poca diferencia, que ay entre estar escritos los nombres en alto, o en baxo, porque si estan escritos en baxo en el suelo, por el discurso del tiempo, se pierda la escriptura y la memoria de aquel

Lucę. 10.

¶ 2. Que se ha de trabajar por adquirir fama en el cielo:

aquel cuyo nombre estaua alli escrito, y quando no pensays ya no ay memoria del, mas si se escriue en lo alto de vna pared o capilla de Yglesia, dura y permanece por muy largos dias y años, y casi para siempre. Los nombres de los malos y pecadores, estan escritos en la tierra en el mundo, y asi muy presto perece su memoria, dedonde dixo el propheta y rey David parece la memoria dellos con sonido. Quiso dezir: Asi como el sonido por muy grande que sea luego desuanece y perece, asi la memoria dellos. De aqui es que ellos mismos pecadores dixeran: Nuestro nombre tomara oluido. Qui fieron dezir como si hablando mas claramente dixeran, muy presto fenecera nuestra fama, y se acabara nuestro nombre. Mas los nombres de los justos y santos, está escritos en lo alto de los cielos, en el libro de la vida, por donde aura perpetua memoria dellos. Donde dixo David. Estara y sera el justo en eterna memoria. Mas es aun de notar, que estar escritos los nombres en los cielos en el libro de la vida, se puede entēder en dos maneras. La primera, segū la presente justicia, y aquella tal escriptura es mouible, y se puede quitar del tal libro, y entonces se escriue algun nombre en el, quando la persona esta en estado de gracia, y esto se llama presente justicia, mas entonces es raydo el nombre, quando el pecador por algun pecado mortal pierde la

Psal. 9.

Sapien. 2

§ 3.

Que los nombres de los justos. está escritos en los cielos.

V. PARTE DEL ESPEJO

6.4. Como en dos maneras estan escritos los nombres en el libro de la vida.

gracia de Dios. La segunda manera es, quando esta asentado el nombre en el libro de la vida, que es la mente y memoria eterna de Dios, segun la eternal predestinacion, esto es, segun aquel eterno y no escudriñable cõsejo de su magestad, en el qual determino que se saluasse alguno, y esta escriptura es fixa, y para siempre no mouible, y por la vna y otra manera los nombres de los Apostoles y discipulos estauan escritos en los cielos, por q̄ erã predestinados (saluo Judas el traydor) y cõ esto jutamente teniã la gracia de Dios, porque a quella glorificacion que tuuieron de auer expelido y alaçado los demonios, no fue pecado mortal. Pues que assi es, si tu quieres,, qualquiera que seas que tu nombre sea escrito en lo alto de los cielos, y no en la tierra, trabaja por obrar bien y no mal, porque quales obras hazes, con tales letras esta escrito tu nombre, y dellas sera hecho y determinado el juyzio, segun aquello que esta escrito en el Apocalipsi: Fueron juzgados los muertos por las cosas que estauan escritas en los libros segun sus obras. Tornando a proposito delo que en el capitulo propusimos, pues que assi es, guardemonos de todo en todo, que nunca de nosotros mismos digamos alguna cosa, ni la presumamos, dela qual tengamos resabio de vanagloria, como la dixo Apolonio capitan de Samaria, y Seron capitan de Syria, y Zacharias

y Aza-

y Azarias, porque este vicio nos haze ser a los hombres aborrecidos, y a Dios abominables, y por esta causa tanto quanto mayores fueren nuestras obras, tanto mas sintamos que son menores. Desta manera conseguiremos muy grande gloria delante de Dios, mas aun recibiremos de su clemencia merced muy llena. Ca quando algunas cosas sanctas hazemos, no ay que dudar, sino que tenemos a Dios por deudor, mas quando pensamos que nuestras obras no son prouechosas, mucho mas merecemos dello que pensamos merecer, por las que no parecen ser mayores. Así que la humildad es vn bien que sobrepuja los meracimientos de todas las virtudes, el qual si desfallece, todas las otras no pueden ser loables. Pues si quieres hazer que tus bienes sean grandes, no quieras pensar que sean grandes, pues que de otra manera no pueden ser grandes. Esta fue la intencion de Centurio, quando dixo en el Euangelio: Señor yo no soy digno que tu entres debaxo de mi tejado, el qual por que se retraxo dela presencia del Señor, la humildad le hizo digno della, y fue hecho entonces sobre todos los Israelitas admirable. Desta manera dixo sant Pablo: No soy digno de ser llamado Apostol, y por esta humildad fue el principal de todos. Así mismo dixo sant Ioan Baptista: Yo no soy digno de desatar la correa del

Nota.

Como quando hazemos algunas cosas buenas, tenemos a Dios por deudor.

Matt 8.

1: Cor. 15.

Ioan. 8.

V. PARTE DEL ESPEJO

del calçado de mi Señor, y por tanto fue hecho amigo del esposo, y la mano que dixo ser indigna de tocar en el calçado, aquella puso Christo en el bautismo sobre su cabeça. Tambien sant Pedro dixo: Aparta te Señor d' mi, que soy hombre pecador y no digno de tu compañía, y por tanto mereció ser fundamento de la Yglesia. Porque sin duda no ay cosa alguna tan amiga de Dios como quando alguno en sus ojos se tiene por pequeño, y por mas humilde. Y esta virtud no nace ni se cria de otra parte mejor, que si el coraçon nunca se parte de conocer y discutir a si mismo. Porq̃ el q̃ verdaderamente se humilla y se quebranta de coraçon, nunca sera eleuado en gloria vana, ni traydo en llaga d' embidia, ni sera atormentado de furiosa yra, ni recibira alguna otra pascion. Y por esta causa dixo el Señor: Aprended de mi q̃ soy más o y humilde de coraçõ, y hallareys holgãça para vuestras animas. Pues porq̃ aqui en esta vida y del

Matr, II. pues en la otra podemos gozar de mucho reposo, enxiramos de todo en todo en nuestros coraçones la humildad, como a madre de todos los bienes, y desta manera passaremos sin peligro por el pielago, deste mundo al puerto seguro de la gloria.

CAPITULO. XXXII. QUE MUESTRA

los muy grandes peligros que trae consigo el desordenado desseo de las riquezas.



Nel rey Antiocho hemos visto, y el nos lo ha enseñado como no se deuan codiciar ni desordenadamente adquirir las riquezas mundanas el qual por querer tomar la muy rica ciudad de Eleyda, y el templo que estaua en ella, que no era menos rico, para despojalle delas cosas preciosas que tenia, fue afrentado y abatido, por donde sobrevino enel muy gran tristeza, que en parte le fue causa de su miserable y desastrada muerte. Assi mismo los muchos y muy grandes thesoros de gran estima y valor que tomo de Hierusalem, y del tēplo del Señor, lo qual le fue causa mas principal de su perdicion y muerte. Escarmetando (pues que assi es) enel, como en cabeza agena, no deuemos codiciar las mundanas riquezas, por los muchos y muy grandes males que trae consigo. A este menosprecio nos comienda sant Augustin, mostrando lo con exemplo de vn hombre poderoso, y muy rico diziendo: Oyd pues que assi es, los que estays en el pueblo y locos si quiera en algun tiempo, aprended y fazed. Llegaos alas sepulturas de los muertos, y ved los exemplos delos que viuen. Estan echados los huesos y perecio la carne, mas su causa esta guardada para el juyzio. Fue semejante a nosotros viuiendo en vanidad, lleno de muchas riquezas. Multiplico y acreceto los campos y heredades, planto viñas, hinchendo los graneros

Augustin
ad fra.
Serm. 79.

§. 1.
Que los
sepulcros
de los mu-
ertos son
exemplo
para los
vivos,

graneros y troxes, depositando en muchos y diuersos lugares, alegró se en su muy gran abundancia, mas mirad que subita y arrebatadamente todas sus riquezas son quitadas y tomadas delante sus ojos. En muchas y diuersas maneras delante del dauã palmadas de plazer, haciendo regozijos de gozo y alegría, Estaua vestido de preciosas vestiduras, añadiendo para si pompas y luxurias. Exercitaua las riquezas gastando las en preciosidad de manjares de comer y beuer, y daua saltos, y hazia juegos en sus embriaguezes. Los yantares y comeres juntaua con las cenas, y a su alegría apenas daua fin ni cabo. Y mirad que todas estas cosas son quitadas delante sus ojos? Donde pues que assi es, fueron todas aquellas cosas? Donde esta la pompa? Donde aquellas troxes, graneros y silos? Donde los preciosos manjares y exquisitos combites? Donde estan poruentura aquellos que en la plaza le mirauã muy apartado y disimile de los otros hombres, considerando del cosas mas que de hombre? Dõde esta la compostura de las casas y palacios? Donde los curiosos y muy costosos edificios, y la luxuria de la vestidura preciosa? Donde esta la desordenada codicia de las piedras preciosas, y el peso sin medida de la plata? Donde finalmente esta essa codicia, la qual no sabe lo que de cada dia allega y haze, quando lo aya de perder todo juntamente? Donde

§. 2.
De vna
exclamacion
que
haze S. Augustin de
las cosas
del mundo
y de
las riquezas.

esta

esta aquella sabiduria? Donde aquella elegancia y eloquencia de hablar muy sobrepensado defuera? Donde esta aquel plazer de manos y la continua adulacion y lisonja delos amigos? Donde esta la multitud delos siervos, subditos y vassallos, y delas lamparas de lumbre que resplandecian? Donde esta la gran compania de los continuos que yuan delante del? Todas estas cosas passaron de sus ojos, y de ay adelante no aura mas memoria del. Esta echado en el sepulchro, conuertido en polvo, cayeron se sus carnes, las quales mantenian los deleytes, son apartados los neruios de sus junturas y composicion, solos quedaron los huesos, los quales son guardados para exemplo delos viuos, para que sean conocidas las reliquias y lo que queda delos muertos. Pienso se descansar el cuerpo, y su anima fue al infierno, y no vera la claridad y lumbre. Con verdad que le cercaran muchas tinieblas, el espanto y affliccion le comprehenderan, los gusanos y fuego le consumiran, no faltara lloro de sus ojos, el ruydo delos dientes sera muy continuo, por razon que los muy malos y pessimos dolores le ahincaran y consumiran mucho con extremo grado, y no desfalleceran las penas de su anima. Entonces le pesa de auer hecho mal y viuido mal en el mundo, y pensando estas cosas y imputando las a si mismo a sus culpas y pecados

Nota.

V. PARTE DEL ESPEJO

peccados dize. No auer vsado de piedad, ni de misericordia, para que la busque y no la halle. Auer posseído muchas riquezas, y no las auer dado y espendido a los pobres. Auer perdido el tiempo de penitencia, y no se hauer corregido, ni emendado de todos los males que hizo. Auer pasado sus dias, menospreciandolos, y teniendolos en poco, en los quales tuuo espacio y tiempo para hazer bien y no cayera en tantos y tales males y penas. Con verdad que le esta aguardando la gran resurrección, para que sea dado y entregado a peor juyzio, segun las cosas que hizo. Allí juntamente le turbã los Angeles que estan constituydos sobre las penas, para las poner en execucion, por razon que obro de tal manera, y no ayã amado la limosna, por cuya causa le es denegada la misericordia. El infierno ardiendo le esta aguardando, porque no amo al pobre y mendigo. Su vientre traspassa y penetra vn perpetuo gusano, porque no hartó al pobre que hauia hambre. O quanto vale acerca de Dios la misericordia, que en este siglo se pone por obra. Assi como nuestro Señor Iesu Christo dize en el Evangelio: Bienaventurados los misericordiosos. porque ellos consiguiran misericordia. Hermanos míos muy amados, entretanto que teneys la luz deste siglo, vsad de misericordia, porque no os comprehendan las tinieblas dela muerte

eterna

eterna. La limosna con verdad limpia los peccados y ella ruega por nosotros al Señor, porq̄ lo que tenemos y poseemos, dexamos lo, mas lo q̄ dieremos a los pobres, aquello retenemos y enteramente poseemos. El dia del Señor vé dra con gran priessa, y los misericordiosos con seguiran misericordia del Señor nuestro Iesu Christo, el qual es bendito en los siglos, Amen. Tengan, tengan los ricos deste siglo quâto quisieren, y abunden en riquezas, alleguen y guarden y hagâ muy grâdes thesoros, que por muy mejor tengo ser rico en la conciencia, y pobre en la hazienda, que rico en la hazienda, y pobre en la conciencia. Porque en todo y por todo esta muy mas seguro y quieto. Donde sant Augustin dize. Con verdad el que es rico en la conciencia, mas seguro duerme en la tierra, que el rico en la escarlata, y entre los muy finos y preciosos paños. Allí no desperta la sollicitud y cuydado, ni la maligna y peruerfa compuncion del coraçon dela culpa y pecado, que por adquerir las riquezas se siguió. De notar es (como dize la Glosa ordinaria) que assi como no se halla (mayormente en el cuerpo humano) el higado sin biel, assi las riquezas terrenas no se poseen sin amargura de conciencia. No sin causa traen consigo las temporales riquezas esta amargura y desabrimiento, porque dellas proceden y emanan quatro males no pepueños, los

Nota:

Quod pas
no male
traen con
6.3.

Que esco
la mejor
ser rico
en la con
ciencia
que en la
hazienda.
August.
de tēpore
ser. 2. 12.

Nota:

Glo. ord.
su 2. ca.
Thren.

Nicolaus
Super. 11.
Lucz.

6.4.
Que qua-
tro males
traen con
sigo las ri-
quezas.

Matth. 5.

quales acarrean remordimiento de conciencia y amargura del al anima. Donde el Nicolao de Lyra dize: Quatro males suelen venir de la abundancia de las riquezas, conuiene saber, ociosidad, golosina en el comer, embriaguez en el beber. El comer demasiado y sumptuoso, desordenado y luxurioso de los combites. De aqui es lo que el sagrado Euangelio de aquel gloton y rico auarieto dize. Cada dia comia muy esplendidamente. Mas despues de muerto este auarieto rico gloton, fue a ayunar al infierno, sin poder alcanzar vna sola gota de agua. Siendo esto assi (como lo es) deuenos menospreciar las mudanas riquezas, y con todo nuestro coraçon y anima amar la pobreza, porq̄ dize el Señor: Bienauenturados los pobres de espiritu, porq̄ dellos es el reyno de los cielos, al qual tenga Dios por bien de nos llevar. Amen.

*CAPITULO. XXXIII EN EL QVAL
se pregunta, porque lleva Dios desta vida a los justos
sanctos, y buenos, y dexa a los que tales no son: lleva
a los buenos y dexa a los viciosos y malos.*

NO sin justa causa y razón nos hemos mo-
uido a preguntar esta pregunta y que-
stion. Pues vimos que tuuo por bien
Dios nuestro Señor, de llevar deste mundo al
muy noble y insigne varon Mathathias, varon
justo

justo, sancto y bueno. Varon tan zelador dela honrra de Dios y de su diuina ley. Varon que puso su vida en trance de muerte por la guarda delos mādamiétos de Dios y de su diuina ley. Varō que amonesto a sus hijos, poner sus vidas por la honrra de Dios, y por guarda de sus diuinos preceptos. Varon tal y tan bueno, que le lleuasse y arrebatasse tan presto, quando mas estaua puesto en el feruor de su diuino amor y zelo dela justicia, y dela guarda dela ley, y que dexasse tātos malos satelites y ministros del demonio, destruydores de su diuino culto y honrra, perseguidores delos buenos, maltratadores delos guardadores de su diuina ley, que dexa a los malos y lleue a los buenos, no sin causa lo podemos preguntar: Esta misma question y pregunta pregunto Pedro Diacono a sant Gregorio, diziendo: Suplico te me digas, que pien sas ser la causa porque algunos buenos son lle uados desta presente vida, que pudieran viuir largos dias y años, para edificacion y provecho espiritual de muchos, o de todo en todo no pueden ser hallados, o si se hallan, son muy pocos y raros. Sanct Gregorio, vista la pregun ta de su muy amado en Christo Pedro Diacono, respondio le, diziendo: La malicia delos que quedan merece, que los que pueden apro uechar con mucha presteza y repentinamente, sean tomados y sacados desta vida. Y como se

Gregori^o
li. 3. dialo
g^o. ca. 37.
in fine.

V. PARTE DEL ESPEJO

611.
 Que por la malicia de los peccadores son llevados desta vida los buenos.

acerca la fin del mundo, son tomados los escogidos porque no vean cosas mas peores, que las que han visto. De aqui es lo que el propheta Esayas, dize. Perisce el justo, y no ay quien lo piense en su coraçon, y los varones de misericordia seran cogidos, porque no ay quien entienda. El justo muerto, Christo nuestro redentor es, que passo desta vida con muy confusable muerte, y no ay quien lo piense, porque no murio por su peccado, mas por limpiar el nuestro. Y los varones de misericordia son tomados. Esto dixo el propheta Esayas por los Apostoles y los otros fieles, que por compassiõ de las animas se ponen a los trabajos y peligros, los quales son cogidos y llevados desta vida presente, assi como los frutos bien sazonados y maduros, para ser puestos en los arboles y troxes del cielo. De aqui es lo que esta escripto:

Hier. 50.
 Eccle. 3.

Abrid para que salgan los que la acocean, quitad las piedras del camino. Y Salomõ dize. Tiempo de hechar las piedras, y tiempo de cogellas. Tanto quãto mas se estrecha y viene la fin del mundo, tanto mas es necessario que las piedras vivas sean cogidas para el celestial edificio, para que nuestra Hierusalem soberana crezca en la medida de su edificio. Desta soberana Hierusalem, dize Dios hablando con ella: Mira que yo pondre por orden tus piedras. Estas palabras

palabras en vna manera se pueden entender de
 la yglesia militante que esta en la tierra, y assi
 estas piedras son los hombres justos, santos y
 buenos, constituydos en la yglesia en diuersos
 grados y officios della, d' los quales se edifica la
 yglesia. De aqui es, que dize mas el señor: Fun-
 darte he en Saphiro. El Saphir que es de color
 de ayre, significa a aquellos que estando en las
 tierras, tienen vida celestial. Y dize mas: Pódre
 tus almenas de Iaspe. El Iaspe de color verde,
 significa el resplandor de la fe de los justos. Y
 añade, diciendo: Pódre tus puertas esculpidas
 y entallada con piedras preciosas. Las puertas,
 los predicadores son, que introduzē a los otros
 dentro de la yglesia, esculpidas con la vida y
 doctrina de los padres antepassados. Y conclu-
 ye, diciendo: Y pondre tus terminos con pie-
 dras muy deseada. Los sagrados Apostoles,
 pueden ser dichos estas piedras muy deseada,
 cuyo sonido de su doctrina salio en toda la
 tierra, los quales con la vida y doctrina, pusie-
 ron termino y modo de viuir a los creyentes.
 De aqui es lo que dixo el Propheta y rey Da-
 uid, hablando cō Dios. Porq̄ contentaron y a-
 gradaron a tus santos las piedras de Syon, y A-
 brahã misericordia de su tierra. Por las piedras
 de Syon (dize sant Gregorio) podemos enten-
 der los sagrados Apostoles, los quales nacies-
 do del pueblo Iudayco, de si mismos finalme-

Nicolaus
 super. 45.
 ca. 118.

§. 2.
 Comolos
 apostoles
 son dichos
 piedras.
 Eccl. 3.

Psal. 101.
 Gregori^o
 in. 5. Psal.
 peni ver.
 quoniam
 placuerūt

V. PARTE DEL ESPEJO

te edificaron la yglesia. Estas piedras cō verdad agradaron a los sieruos de Dios, quãdo los Prophetas por el Espiritu santo vieron, quales auia de ser. Si los Apostoles no agradaran a los Prophetas, en ninguna manera dixera dellos Esayas. Quiẽ son estos que assi como nubes buelan, y como palomas para las ventanas? Porquẽ pues que assi es, los Prophetas vieron por el Espiritu santo, quales auian de ser los Apostoles, con razon se dize agora, que a los sieruos de Dios agradaron las piedras de Syon. Estas piedras con verdad estan insertas y entretalladas y empedradas en la tierra, porque a los que hazia penitencia, los absoluieron de los pecados. Por la tierra con verdad, tomamos y entendemos los pecadores, por donde dixo Dios a la serpiente. Comeras tierra todos los dias de tu vida. El enemigo antiguo come tierra. Porque algunos de los pecadores los asconde en el vientre d̃ su malicia. El qual desseando la perdicion de los hombres, en alguna manera es reficionado, quãdo se deleyta en sus peruersas y malas obras. A la tierra de Syon, pues que assi es, los Apostoles fueron inertos, quando a los Iudios de su error, y a los conuertidos los absoluieron d̃ sus culpas y pecados. Mirad como fue fabricada vna pared de la yglesia, que es casa de Dios. Declarando en otra manera, lo q̃ dixo Dios por boca de Esayas (cõuiene saber: Mira q̃ pondre

Esa. 60

¶ 3.

Quelosp
cadores
dichos tie
rra.

por

por orden tus piedras) se puede entender de la yglesia triumphante, y assi estas piedras son los bienauenturados, colocados en diuersas mansiones y grados del gloria, del qual edificio concluyendo, se dize en el Apocalipsi. Y aq̃lla ciudad **Apoca. 21** no tiene necesidad de sol ni de luna, para que resplandezcan y juzgan en ella, porque cõ verdad la claridad de Dios la alumbra. Mas dado que sean sacados los santos piedras viuas, para el edificio de la celestial Hierusalem por la malicia de los hombres: mas (como dize el mismo sant Gregorio) no creemos q̃ de tal manera sean tomados todos los escogidos, que tan solamente queden en el mundo solos los malos, porque nunca los pecadores boluerian al lloro y lagrimas de la penitencia, si ningunos exemplos vuisse q̃ retraxessen sus animas de los pecados. De lo que sant Gregorio aqui ha dicho, podemos inferir, que muchas y muchas vezes, por la maldad y malicia del marido malo, le es quitada la muger buena. Y por la malicia y pecado del padre, el buen hijo. Y por la malicia y pecados de algunos ciudadanos, son quitados de la ciudad los justos, santos y buenos: y finalmente por los malos del mundo, son quitados los buenos y virtuosos, porque no es digno el mundo de la compaña y presencia de los buenos, ni los malos de la conuersacion de los justos. De aqui es que despues que el Apostol S. Pablo

Vbi supra

§. 5.

Que siem
pre quedã
algunos
justos en
el mundo
para pro-
uecho de
los pecca-
dores.

Pablo

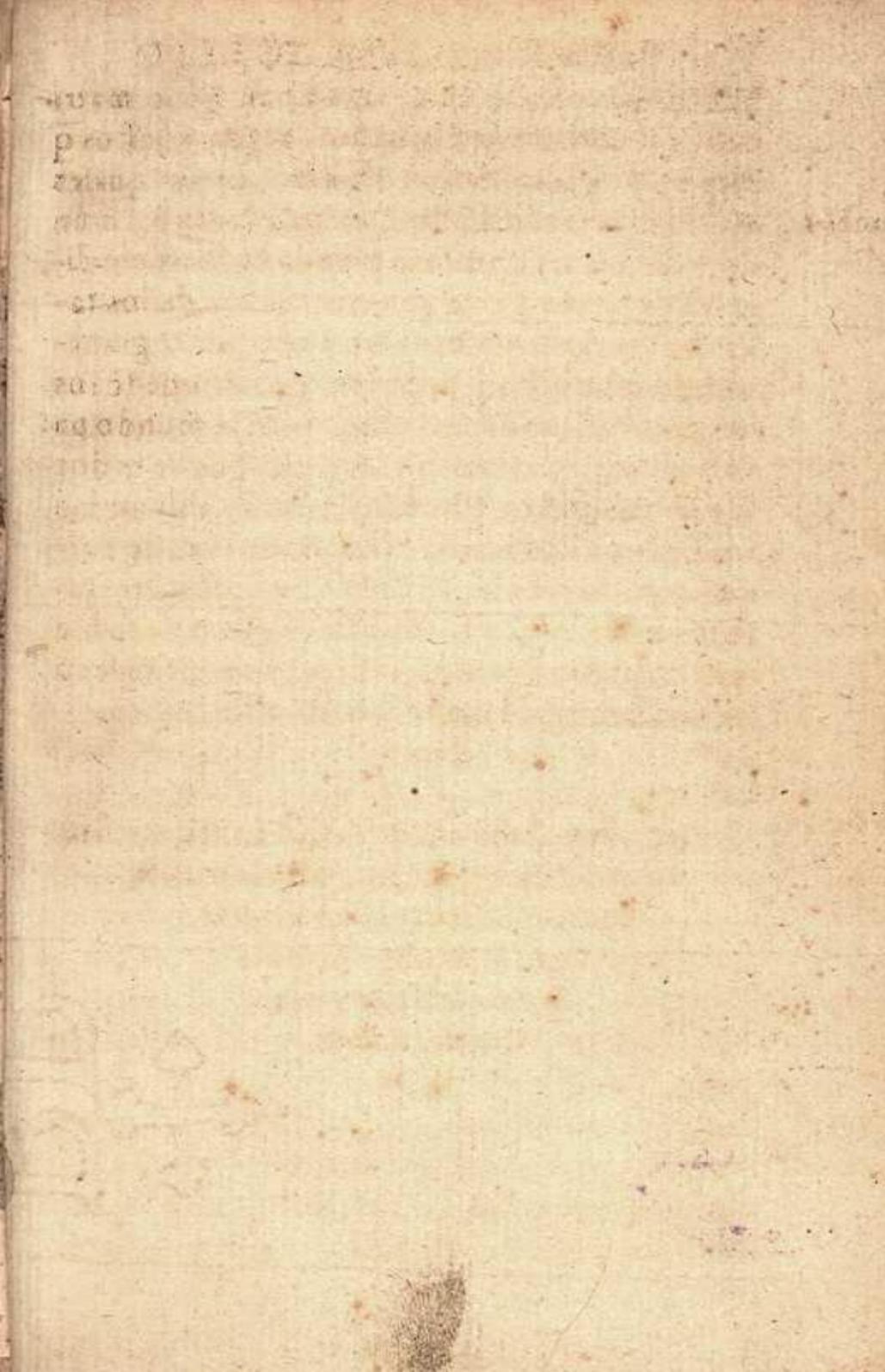
V. PARTE DEL ESPEJO

Pablo auia puesto vn gran cathalogo, o matricula, donde nombro muchos santos y justos q̄ eran ya passados desta vida dixo. De los quales no era digno el mundo. Los amadores del mundo. Porque los hombres mundanos no eran dignos de la compañía y conuersacion de los tales santos, justos y buenos, y esto por la grauedad de sus culpas y pecados, por donde sólo los buenos trasladados y llevados deste mundo para la gloria, y estan en compañía donde todos son santos, justos y buenos, y no ay alguno malo. Tenga Dios nuestro señor por bien de darnos aqui su gracia, mediante la qual merezcamos yr a tan santa compañía, y gozar de su bienauenturada y beatifica vision, para que in secula seculorum, sin cessar le alabemos, Amen.

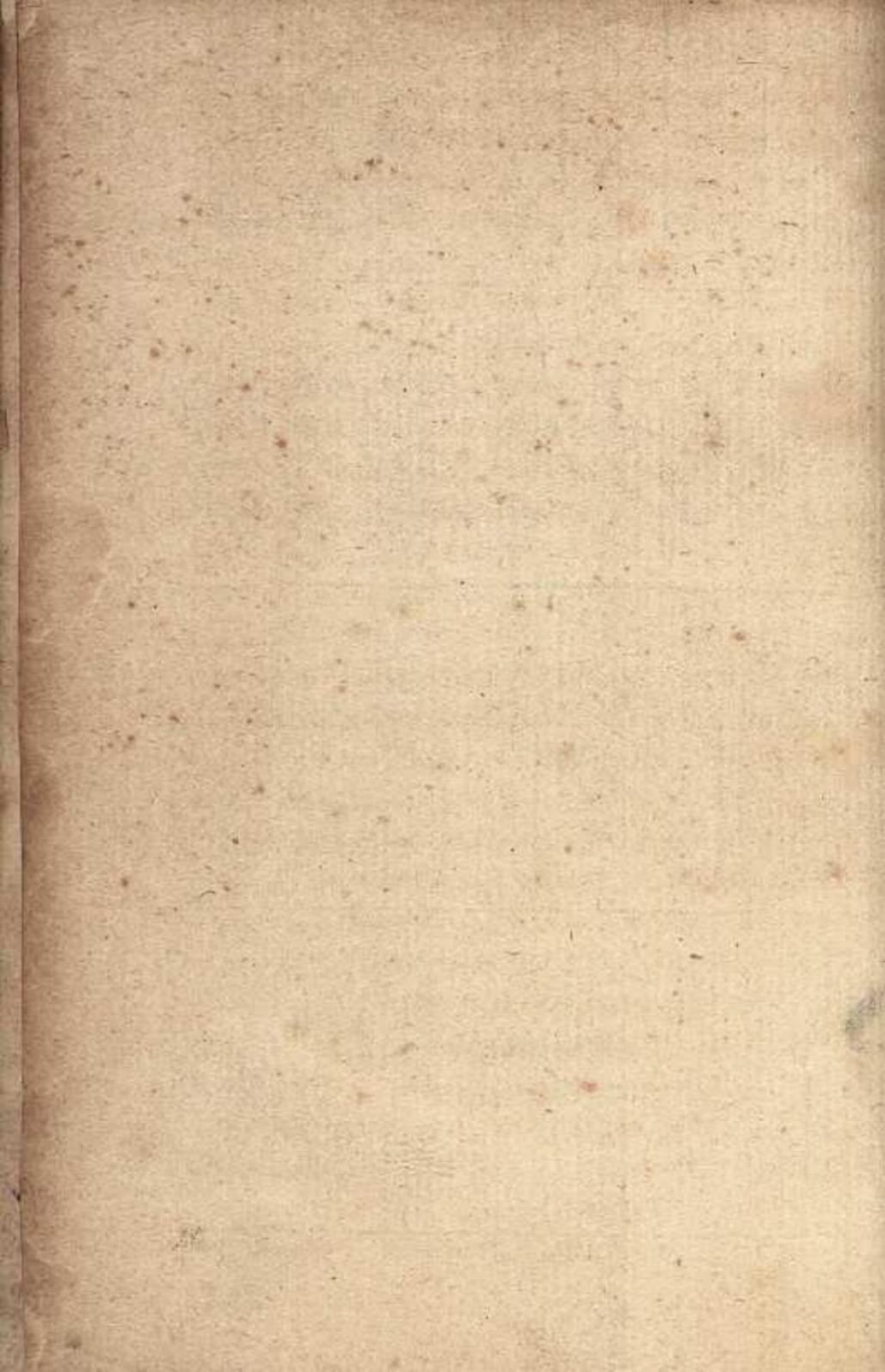
Finis.

A gloria y alabança de Iesu Christo nuestro Dios y señor, y de su gloriosa madre nuestra Señora, haze fin el libro llamado Quinta parte del Espejo de Consolacion.













CAJA DE
WRAP

CAJA
2-61